CQX1A1405Z

TEAC

T-H380NT/T-H380DNT

AM/FM Stereo Tuner

DEUTSCH

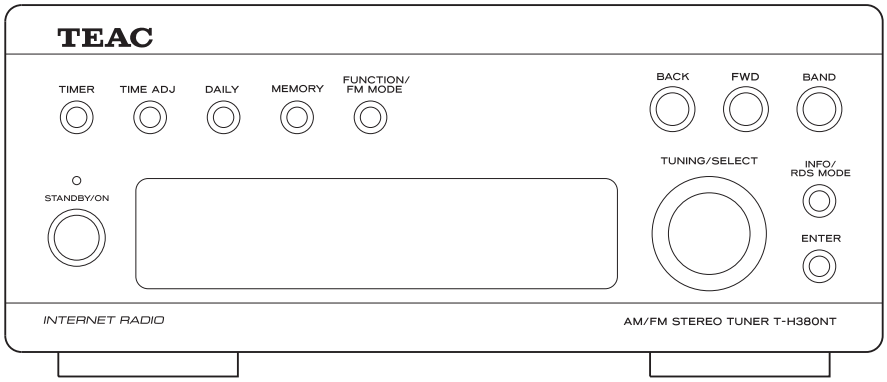
ITALIANO

NEDERLANDS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE DI ISTRUZIONI

GEBRUIKSAANWIJZING



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its STANDBY/ON switch in the standby position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- The main plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- An apparatus with Class I construction shall be connected to an AC outlet with a protective grounding connection.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN!
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft.
Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Inhalt

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für TEAC entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um den gesamten Leistungsumfang des Geräts genießen zu können.

Vor dem Betrieb 3
Verbindung 4
Anschließen von Antennen (DAB) 5
Anschließen von Antennen (MW/UKW) 6
Bezeichnung der Teile 7

Einfache DAB-Bedienung 8
Verwendung des DAB-Menüs 9
Ändern der Displayeinstellungen 13

Hören von UKW/MW 14
Preset-Senderabstimmung 15
RDS 16
PTY-Suche 17

Erste Einrichtung von Internetradio 18
Hören von Internetradio 19
Radio-Portal 22
Einrichten des Music Players 23
Hören des Music Players (Media Sharing) 24
Hören des Music Players (File Sharing) 25
Netzwerk-Konfiguration 26

Einstellen der Uhr 27
Einstellen des Täglich-Timers 27

Störungsbeseitigung 29
Technische Daten 30

Vor dem Betrieb

Bitte vor der ersten Inbetriebnahme lesen.

- Lassen Sie, da das Gerät während des Betriebs warm werden kann, stets ausreichend Raum um das Gerät herum zur Belüftung frei.
  Stellen Sie sicher, dass mindestens 20 cm Raum über und mindestens 5 cm Raum zu beiden Seiten des Geräts vorhanden ist. Stellen Sie KEINE Gegenstände auf das Gerät.

- Die Spannung, mit der das Gerät gespeist wird, muss mit der Spannung übereinstimmen, wie sie auf der Rückseite aufgedruckt ist. Wenden Sie sich an einen Elektriker, falls Sie sich diesbezüglich nicht sicher sind.

- Wählen Sie den Aufstellungsort für Ihr Gerät sorgfältig. Stellen Sie es nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle auf. Vermeiden Sie auch Orte mit Vibrationen und viel Staub, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen oder Feuchtigkeit.

- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einem Verstärker/Receiver auf.

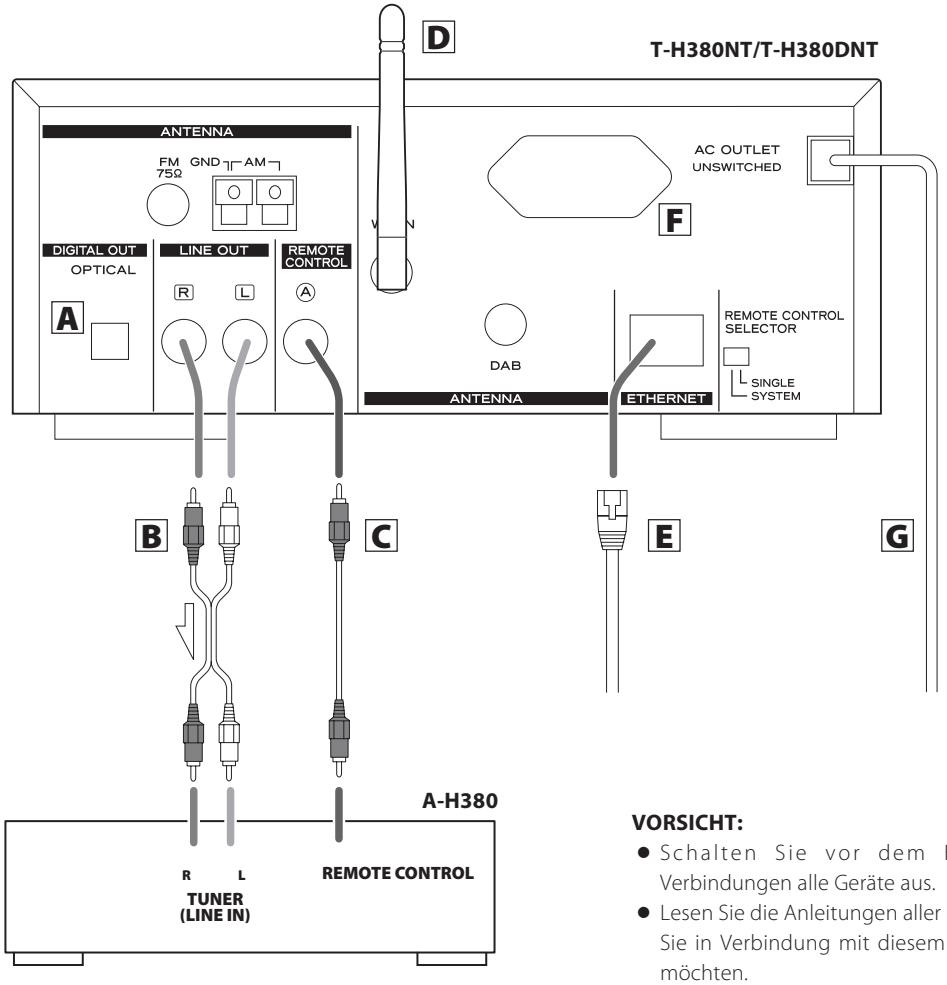
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies zu Schäden an den Schaltkreisen oder elektrischen Schlägen führen könnte. Wenn ein Fremdkörper in das Gerät geraten sollte, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an Ihre Servicefirma.

- Ziehen Sie bei Abnahme des Netzsteckers von der Wandsteckdose immer direkt am Stecker; zerren Sie niemals am Kabel.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da dies zu einer Beschädigung der Oberfläche führen könnte. Verwenden Sie einen sauberen, trockenen oder leicht befeuchteten Lappen.

- Bewahren Sie diese Anleitung an sicherer Stelle zum späteren Nachschlagen auf.

Verbindung



VORSICHT:

- Schalten Sie vor dem Herstellen von Verbindungen alle Geräte aus.
- Lesen Sie die Anleitungen aller Komponenten, die Sie in Verbindung mit diesem Gerät verwenden möchten.

A DIGITAL OUT-Klemme

Das digitale Audiosignal von DAB, Internetradio und Music Player wird an dieser Klemme ausgegeben. Falls Sie eine digitale Aufnahme machen oder das Signal mittels eines externen Digitaldecoders decodieren möchten, schließen Sie mittels eines handelsüblichen optischen Digitalkabels an die Digitaleingangsklemme eines Digitalaufnahmegeräts oder an einen Decoder an.

- Beim Einstecken des Steckers des optischen Digitalkabels öffnet sich der Schutzverschluss der Klemme, und der Stecker sollte beim vollständigen Einstecken hörbar einrasten. Achten sie darauf, beim Umgang mit dem Stecker keine Gewalt anzuwenden, da sonst der Schutzverschluss, das Kabel oder das Gerät selbst beschädigt werden können.

B LINE OUT-Buchsen

Diese Buchsen geben ein analoges 2-Kanal-Audiosignal aus. Verbinden Sie diese Buchsen mittels eines Stereo-RCA-Klinkenkabels mit den TUNER-Buchsen des Verstärkers (A-H380).

Stellen Sie sicher, dass das Kabel wie folgt angeschlossen ist:
Weißer Stecker → Weiße Buchse (L: linker Kanal)
Roter Stecker → Rote Buchse (R: rechter Kanal)

- Achten Sie darauf, jeden Stecker sicher einzustecken. Vermeiden Sie, um Brummen und Rauschen vorzubeugen, die Bündelung der Signalverbindungskabel zusammen mit dem Netzstromkabel oder den Lautsprecherkabeln.

C REMOTE CONTROL-Buchse

Wenn Sie einen TEAC A-H380 haben, stehen Ihnen praktische Steuerungsbedienfunktionen zur Verfügung.

- Wenn Sie auf einen Sender abstimmen, wird der Eingangswähler des A-H380 automatisch auf "TUNER" eingestellt.

  Wenn Sie die Fernbedienungsfunktionen verwenden wollen, verbinden Sie die REMOTE-CONTROL-Buchse jeder Komponente mit einem Fernbedienungskabel und stellen Sie den REMOTE CONTROL SELECTOR-Schalter an der Rückseite des T-H380NT/ T-H380DNT auf "SYSTEM".

- Sie können die (mit dem A-H380) mitgelieferte Fernbedienung RC-1179 verwenden. Richten Sie die Fernbedienung auf den A-H380, um dieses Gerät zu bedienen.

  Richten Sie die Fernbedienung auf dieses Gerät, wenn der REMOTE CONTROL SELECTOR auf "SINGLE" eingestellt ist.

Hinweis:

Die Fernbedienung wird mit diesem Gerät nicht mitgeliefert.

D Drahtlos-LAN-Antenne

Wenn Sie an Ihrem Aufstellungsort Zugang zu einem Drahtlos-LAN haben, verbindet sich das Gerät über die Drahtlos-LAN-Antenne mit dem LAN. Stellen Sie die Antenne aufrecht, um sie zu verwenden.

E ETHERNET-Port

Um die Internetradio-Funktion zu genießen, muss das Gerät eine Verbindung zum Internet haben.

- Wenn Sie eine Kabel-Internetverbindung verwenden, verbinden Sie den Ethernet-Port dieses Geräts mit dem Ethernet-Netzwerk über ein handelsübliches Ethernet-Kabel.

F AC OUTLET

Hier können Sie das Netzstromkabel Ihrer Komponente anschließen.

Vorsicht:

Stellen Sie sicher, dass die Gesamtleistungsaufnahme aller an dieser Steckdose angeschlossenen Geräte 100 W (bzw. 500 mA) nicht übersteigt.

G AC-Netzkabel

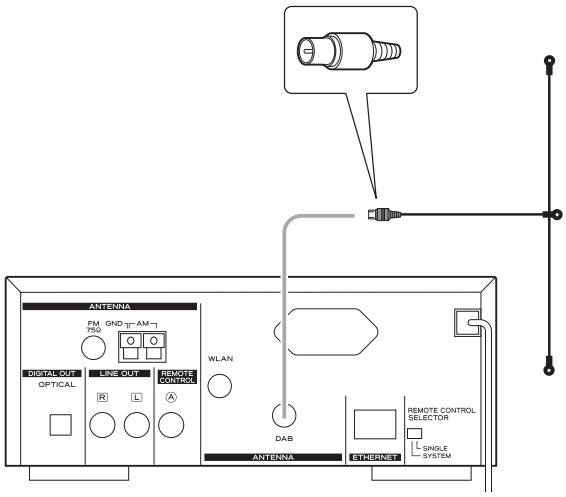
Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose, nachdem alle Verbindungen hergestellt wurden.

Vergewissern Sie sich, dass Sie das Netzkabel an einer Netzsteckdose mit der richtigen Spannung anschließen.
Halten Sie beim Anschließen bzw. Abnehmen des Netzkabels den Netzstecker.

Anschließen von Antennen (DAB)

DAB-Zimmerantenne

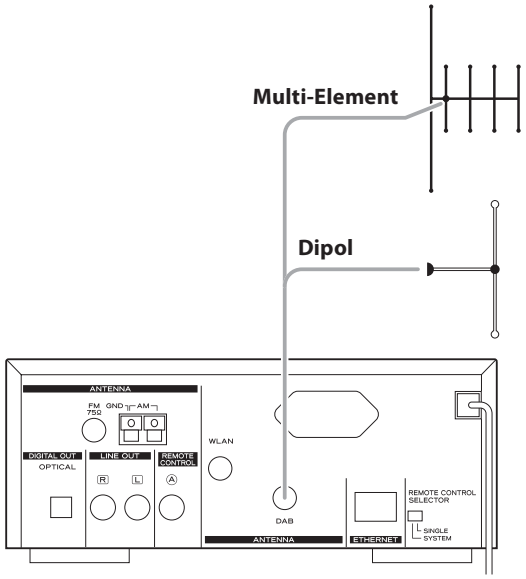
Schließen Sie die T-förmige DAB-Antenne an die DAB-Antennenklemme an. Strecken Sie den Draht vertikal aus und bringen ihn an einem Fensterrahmen oder einer Wand an.



- Sie können die Antennenpositionierung für besten Empfang justieren, indem Sie die Signalstärke im Display betrachten. Siehe "Manuelle Abstimmung" auf Seite 10.

DAB-Außenantenne

In Gebieten mit schwachen DAB-Signalen ist es erforderlich, eine DAB-Außenantenne zu verwenden.



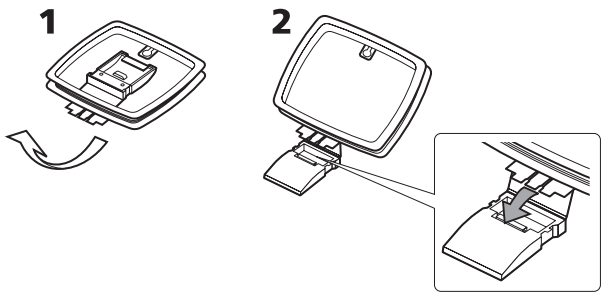
- Es ist möglich, eine TV-Antenne oder eine UKW-Antenne zum Empfang von DAB-Signalen zu verwenden. Dabei kann ein stärkeres Signal als bei einer einfachen internen Antenne erzielt werden.
  Sie müssen dazu den Stecker an Ihrer TV/UKW-Antenne zum einem F-Typ umwechseln, und es kann auch erforderlich sein, einen Signalverstärker zum Verbessern des Signals zu verwenden.

Anschließen von Antennen (MW/UKW)

MW-Innen-Rahmenantenne

Die für dieses Gerät mitgelieferte hochleistende MW-Rahmenantenne reicht in den meisten Gebieten für guten Empfang aus.

Zum Aufstellen der Antenne auf einer Oberfläche bringen Sie die Klaue im Schlitz im Antennenfuß an.



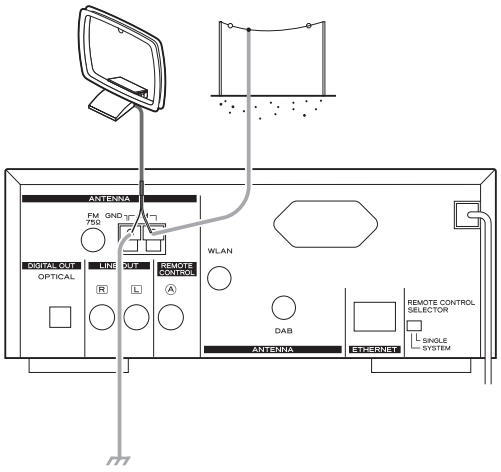
Schließen Sie die Drähte der Rahmenantenne an die MW-Antennenklemmen an.

- Stellen Sie sicher, dass der schwarze Draht an die GND-Klemme angeschlossen ist.

Stellen Sie die Antenne auf einem Regal auf oder hängen Sie sie in einem Fensterrahmen o.ä. auf und richten Sie sie so aus, dass der beste Empfang erzielt wird. Verlegen Sie andere Leitungen wie Netzkabel, Lautsprecherkabel oder Verbindungskabel so weit wie möglich von der Antenne entfernt.

MW-Außenantenne

Wenn die mitgelieferte MW-Rahmenantenne keinen ausreichenden Empfang bietet (häufig wegen zu großer Entfernung zum Sender oder Anbringung in einem Stahlbetongebäude usw.) kann es erforderlich sein, eine MW-Außenantenne zu verwenden.



Verwenden Sie entweder eine hochwertige handelsübliche MW-Antenne, oder falls diese nicht verfügbar ist einen isolierten Draht von mehr als 5 m Länge, abisolieren Sie ein Ende und schließen dieses an die Klemme an wie gezeigt.

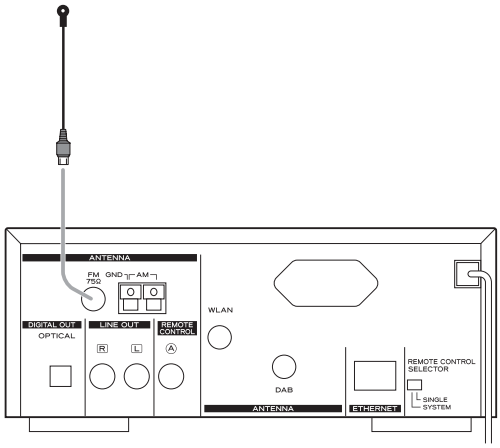
Der Antennendraht muss außen oder innen in der Nähe eines Fensters angebracht werden. Für besseren Empfang verbinden Sie die GND-Klemme mit einer zuverlässigen Erdung.

- Auch bei Verwendung einer MW-Außenantenne brauchen Sie die MW-Rahmenantenne nicht abzutrennen.

UKW-Zimmerantenne

Schließen Sie die UKW-Drahtantenne an die Klemme FM 75Ω an, strecken den Antennendraht aus und stimmen auf Ihren bevorzugten Sender ab (siehe Seite 14).

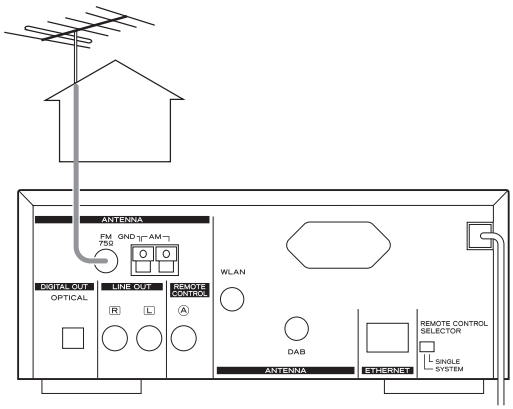
Richten Sie die Antenne an einer geeigneten Stelle wie einem Fensterrahmen oder einer Wand mit bestem Empfang aus und befestigen Sie die Antenne in dieser Position mit Reißzwecken, Druckstiften oder ähnlichen geeigneten Befestigungsteilen.



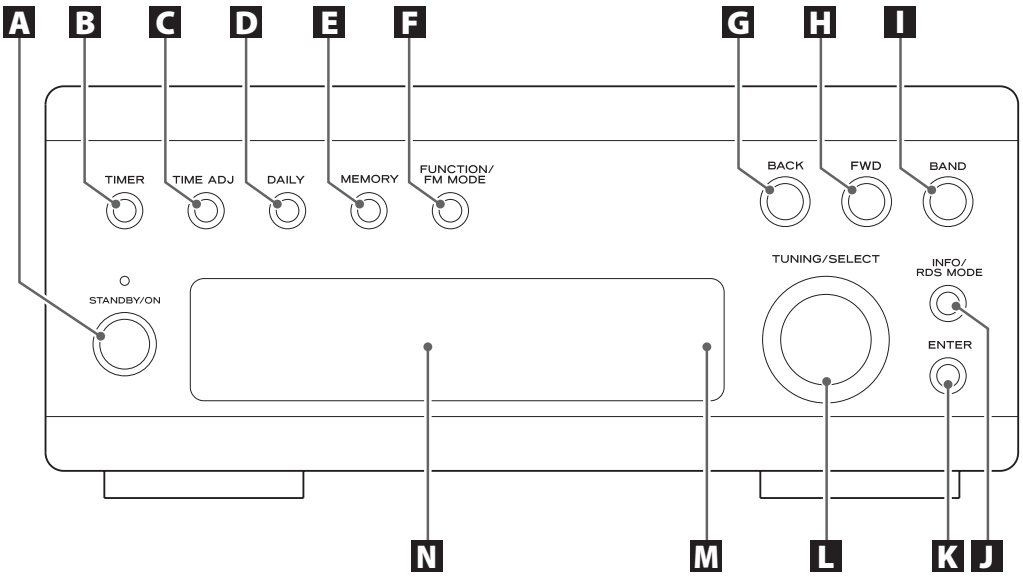
UKW-Außenantenne

In Gebieten mit schwachen UKW-Signalen ist es erforderlich, eine UKW-Außenantenne zu verwenden. Generell reicht eine 3-Element-Antenne aus; wenn Sie in einem Gebiet wohnen, wo UKW-Signale besonders schwach sind, kann es erforderlich sein, eine Antenne mit 5 oder mehr Elementen zu verwenden.

- Trennen Sie die UKW-Zimmerantenne ab, wenn eine Außenantenne verwendet wird.



Bezeichnung der Teile



A STANDBY/ON (Bereitschaft/Ein)

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

Die Bereitschaftskontrollleuchte leuchtet orangefarben, wenn das Gerät im Bereitschaftsmodus ist. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet es blau.

Die Bereitschaftskontrollleuchte leuchtet abwechselnd in blau und orange, wenn der Timer eingestellt wird.

B TIMER

Drücken Sie diese Taste, um die Timer-Funktion ein oder auszuschalten.

C TIME ADJ

Drücken Sie diese Taste, um die Uhr einzustellen.

D DAILY

Drücken Sie diese Taste, um den Timer einzustellen.

E MEMORY (Speicher)

Drücken Sie diese Taste, um Sender-Presets im Speicher abzulegen.

F FUNCTION/FM MODE

Beim Hören von UKW drücken Sie diese Taste zum Wählen von Stereo oder Mono.

Beim Hören von DAB, Internetradio oder Music Player drücken Sie diese Taste, um Menüs zu öffnen.

G BACK

Drücken Sie diese Taste beim Eingeben von Zeichen, um ein Zeichen auszuwählen.

Drücken Sie bei der Menübedienung diese Taste, um zur vorherigen Anzeige zurückzugehen.

H FWD

Drücken Sie diese Taste beim Eingeben von Zeichen, um ein Zeichen auszuwählen.

I BAND (Wellenbereich)

Drücken Sie diese Taste zur Auswahl von UKW, MW, DAB oder Internetradio.

J INFO/RDS MODE

Beim Hören von UKW drücken Sie diese Taste zum Wählen des RDS-Modus.

Beim Hören von DAB oder Internetradio drücken Sie diese Taste, um die Information in der zweiten Zeile des Displays zu ändern.

K ENTER (Eingabe)

Drücken Sie diese Taste, um Ihre Auswahl einzugeben.

Beim Hören von UKW oder MW drücken Sie diese Taste zum Umschalten des Senderabstimmmodus.

L TUNING/SELECT

Drehen Sie diesen Regler zum Abstimmen eines Senders, zur Auswahl eines Preset-Senders oder zur Auswahl eines Menüpunkts.

M Fernbedienungssensor

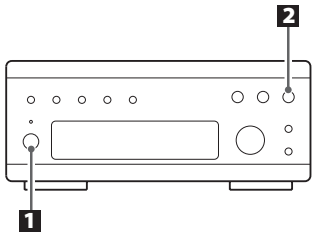
Bei Verwendung der Fernbedienung richten Sie diese auf den Fernbedienungssensor.

N Display

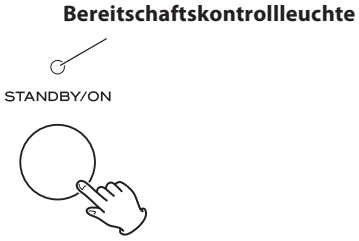
Einfache DAB-Bedienung

Einrichten Ihres DAB-Tuners

Beim ersten Wählen von DAB als Quelle sucht das Gerät nach DAB-Kanälen und baut eine Kanalliste auf.



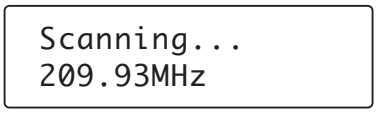
1 Betätigen Sie die Taste STANDBY/ON, um das Gerät einzuschalten.



Die Bereitschaftskontrollleuchte leuchtet blau.

2 Wählen Sie DAB, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

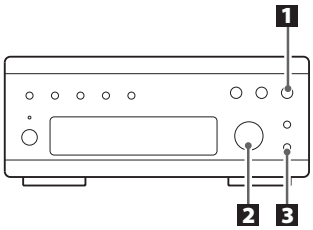
Das Gerät sucht Ensemble-Sendungen im örtlichen Gebiet und fügt sie nacheinander zur Kanalliste hinzu. Dieser Suchvorgang sollte etwa 20 Sekunden dauern.



Nachdem Senderdienste gefunden wurden, werden die Kanäle in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet.

- Wenn keine Senderdienste gefunden werden, prüfen Sie, ob die Antenne richtig am Gerät angeschlossen ist.

Verwendung der Kanal-Liste



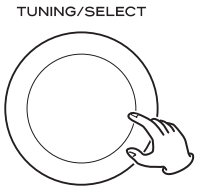
1 Wählen Sie DAB, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

Die Liste der verfügbaren Kanäle wird angezeigt.

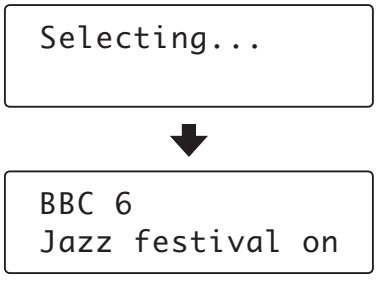
- Wenn die Kanalliste nicht angezeigt wird, drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler.

2 Scrollen Sie durch die Kanäle in der Kanalliste.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler.



3 Wenn Sie den zu hören gewünschten Kanal gefunden haben, drücken Sie die ENTER-Taste.



Der Kanal wird abgestimmt und die Kanalinformation angezeigt.

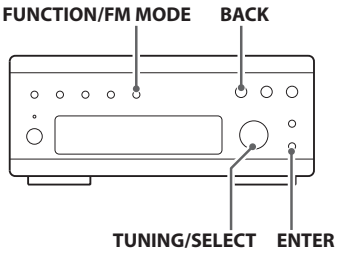
Hinweis

- Zum Anzeigen der Kanalliste während des Hörens eines DAB-Kanals drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler.
- Kanäle werden in alphanumerischer Reihenfolge in der Kanalliste angezeigt, mit den Zahlen zuerst kommend.
- Wenn auf einem Kanal nicht mehr gesendet wird oder das Gerät aus dem Empfangsbereich eines Kanals bewegt wurde, kann das Gerät nicht mehr auf den Kanal abstimmen. Wenn der Kanal nicht abgestimmt werden kann, erscheint ein Fragezeichen "?" vor dem Kanalnamen. Wenn Sie diesen Kanal zum Abstimmen durch Drücken von ENTER wählen, wird "No stations Available" (Keine Sender verfügbar) angezeigt.
- Sie können den nicht mehr verfügbaren Kanal zum Ende der Kanalliste verschieben. Siehe "Senderreihenfolge" auf Seite 12.

Verwendung des DAB-Menüs 1

DAB-Menü-Bedienung

Im DAB-Modus verwenden Sie das DAB-Menü zum Zugriff auf verschiedene Funktionen. Es gibt 7 Optionen im DAB-Menü.

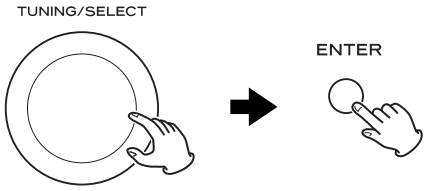


Öffnen des DAB-Menüs

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste, während DAB als Quelle gewählt ist.

Wählen des Menüelements

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um zum gewünschten Menüeelement zu scrollen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Zurückgehen zum vorherigen Bildschirm

Drücken Sie die Taste BACK.

DAB-Menüelemente

Station List
Siehe "Verwendung der Kanal-Liste" auf Seite 8.
Local Scan (Lokaler Suchlauf)
Siehe "Kanal-Suchlauf" auf Seite 10.
Full Scan (Voller Suchlauf)
Siehe "Kanal-Suchlauf" auf Seite 10.
Manual Tune
Siehe "Manuelle Abstimmung" auf Seite 10.
Preset Tune
Siehe "Preset-Senderabstimmung" auf Seite 11.
DRC
Siehe "DRC-Wert" auf Seite 11.
Station Order (Senderreihenfolge)
Siehe "Senderreihenfolge" auf Seite 12.

Verwendung des DAB-Menüs 2

Kanal-Suchlauf

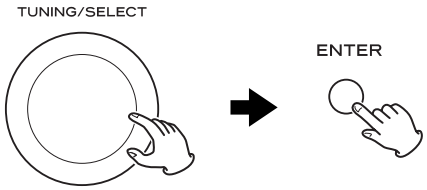
Wenn Sie das Gerät in einen neuen Bereich bringen und prüfen wollen, ob neue Kanäle in Ihrem Bereich vorhanden sind, können Sie einen Suchlauf nach neuen Kanälen ausführen.

1 Öffnen Sie das DAB-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste, während DAB als Quelle gewählt ist.

2 Wählen Sie "Local Scan" (Lokaler Suchlauf) oder "Full Scan" (Voller Suchlauf).

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Local Scan (Lokaler Suchlauf)

Das Gerät sucht die DAB-Wellenbereiche zwischen 10A und 13F ab und fügt die gefundenen Kanäle zur Kanalliste hinzu.

Full Scan (Voller Suchlauf)

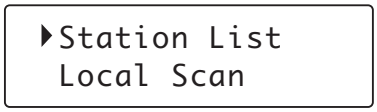
Das Gerät sucht alle DAB-Wellenbereiche ab und fügt die gefundenen Kanäle zur Kanalliste hinzu. Probieren Sie, ob mit diesem "Local Scan" nicht die gewünschten Kanäle gefunden werden.

Manuelle Abstimmung

Die Signalstärke wird angezeigt. Das kann beim Aufstellen oder Ausrichten einer Antenne für besseren Empfang nützlich sein.

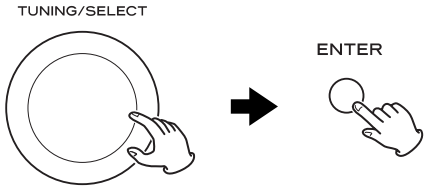
1 Öffnen Sie das DAB-Menü.

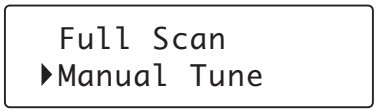
Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste, während DAB als Quelle gewählt ist.



2 Wählen Sie "Manual Tune" (Manuelle Abstimmung).

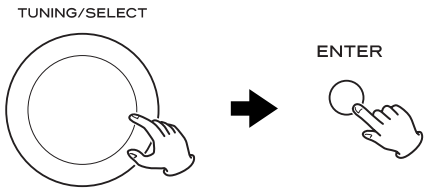
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

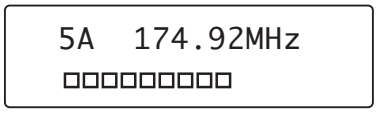




3 Wählen Sie den abzustimmen gewünschten Kanal.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.





Die Signalstärkenanzeige erscheint.

4 Während Sie die Anzeige beobachten, richten Sie die Antenne aus oder positionieren Sie sie neu, bis bester Empfang angezeigt wird.

Preset-Senderabstimmung

Wählen Sie dies zur Auswahl des gewünschten DAB-Preset-Senders.

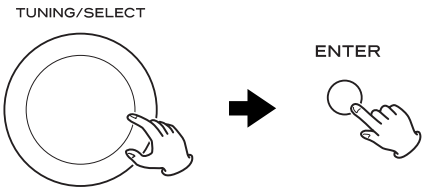
- Zum Verfahren bei der Vorabstimmung von DAB-Sendern siehe Seite 15.

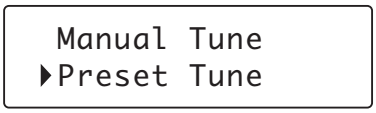
1 Öffnen Sie das DAB-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste, während DAB als Quelle gewählt ist.

2 Wählen Sie "Preset Tune".

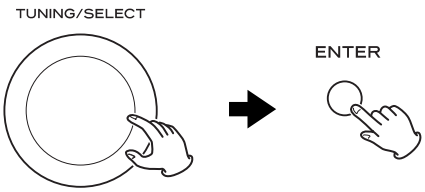
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.





3 Wählen Sie den gewünschten Preset-Sender.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

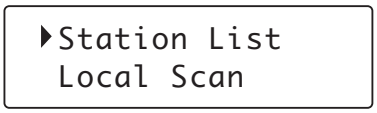


DRC-Wert

Diese Option stellt den Wert der Dynamikbereich-Steuerung (DRC) ein, der auf empfangene Sendungen angewendet werden soll. DRC dient zum Verringern des Bereichs zwischen hoher und niedriger Lautstärke von Audio und wird manchmal vom Sender angewendet. Bei Popmusik kann ein hoher DRC-Wert angewendet werden, geeignet für konstant hohe Hörpegel, während Sendungen mit klassischer Musik möglicherweise keinen DRC haben, so dass der Hörer den vollen Dynamikbereich des Originaltons genießen kann.

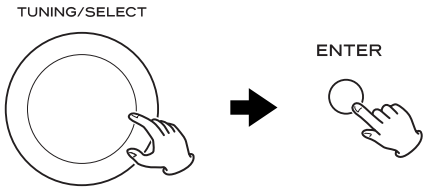
1 Öffnen Sie das DAB-Menü.

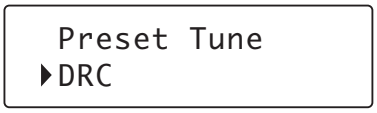
Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste, während DAB als Quelle gewählt ist.



2 Wählen Sie "DRC".

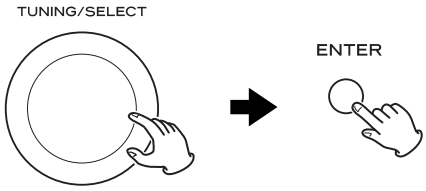
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

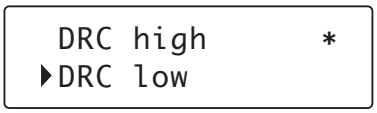




3 Wählen Sie den gewünschten Pegel für DRC.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.





DRC off (DRC aus)
Es wird kein DRC angelegt.
DRC low (DRC niedrig)
Mittel.
DRC high (DRC hoch)
Maximum.

- Die aktuelle Einstellung ist mit "*".

Verwendung des DAB-Menüs 3

Senderreihenfolge

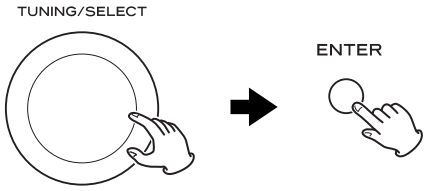
Sie können die Reihenfolge wählen, in der Sender aufgelistet werden.

1 Öffnen Sie das DAB-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste, während DAB als Quelle gewählt ist.

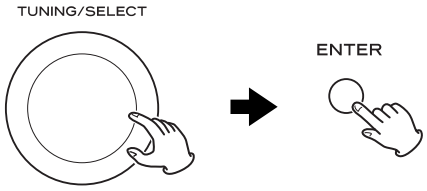
2 Wählen Sie “Station Order”.

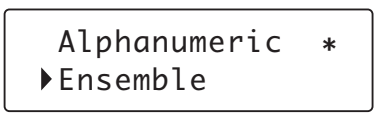
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



3 Wählen Sie die gewünschte Option.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.





Alphanumeric (Alphanumerisch)

Dies ist die vorgegebene Reihenfolge. Kanäle werden nach Namen mit den Zahlen zuerst und dann alphabetisch nach den Buchstaben im Kanalnamen aufgelistet.

Ensemble

Kanäle werden nach Ensemble-Namen aufgelistet.

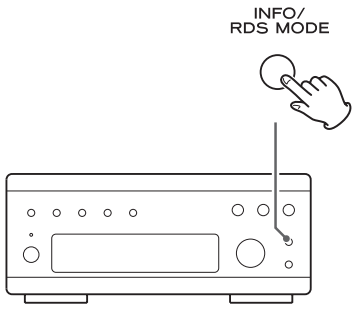
Valid (Gültig)

Diese Option listet aktive Sender oben in der Kanalliste und Kanäle, die inder Liste sind aber keinen Dienst in Ihrem Gebiet haben am Ende.

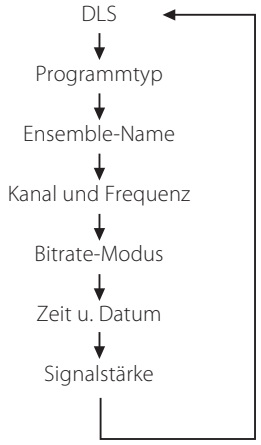
- Die aktuelle Einstellung ist mit “∗” markiert.

Ändern der Displayeinstellungen

Sie können den Typ der Information wählen, die in der zweiten Zeile des Displays beim Hören eines DAB-Kanals angezeigt wird.



Bei jedem Drücken der INFO/RDS MODE-Taste ändert sich die angezeigte Information wie folgt.



DLS

Das Dynamic Label Segment (DLS) ist das scrollende Textbeschriftung, die vom Sender geliefert wird. Es kann Informationen über Musiktitel oder Einzelheiten über Programm oder Sender enthalten.

```
BBC Radio 5 Live
WEEKDAY NEWS & D
```

Programmtyp

Dies ist eine Beschreibung des Typs der vom Radiosender ausgestrahlten Sendung, wie Pop, Rock oder klassische Musik.

```
BBC Radio 5 Live
Drama
```

Ensemble-Name

Hier wird der Name des Ensemble angezeigt, das das Programm ausstrahlt.

```
BBC Radio 5 Live
BBC National DAB
```

Kanal und Frequenz

Dies zeigt den Kanal und die Frequenz der aktuell spielenden Sendung an.

```
BBC Radio 5 Live
11C  220.35MHz
```

Bitrate-Modus

Dies zeigt die Bitrate und die aktuell spielende Sendung an.

```
BBC Radio 5 Live
192kbps Stereo
```

Zeit u. Datum

Dies zeigt die aktuelle Zeit und das Datum an, wie von der Radiosendung geliefert. Diese Information sollte immer korrekt sein.

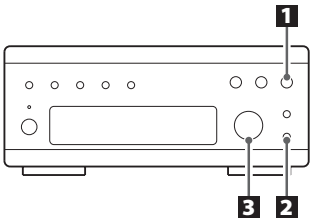
```
BBC Radio 5 Live
10:03 19-04-2009
```

Signalstärke

Dies zeigt die Signalstärke des aktuellen Ensemble an.

```
BBC Radio 5 Live
Signal Str 215
```

Hören von UKW/MW

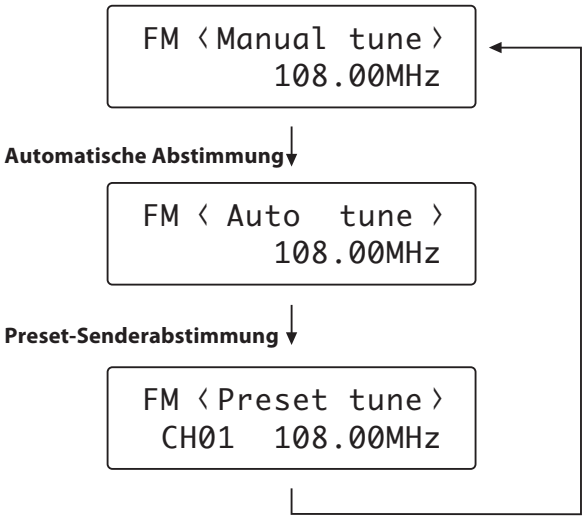


1 Wählen Sie FM (UKW) oder AM (MW), indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

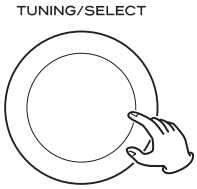
2 Wählen Sie den gewünschten Senderabstimmmodus.

Bei jedem Drücken der ENTER-Taste wechselt der Abstimmmodus folgendermaßen:

Manuelle Abstimmung



3 Wählen Sie den zu hören gewünschten Sender.



Manueller Abstimmmodus

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, bis der Sender, den Sie hören möchten, gefunden wurde.

Die Frequenz schaltet in festen Schritten um (UKW: 50-kHz-Schritte, MW: 9-kHz-Schritte).

Automatischer Abstimmmodus

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um mit der automatischen Abstimmung zu beginnen.

Wenn ein Sender gefunden wird, stimmt das Gerät automatisch auf den Sender ab. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.

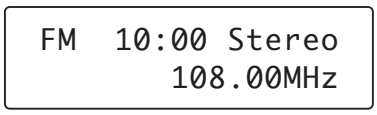
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um die automatische Abstimmung zu stoppen.

FM-Modus (UKW)

Durch Drücken der FUNCTION/FM MODE-Taste wird zwischen Stereo- und Mono-Modus umgeschaltet.

Stereo:

UKW-Stereosendungen werden in Stereo empfangen, und die Anzeige "Stereo" erscheint.



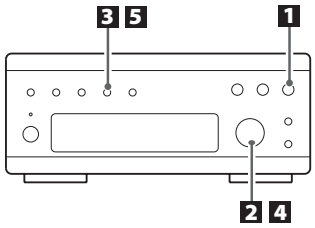
Mono:

Wählen Sie diesen Modus, wenn das Signal schwach ist. Der Empfang ist zwangsweise auf Mono gestellt, wobei ungewünschtes Rauschen verringert wird.

Preset-Senderabstimmung 1

Manueller Preset (DAB/UKW/MW)

Sie können bis zu 30 UKW-, 30 MW- und 20 DAB-Sender speichern.

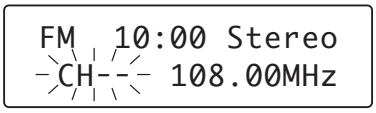


1 Wählen Sie DAB, AM (MW) oder FM (UKW), indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

2 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern möchten.

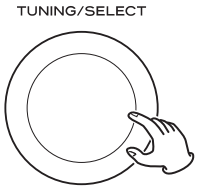
Siehe vorherige Seite zum Abstimmvorgang.

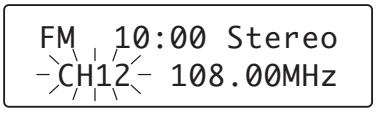
3 Drücken Sie die Taste MEMORY.



4 Wählen Sie innerhalb von 4 Sekunden die Preset-Nummer für diesen Sender.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler.



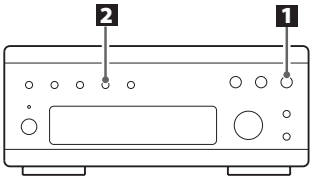


5 Drücken Sie innerhalb von 4 Sekunden die MEMORY-Taste.

Der Sender ist gespeichert.

- Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie die Schritte **2** bis **5**.
- Wenn Sie nicht die MEMORY-Taste innerhalb von 4 Sekunden nach dem Wählen der Preset-Nummer drücken, wird die Preset-Speicherung aufgehoben.

Automatischer Preset (nur UKW/MW)



1 Wählen Sie FM (UKW) oder AM (MW), indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

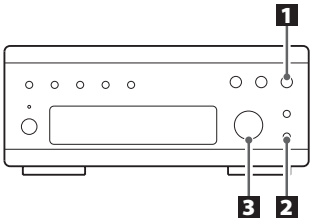
2 Halten Sie die MEMORY-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt.

Bis zu 30 der am besten empfangenen Sender in Ihrem Gebiet werden automatisch gespeichert.

DEUTSCH

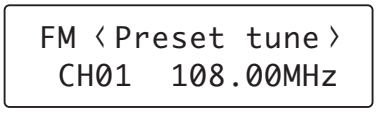
Preset-Senderabstimmung 2

Wählen von Preset-Sendern (UKW/MW)

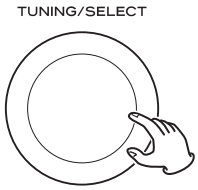


1 Wählen Sie AM (MW) oder FM (UKW), indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

2 Wählen Sie den Preset-Senderabstimmmodus.
Drücken Sie die ENTER-Taste wiederholt, bis "Preset tune" angezeigt wird.



3 Wählen Sie einen Preset-Kanal, indem Sie den TUNING/SELECT-Regler drehen.



Der gewählte Preset-Kanal wird abgestimmt.

Wählen von DAB-Preset-Sendern

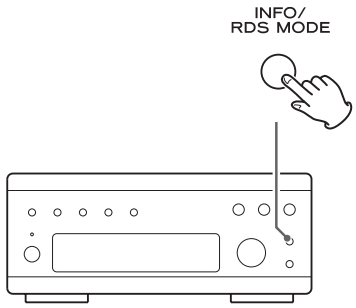
Siehe "Preset-Senderabstimmung" auf Seite 11.

RDS

Das Radio Data System (RDS) ist ein Sendedienst, der es Sendern erlaubt, zusammen mit dem ausgestrahlten Sendesignal weitere Informationen auszusenden.
RDS arbeitet nur auf UKW in Europa.

1 Abstimmen eines UKW-Senders (siehe Seite 14).

2 Drücken Sie die INFO/RDS MODE-Taste.



Bei jedem Drücken der INFO/RDS MODE-Taste schaltet der RDS-Modus wie folgt um:

PROGRAM SERVICE (Programmdienst)
Wenn Sie PROGRAM SERVICE wählen, blinkt "PROGRAM SERVICE" etwa 3 Sekunden lang, und dann erscheint der Programmdienstname oder ein Sendername. Wenn keine Programmdienstdaten vorhanden sind, wird die Frequenz angezeigt.

PROGRAM TYPE
Wenn Sie PROGRAM TYPE wählen, blinkt "PROGRAM TYPE" etwa 3 Sekunden lang, und dann erscheint der Programmtyp.

RADIO TEXT
Wenn Sie RADIO TEXT wählen, blinkt "RADIO TEXT" etwa 3 Sekunden lang, und dann erscheinen die Nachrichten von Sendern, bestehend aus bis zu 64 Symbolen.
Wenn keine Radiotextdaten vorhanden sind, wird der RDS-Modus automatisch auf PROGRAM SERVICE-Modus umgeschaltet.

TRAFFIC ANNOUNCE (Verkehrsansagen)
Wenn Sie TRAFFIC ANNOUNCE wählen, blinkt "TRAFFIC ANNOUNCE" 3 Sekunden lang, und dann sucht das Gerät nach einer Verkehrsansage.

- Wenn ein Verkehrsprogramm gefunden wird, wird der TRAFFIC ANNOUNCE-Modus auf PROGRAM SERVICE-Modus umgeschaltet.
  Falls der aktuell gewählte Sender ein Verkehrsprogramm-Signal überträgt, wird ohne Suche nach einem Verkehrsprogramm von RDS-Modus auf PROGRAM-SERVICE-Modus umgeschaltet.

Wenn der T-H380NT/T-H380DNT und der A-H380 über Fernbedienungskabel angeschlossen sind

Nach Auswahl von TRAFFIC ANNOUNCE können Sie jede andere Quelle durch Drehen des INPUT SELECTOR des A-H380 auswählen.

Wird ein Verkehrsansagen sendender Sender gefunden, wird der INPUT SELECTOR des A-H380 automatisch auf "TUNER" umgeschaltet. Hört der Sender auf, Verkehrsansagen zu senden, kehrt der INPUT SELECTOR automatisch zur vorher ausgewählten Quelle zurück.

CLOCK TIME

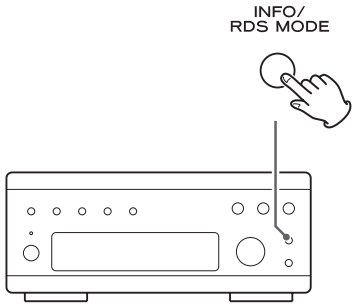
Zeigt vom Sender ausgestrahlte Zeitinformation an.

Wenn Sie CLOCK TIME wählen, blinkt "CLOCK TIME" etwa 3 Sekunden lang, und dann erscheint die Uhrzeit.

Die Uhr-Einstellung dieses Geräts wird automatisch entsprechend der CLOCK-TIME-(CT-)Daten eingestellt.
Falls Sie auf einen RDS-Sender abstimmen, der falsche CT-Daten sendet, kann es sein, dass die Uhr falsch eingestellt wird, und dies kann schließlich den Timerbetrieb beeinträchtigen.
Schalten Sie die automatische Uhrzeiteinstellung aus, wenn Sie nicht möchten, dass die Uhr dieses Geräts den CT-Daten entsprechend eingestellt wird.

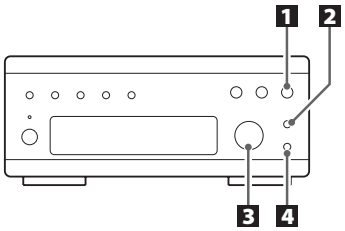
- Egal, welcher RDS-Modus gewählt ist, das Gerät empfängt CT-Daten (Uhrzeitdaten) und stellt die Uhrzeit ein.

Halten Sie die INFO/RDS-MODE-Taste länger als 10 Sekunden gedrückt, um die automatische Uhrzeiteinstellung auszuschalten.



- Halten Sie die INFO/RDS-MODE-Taste länger als 10 Sekunden gedrückt, um die automatische Uhrzeiteinstellung wieder einzuschalten.
- Wenn die automatische Uhrzeiteinstellung ausgeschaltet ist, wird CLOCK TIME nicht angezeigt.

PTY-Suche



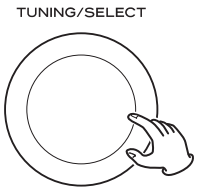
Sie können Sender nach Programmtyp suchen.

1 Wählen Sie FM (UKW), indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

2 Halten Sie die INFO/RDS MODE-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt.

3 Wählen Sie den gewünschten Programmtyp (PTY).

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um ein Element zu wählen



Wählen Sie eines unter den 31 Arten von PTY-Programmen. Der Programmtyp blinkt.

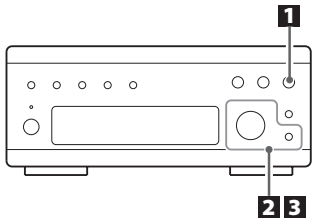
4 Drücken Sie die Taste ENTER.

Der Suchlauf startet.

- Wenn der Sender, dessen Programmtyp Sie gewählt haben, gefunden wird stoppt der Suchlauf und der Programmtyp wird angezeigt.
- Wenn kein Sender mit dem gewählten Programmtyp bei der PTY-Suche gefunden wird, stoppt der Suchlauf bei der Anfangsfrequenz.
- Um den Suchlauf zu stoppen, drücken Sie die INFO/RDS MODE-Taste.

DEUTSCH

Erste Einrichtung von Internetradio



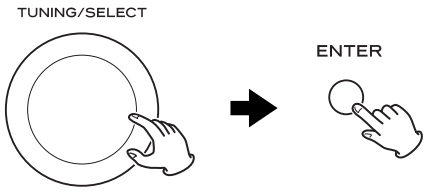
Beim ersten Verwenden der Internetradio-Funktion startet das Gerät eine erste Einrichtungsfunktion zum Anschließen an das Internet.

1 Wählen Sie Internetradio, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

Der Assistent für erste Einrichtung startet.

2 Wählen Sie Ihr Land/Gebiet.

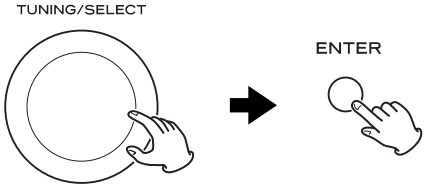
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

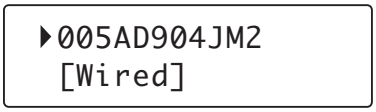


- Drücken Sie die BACK-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzugehen.

3 Wählen Sie einen zu verwenden gewünschten Netzwerknamen.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.





- Zur Verwendung einer Kabel-Internetverbindung wählen Sie "[Wired]".

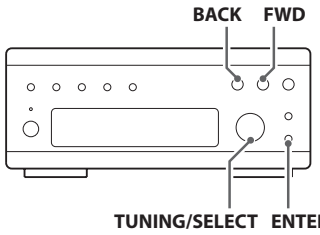
4 Geben Sie das richtige Passwort für das Netzwerk ein, wenn erforderlich.

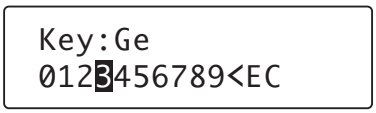
- Siehe "Eingeben von Zeichen" auf Seite 19.

Jetzt stellt das Gerät die Verbindung zum Internet her.
Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wird, erscheint das Internetradio-Menü. Siehe Seite 19 zum Wählen eines Senders.

- Wenn ein Problem bei der Herstellung der Verbindung zum Internet auftritt, siehe Seite 29.

Eingeben von Zeichen





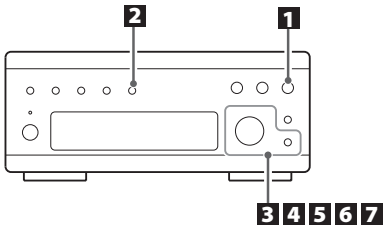
1. Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um einen Zeichensatz zu wählen.
2. Drücken Sie die Tasten BACK und FWD zum Wählen eines einzugebenden Zeichens.
3. Drücken Sie die ENTER-Taste zur Eingabe des gewählten Buchstabens.
   Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 zum Eingeben weiterer Zeichen.

<: Löscht das letzte Zeichen.
E: Nehmen Sie Ihre Eingabe vor.
C: Hebt die Bedienung auf und geht zum vorherigen Bildschirm zurück.

Zur Eingabe geeignete Zeichen

0123456789
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
(Leerstelle)!"#¤%&'()*+,-./:;<=>?@[\]–_||`{|}¯

Hören von Internetradio 1



Hören eines Internetradio-Senders/eines Podcast

1 Wählen Sie Internetradio, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

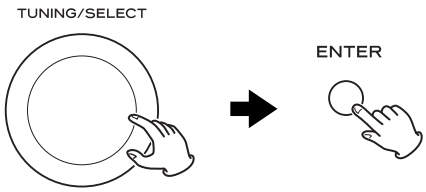
2 Öffnen Sie das Internetradio-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste.

Das Internetradio-Menü erscheint.

3 Wählen Sie “Station list” (Senderliste).

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

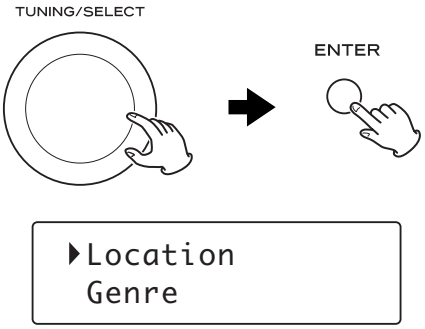


- Drücken Sie die BACK-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzugehen.

DEUTSCH

4 Wählen Sie “Stations” (Sender) für Internetradio-Sender oder “Podcasts” für Podcasts.

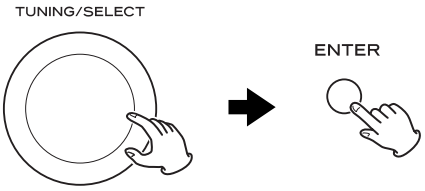
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Eine Liste von Suchmethoden erscheint.

5 Wählen Sie eine Suchmethode.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Location (Ort):
Suche nach dem Ort der Sendeanstalt.

Genre:
Suche nach dem Genre der vom Sender/Podcast gespielten Musik.

Search stations (Sendersuche):
Suche nach Sendernamen.

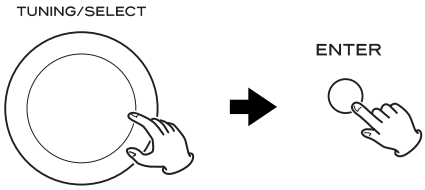
Search podcasts (Podcastsuche):
Suche nach Podcastnamen.

Popular stations (Beliebte Sender):
Auswahl aus einer Liste beliebter Sender.

New stations (Neue Sender):
Auswahl aus einer Liste kürzlich hinzugefügter Sender.

6 Wenn Sie in Schritt 5 “Location”, “Genre” oder “Search stations” gewählt haben, suchen Sie den gewünschten Kanal.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



- Zur Ausführung der Zeicheneingabe siehe “Eingeben von Zeichen” auf Seite 19.

Eine Liste von Sendern/Podcasts wird angezeigt.

7 Wählen Sie einen zu hören gewünschten Sender oder Podcast.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

Jetzt können Sie den Sender/Podcast hören.

Auffinden von Sendern/Podcasts

Das Internetradio-Menü enthält verschiedene Wege zum Auffinden von Sendern und Podcasts.

Last listened (Zuletzt gehört)

Sie können den Sender/Podcast unter den kürzlich gehörten auswählen.

Station list (Senderliste)

My favourites

Liste von Sendern/Podcasts, die Sie als Favorit gespeichert haben, wird angezeigt. Wählen Sie einen zu hören gewünschten Sender/Podcast. Favoriten werden im Internetradio-Portal gespeichert. Siehe nächste Spalte und auf Seite 22.

Stations

Liste von Internetradio-Sendern wird angezeigt.

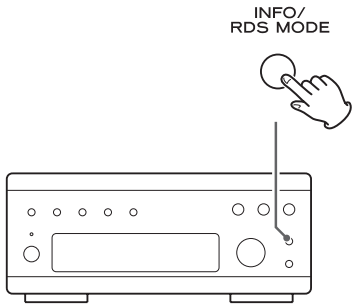
Podcasts

Liste von Podcasts wird angezeigt.

My Added Stations

Obwohl die Senderliste tausende von Sendern enthält, möchten Sie vielleicht nicht aufgelistete Sender hören. Sie können ihre eigenen Sender über das Internetradio-Portal hinzufügen. Siehe Seite 22.

Ändern der angezeigten Information



Bei jedem Drücken der INFO/RDS MODE-Taste wechselt die Information in der zweiten Zeile des Displays.

Internetradio:

Wiedergabe
↓
Signalstärke (für drahtloses LAN)
↓
Format
↓
Zuverlässigkeit
↓
Beschreibung
↓
Genre
↓
Ort
↓
(zurück zu Wiedergabe)

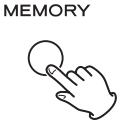
Podcast:

Wiedergabe
↓
Signalstärke (für drahtloses LAN)
↓
URL
↓
Beschreibung
↓
Sprache
↓
Stadt
↓
Bundesland
↓
Land
↓
Lesezeichen
↓
(zurück zu Wiedergabe)

- Die Typen der angezeigten Information können je nach Sendern/Podcasts unterschiedlich sein.

Speichern des aktuellen Senders/Podcast als Favorit

Halten Sie die MEMORY-Taste gedrückt, bis "Favourite Added" (Favorit hinzugefügt) angezeigt wird.



- Ihre bevorzugten Sender können jetzt leicht von "My favourites" (Favoriten) in "Station list" (Senderliste) abgerufen werden.
- Sie können weitere Sender zu Ihren bevorzugten Sendern mit dem Internetradio-Portal hinzufügen. (Siehe "Radio-Portal" auf Seite 22.)

Radio-Portal

Internetradio-Portal

Greifen Sie auf das Radio-Portal im Internet mit Ihrem Computer zu, um die Internetradio-Funktion dieses Geräts voll auszunutzen.

- Sie können eine Liste Ihrer bevorzugten Sender/Podcasts im Portal zu erstellen. Diese Liste kann von Ihrem Gerät aus betrachtet werden, wodurch es leichter für Sie wird, Ihre gewöhnlichen Programme zu finden.
  Sie können die Liste Ihrer bevorzugten Sender im Internetradio-Menü wie folgt sehen:
  Station list ➞ My favourites

- Wenn der zu hören gewünschte Sender/Podcast nicht in der Kanal-Liste ist, können Sie Ihre eigene Liste erstellen.
  Sie können die Liste Ihrer hinzugefügten Sender im Internetradio-Menü wie folgt sehen:
  Station list ➞ My Added Stations

Zugriff auf das Radio-Portal

1. Öffnen Sie Ihren Internetbrowser und gehen Sie zu http://www.wifiradio-frontier.com.

2. Klicken Sie auf den Link "Register" zum Starten der Registrierung.

3. Geben Sie Ihren Zugangscode ein und melden Sie sich an.

Prüfen Sie den "Access code" (Zugangscode) Ihres Geräts.

Jeder einzelne T-H380NT/T-H380DNT hat einen eigenen "Access code". Dieser Code ist zum Anmelden am Internetradio-Portal erforderlich.

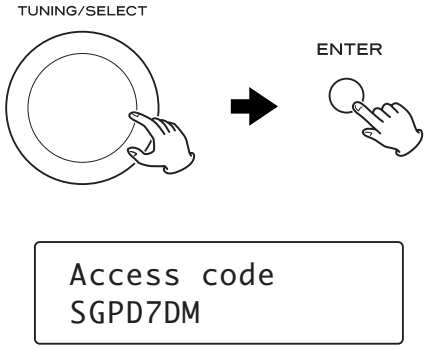
1 Wählen Sie Internetradio, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

2 Öffnen Sie das Internetradio-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste.

3 Wählen Sie "Station list" (Senderliste), "Help" (Hilfe) und dann "Get access code" (Zugangscode erhalten).

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.
Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das gewünschte Menü erscheint.



Prüfen Sie den Zugangscode Ihres Geräts wird angezeigt.

Einrichten des Music Players

Über die Music-Player-Funktion

Mittels der Music-Player-Funktion, können Sie die Musikdateien auf Ihren Computern über das LAN wiedergeben.
Es gibt zwei Möglichkeiten der Verbindung zum Computer: mittels Media Sharing oder mittels File Sharing.

Media Sharing

Dank Media Sharing ist es möglich, mit diesem Gerät eine gemeinsame Medienbibliothek auf dem Computer wiederzugeben, und ebenso, Tracks nach Kennzeichnungselementen (tags) wie Künstlernamen, Genres und Album-Namen zu durchsuchen.
Sie brauchen dafür einen Computer, der unter Windows XP oder Windows Vista läuft, und den Windows Media Player 10 oder höher darauf.

File Sharing

Zur Nutzung der File-Sharing-Methode müssen Sie Ihre Musikdateien für offenen Zugriff konfigurieren, so dass andere Computer oder der T-H380NT/T-H380DNT diese Dateien lesen können.
Diese Methode ist sowohl unter Windows als auch unter Mac verfügbar.

Vorbereitungen zum Media Sharing

Vorbereitungen am Computer

1 Verbinden Sie Ihren T-H380NT/T-H380DNT mit dem LAN.

2 Verbinden Sie den Computer mit dem LAN.

3 Fügen Sie die Tracks für den gemeinsamen Zugriff, falls diese noch nicht zur Medienbibliothek des Windows Media Player hinzugefügt wurden, zur Medienbibliothek hinzu.

4 Öffnen Sie im Windows Media Player "Bibliothek" und dann "Medienfreigabe".

Ihr T-H380NT/T-H380DNT erscheint in der Geräteliste als "Unbekanntes Gerät".

5 Wählen Sie "Unbekanntes Gerät" und klicken Sie auf "Erlauben".

Ihr T-H380NT/T-H380DNT erhält Zugang zur gemeinsamen Bibliothek.

- Zum Wiedergabe-Verfahren siehe "Hören des Music Players (Media Sharing)" auf Seite 24.

Vorbereitungen zum File Sharing

Vorbereitungen am Computer (Windows)

1 Überprüfen Sie den Namen der Domain oder der Arbeitsgruppe, zu der Ihr Computer gehört.

Um die Dateifreigabe zu aktivieren, muss Ihr Computer Mitglied einer Domain oder einer Arbeitsgruppe sein.
Gewöhnlich gehört Ihr Computer standardmäßig einer Arbeitsgruppe an. Überprüfen Sie die PC-Einstellung folgendermaßen, um nach dem Namen der Domain oder der Arbeitsgruppe zu sehen, zu der Ihr Computer gehört:
Control Panel → System → Computer Name

2 Konfigurieren Sie den Musikordner, den Sie freigeben möchten.

Rechtsklicken Sie auf den freizugebenden Musikordner. Wählen Sie "Freigabe und Sicherheit" und stellen Sie es auf Nur-Lesen ein.

3 Überprüfen Sie den Benutzerkontonamen und dessen Passwort.

Um vom T-H380NT/T-H380DNT auf den Computer zuzugreifen, brauchen Sie den Benutzerkontonamen und das Passwort des Computers.

Vorbereitungen am Computer (Macintosh)

1 Konfigurieren Sie die Dateifreigabe.

Öffnen Sie "Sharing" im Systemeinstellung-Fenster. Starten Sie "Personal File Sharing" und "Windows Sharing".

2 Kopieren Sie die Musikdateien, die Sie freigeben möchten, in den "Sharing"-Ordner.

3 Überprüfen Sie den Benutzerkontonamen und dessen Passwort.

Um vom T-H380NT/T-H380DNT auf den Computer zuzugreifen, brauchen Sie den Benutzerkontonamen und das Passwort des Computers.

Vorbereitung am Gerät

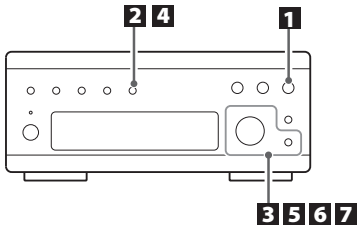
1 Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein, die für den Zugang zum Computer erforderlich sind.

Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort in **3** oben ein, indem Sie dem Menü folgenderweise folgen:
Main menu → System setup → Internet setup → PC Setup → User Name / Password

- Zum Wiedergabe-Verfahren siehe "Hören des Music Players (File Sharing)" auf Seite 25.

DEUTSCH

Hören des Music Players (Media Sharing)



1 Wählen Sie Internetradio, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

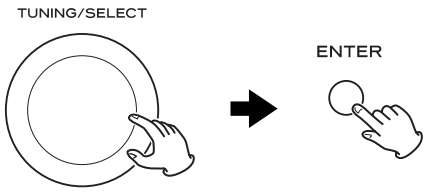
2 Öffnen Sie das Internetradio-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste.

Das Internetradio-Menü erscheint.

3 Wählen Sie "Main Menu" und dann "Music Player".

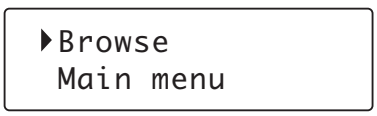
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Die Music-Player-Funktion ist aktiviert.

4 Öffnen Sie das Music Player-Menü.

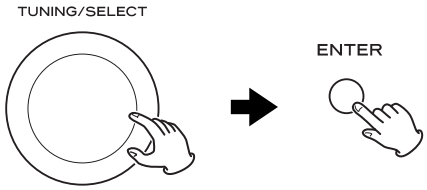
Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste.



Das Music Player-Menü erscheint.

5 Wählen Sie "Browse" und dann "Shared Media".

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

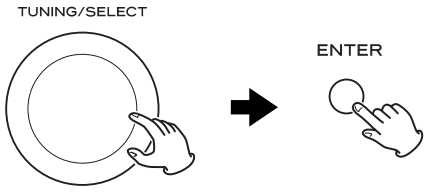


Eine Liste der gemeinsamen Medienbibliothek erscheint.

- Drücken Sie die BACK-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzugehen.

6 Wählen Sie eine Medienbibliothek aus, die Sie sich anhören möchten.

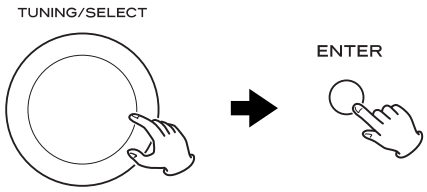
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Das Musikverzeichnis der ausgewählten Medienbibliothek erscheint.

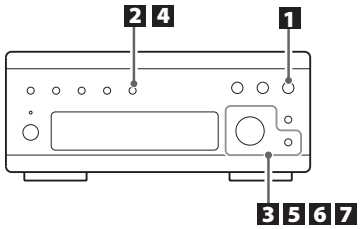
7 Wählen Sie den zu hören gewünschten Track.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Die Wiedergabe des gewählten Tracks startet.

Hören des Music Players (File Sharing)



1 Wählen Sie Internetradio, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

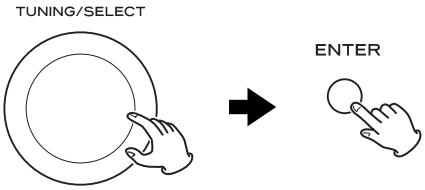
2 Öffnen Sie das Internetradio-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste.

Das Internetradio-Menü erscheint.

3 Wählen Sie "Main Menu" und dann "Music Player".

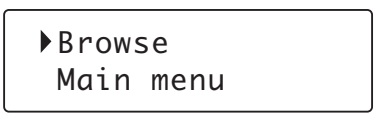
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Die Music-Player-Funktion ist aktiviert.

4 Öffnen Sie das Music Player-Menü.

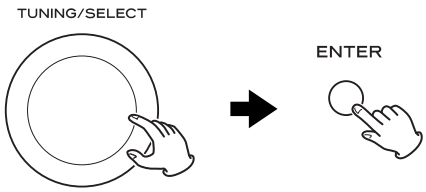
Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste.



Das Music Player-Menü erscheint.

5 Wählen Sie "Browse" und dann "Shared folder".

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

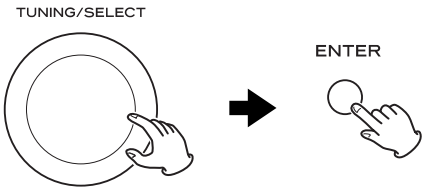


Die Namen der verbundenen Domains und Arbeitsgruppen erscheinen.

- Drücken Sie die BACK-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzugehen.

6 Wählen Sie die Domain oder die Arbeitsgruppe, zu der Ihr Computer gehört, und wählen Sie dann Ihren Computer aus.

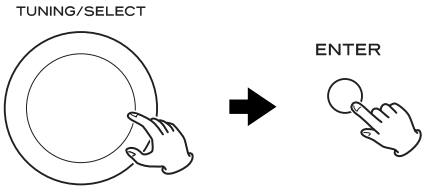
Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Eine Liste freigegebener Ordner auf dem ausgewählten Computer erscheint.

7 Wählen Sie die zu hören gewünschte Datei.

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Die Wiedergabe der gewählten Datei startet.

DEUTSCH

Netzwerk-Konfiguration

Software-Update

Die Software des Geräts kann über die Internetverbindung aktualisiert werden, so dass Sie die neuesten Merkmale im Gerät verwenden können. Prüfen Sie regelmäßig, ob Updates vorhanden sind.

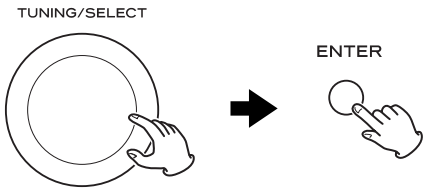
1 Wählen Sie Internetradio, indem Sie die Taste BAND wiederholt drücken.

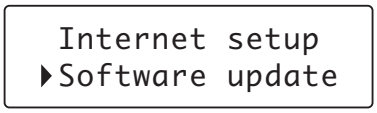
2 Öffnen Sie das Internetradio-Menü.

Drücken Sie die FUNCTION/FM MODE-Taste.

3 Wählen Sie "Main Menu" (Hauptmenü), "System setup" (Systemeinrichtung) und dann "Software update" (Software-Update).

Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um das Element auszuwählen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.
Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das gewünschte Menü erscheint.





Wenn ein Update verfügbar ist, startet das Gerät automatisch den Download und die Installation der neuen Software.

- Sie können die aktuelle Software-Version Ihres Geräts mit dem Internetradio-Menü zugreifen. Folgen Sie den Menüelementen wie folgt:
  Main Menu ➞ Info ➞ SW version

Ausführen des Assistenten zur Einrichtung

Wenn Sie umgezogen sind oder Ihre Netzwerkumgebung verändert haben, oder wenn ein Problem mit der Internetverbindung vorliegt, führen Sie den Assistenten zur ersten Einrichtung aus, um die Internetverbindung wieder herzustellen.
Folgen Sie den Menüelementen wie folgt:
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Wizard

Einrichten des Drahtlos-Netzwerks

Wenn Sie ein drahtloses Netzwerk für das Gerät verwenden und zu einem neuen Ort umgezogen sind, ändern Sie die Einstellung so, dass die Netzwerkverbindung richtig hergestellt wird.
Folgen Sie den Menüelementen wie folgt:
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Wlan region

Manuelle Internet-Einrichtung

Sie können die Detaileinstellungen der Internetverbindung prüfen und modifizieren.
Folgen Sie den Menüelementen wie folgt:

Prüfen der aktuellen Netzwerkeinstellungen
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ View settings

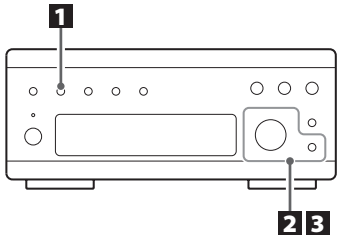
Konfigurieren der Einstellungen
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Manual settings

Löschen eines Netzwerkprofils
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Network profile

Zum Überprüfen der Radio-ID Ihres Geräts

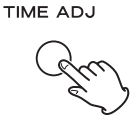
Die Radio-ID kann erforderlich sein, wenn Sie sich an unseren Kundensupport wenden.
Folgen Sie den Menüelementen wie folgt:
Main Menu ➞ Info ➞ Radio ID

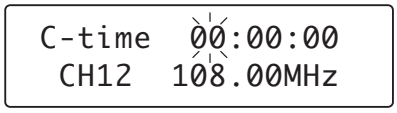
Einstellen der Uhr



- Bei diesem Gerät wird das 24-Stunden-Uhrzeitformat verwendet.

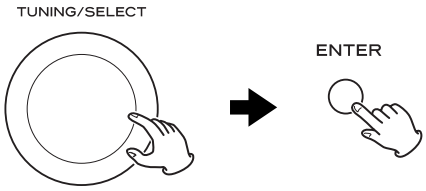
1 Drücken Sie die Taste TIME ADJ.

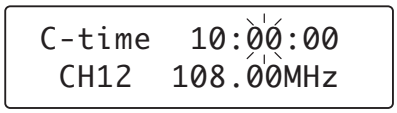




Der Stunde-Wert blinkt.

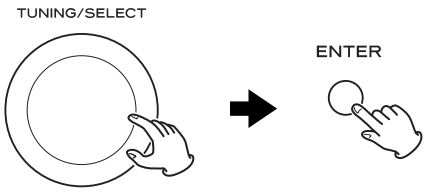
2 Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um die aktuelle Stunde einzustellen, und drücken Sie die ENTER-Taste.





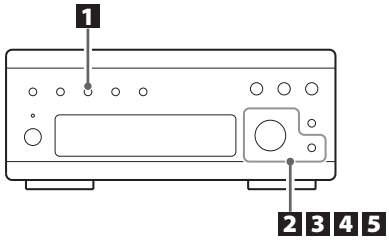
Die Stunde ist eingestellt und der Minutenwert blinkt.

3 Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um die aktuelle Minute einzustellen, und drücken Sie die ENTER-Taste.



Die Uhr beginnt mit 00 Sekunden.

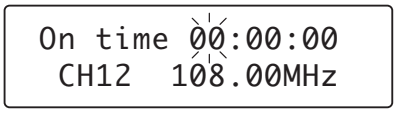
Einstellen des Täglich-Timers 1



Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn die REMOTE CONTROL-Buchsen des T-H380NT/T-H380DNT und A-H380 mit dem Fernbedienungskabel verbunden sind.

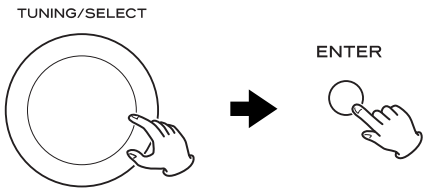
- Stellen Sie die Uhr ein, bevor Sie den Timer einstellen.

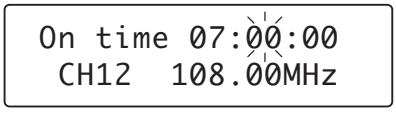
1 Drücken Sie die Taste DAILY.



"On time" erscheint im Display, und der Stunde-Wert blinkt.

2 Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um die Startzeit (Stunde) einzustellen, und drücken Sie die ENTER-Taste.



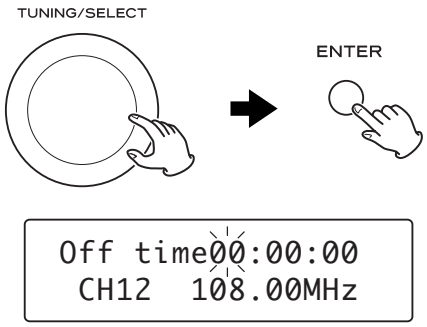


Die Stunde ist eingestellt und der Minutenwert blinkt.

DEUTSCH

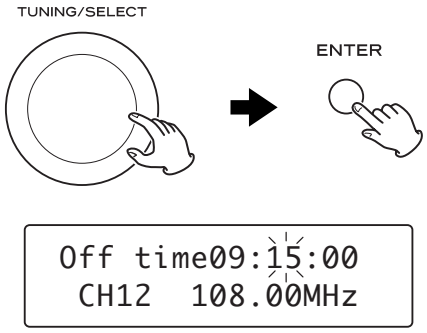
Einstellen des Täglich-Timers 2

3 Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um die Startzeit (Minuten) einzustellen, und drücken Sie die ENTER-Taste.



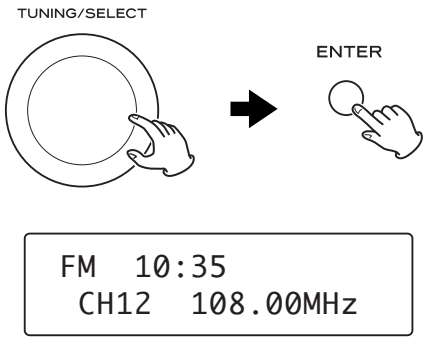
Die Einschaltzeit ist eingestellt. "Off time" erscheint im Display, und der Stunde-Wert blinkt.

4 Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um die Stoppzeit (Stunde) einzustellen, und drücken Sie die ENTER-Taste.



Die Stunde ist eingestellt und der Minutenwert blinkt.

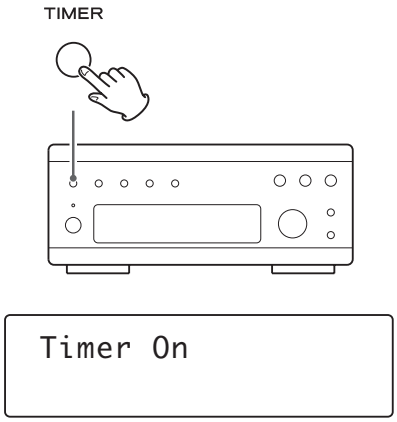
5 Drehen Sie den TUNING/SELECT-Regler, um die Stoppzeit (Minuten) einzustellen, und drücken Sie die ENTER-Taste.



Jetzt ist die Timer-Einstellung im Speicher abgelegt.

Zum Einschalten des Timers

1 Drücken Sie die TIMER-Taste wiederholt, bis "Timer On" angezeigt wird.



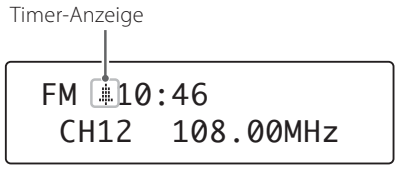
2 Wählen Sie am A-H380 die gewünschte Quelle aus.

3 Bereiten Sie die Wiedergabequelle vor.

Wenn die Quelle auf "iPod" gestellt ist, setzen Sie einen iPod ein.
Wenn die Quelle auf "CD" gestellt ist, setzen Sie eine Disc ein.
Wenn die Quelle auf "TUNER" gestellt ist, stimmen Sie auf einen Sender ab.

4 Drücken Sie die STANDBY/ON-Taste der Fernbedienung des A-H380, um alle Geräte in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

- Wenn der Timer eingeschaltet wird und die Quelle AM oder FM ist, leuchtet die Timer-Anzeige auf dem Display dieses Geräts auf.



- Wenn der Timer eingeschaltet ist und das Gerät sich im Bereitschaftszustand befindet, leuchtet die Bereitschaftskontrollleuchte dieses Geräts abwechselnd in blau und orange.
- Wenn die Einschaltzeit gekommen ist, schalten sich alle über Fernbedienungskabel angeschlossenen Geräte gemeinsam ein. An diesem Gerät wird auf den letzten Sender abgestimmt und am A-H380 wird die letzte Quelle gewählt.
- Wenn die Ausschaltzeit gekommen ist, schalten alle über Fernbedienungskabel angeschlossenen Geräte auf Bereitschaft.

Zum Ausschalten des Timers

Drücken Sie die TIMER-Taste wiederholt, bis "Timer Off" angezeigt wird.

Sollte ein Problem bei diesem Gerät auftreten, nehmen Sie sich bitte die Zeit, diese Tabelle durchzusehen, und überprüfen Sie, ob Sie das Problem selber lösen können, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein TEAC-Service-Center wenden.

DAB-Tuner

Kein Ton.

➜ Stellen Sie sicher, dass das Gerät in der Lage war, DAB-Sender aufzufinden.

Auf dem Display erscheint "NO stations Available" (Keine Sender verfügbar).

➜ Prüfen Sie, ob die DAB-Antenne angeschlossen ist (siehe Seite 5).

➜ Stellen Sie sicher, dass die DAB-Ausstrahlung Ihr Gebiet deckt.

Zugriff auf sekundäre Dienste unmöglich.

➜ Nicht alle Dienste werden von sekundären Diensten begleitet. Wenn ein sekundärer Dienst verfügbar ist, erscheint die Sekundär-Anzeige (">>") neben dem Sendernamen.

Das Display erlischt, oder die Meldung "service off air" erscheint.

➜ Dies kann auftreten, wenn die Sendeanstalt das Label eines Dienstes ändert oder das Label entfernt, während Sie die Sendung hören. Das Gerät versucht, erneut auf diesen Sender abzustimmen. Wenn das Problem weiter besteht, folgen Sie dem Verfahren für Kanal-Suchlauf wie auf Seite 10 beschrieben.

Bei manchen Sendern tritt ein blubbernder Ton auf.

➜ Das DAB-System ist in der Lage, hochwertiges Audio aus einem schwachen Signal zu erzeugen, aber wenn der Signalpegel zu niedrig ist, kann ein "blubbernder" Ton auftreten. Um dies zu verringern, richten Sie die Antenne anders aus, um maximale Signalstärke zu erzielen.

Falls normaler Betrieb nicht wiederhergestellt wird, ziehen Sie den Netzstecker ab und stecken ihn erneut ein.

Internetradio

Verbindcung zum Internet nicht möglich.

➜ Prüfen Sie, ob Ihr Computer über das gleiche Netzwerk Zugang zum Internet hat.

➜ Geben Sie einen richtigen Passkey für das Netzwerk ein.

➜ Prüfen Sie die Einstellungen der Firewall Ihres Netzwerks. Das Gerät benötigt als Minimum die folgenden UDP- und TCP-Ports: 80, 554, 1755, 5000 und 7070.

Hören eines Senders/Podcast ist unmöglich.

➜ Die Sendeanstalt hat kurzzeitige Probleme mit der Internetverbindung.

➜ Prüfen Sie, ob Ihre Internetverbindung möglicherweise kurzzeitig unterbrochen oder gestört ist.

Ein Sender/Podcast in der Senderliste kann nicht gefunden werden.

➜ Der Sender/Podcast sendet möglicherweise momentan nicht.

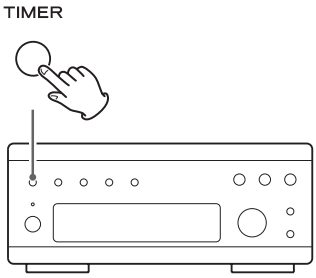
➜ Fügen Sie den Sender/Podcast zu Ihrem eigenen Sender hinzu, indem Sie auf das Internetradio-Portal zugreifen.

Zum Rücksetzen des Geräts auf die werkseitigen Vorgaben

Wenn Ihr Gerät nicht richtig arbeitet, kann Rücksetzen auf die werkseitigen Vorgaben Abhilfe schaffen.
Dies löscht Ihre Netzwerkeinstellungen (einschließlich Passkeys) und andere Benutzereinsstellungen (Preset-Sender usw.).

1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf Bereitschaft zu schalten.

2. Halten Sie die TIMER-Taste gedrückt.



Wartung

Wischen Sie, falls die Geräteoberfläche verschmutzt ist, mit einem weichen Lappen ab oder verwenden Sie verdünnte neutrale Reinigungsflüssigkeit. Achten Sie darauf, jede Flüssigkeit vollständig zu entfernen. Verwenden Sie keine flüchtigen organischen Flüssigkeiten wie Terpentin, Benzol oder Alkohol, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

Technische Daten

UKW-Tuner

Abstimmbereich ..... 87,50 - 108,00 MHz (50-kHz-Schritte)
Nutzempfindlichkeit ..... 6 dBµ
Klirrfaktor ..... 0,8 % (Mono)
1,2 % (Stereo)
Signal-Rauschabstand ..... 70 dB (Mono)
65 dB (Stereo)
Stereo-Kanaltrennung ..... 35 dB (1 kHz)
Preset-Sender 30

MW-Tuner

Abstimmbereich ..... 522 - 1,629 kHz (9-kHz-Schritte)
Nutzempfindlichkeit ..... 55 dBµ
Klirrfaktor ..... 1,5 % (bei 74 dBµ)
Signal-Rauschabstand ..... 45 dB (bei 80 dBµ)
Preset-Sender 30

DAB-Tuner

Abstimmbereich ..... Wellenbereich 3, 174 MHz - 240 MHz
Eingang ..... 50 Ohm, nominal
Max. Signal 0-dBm-Typ
Empfindlichkeit ..... -97-dBm-Typ
Nebenkanalunterdrückung 32-dBm-Typ
Preset-Sender 20

Internetradio

Format ..... MP3, WMA, RealAudio

Internetverbindung

LAN-Klemme ..... 10 BASE-T
Drahtloses LAN ..... IEEE 802.11b/g
Sicherheit ..... WEP, WPA, WPA2

Allgemein

Erforderlicher Betriebsstrom ..... AC 230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme ..... 12 W (Bereitschaft: 2,5 W)
Abmessungen (B x H x T) ..... 215 x 93 x 305 mm
Gewicht ..... 2,6 kg

Netzsteckdose (max 100 W) ..... ungeschaltet x 1

Betriebstemperatur ..... +5˚C - +35˚C
Betriebsluftfeuchtigkeit ... 5% - 85% (keine Kondensationsbildung)
Lagertemperatur ..... –20˚C - +55˚C

Zubehör

MW-Rahmenantenne x 1
UKW-Drahtantenne x 1
DAB-Antenne x 1
Fernbedienungskabel x 1
Stereo RCA-Klinkenkabel x 1

- Änderungen des Designs und der technischen Daten bleiben vorbehalten.
- Bei den Angaben für Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.
- Die Abbildungen können leicht von den Produktionsmodellen abweichen.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien

Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadtoder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere rechte zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Direktive zur Verwendung chemischer Stoffe.

Indice

Vi ringraziamo innanzi tutto per aver scelto TEAC. Per ottenere le massime prestazioni dall'apparecchio qui descritto vi raccomandiamo di leggere con cura il presente manuale.

Prima dell'uso 31
Collegamenti 32
Collegamento delle antenne (DAB) 33
Collegamento delle antenne (AM e FM) 34
Identificazione delle parti 35

Funzionamento di base della funzione DAB (radio digitale) 36
Uso del menù DAB 37
Cambio delle impostazioni di visualizzazione 41

Ascolto delle bande FM e AM 42
Presintonizzazione 43
RDS 44
Ricerca PTY 45

Impostazione iniziale della radio Internet 46
Ascolto della radio Internet 47
Portale radio 50
Impostazione del lettore musicale 51
Ascolto del lettore musicale (condivisione del catalogo multimediale) 52
Ascolto del lettore musicale (condivisione dei file) 53
Configurazione della rete 54

Regolazione dell'orologio 55
Impostazione del timer giornaliero 55

Risoluzione dei problemi 57
Caratteristiche tecniche 58

Prima dell'uso

Prima di usare l'apparecchio raccomandiamo di leggere quanto segue.

- Poiché l'apparecchio può scaldarsi durante l'uso si raccomanda di lasciare attorno ad esso sufficiente spazio per la ventilazione.
  In particolare è necessario lasciare almeno 20 cm sopra e almeno 5 cm ai lati dell'apparecchio. Su di esso NON si deve impilare un altro apparecchio.

- L'apparecchio deve essere alimentato alla tensione riportata sul pannello posteriore. In caso di dubbio si raccomanda di chiedere a un elettricista.

- Il punto in cui collocare l'apparecchio deve essere scelto con attenzione. In particolare occorre evitare l'esposizione diretta al sole o la vicinanza alle sorgenti di calore. Non lo si deve inoltre sottoporre a eccessive vibrazioni né usarlo in ambienti eccessivamente polverosi, caldi, freddi o umidi.

- L'apparecchio non deve essere impilato su un amplificatore o un ricevitore.

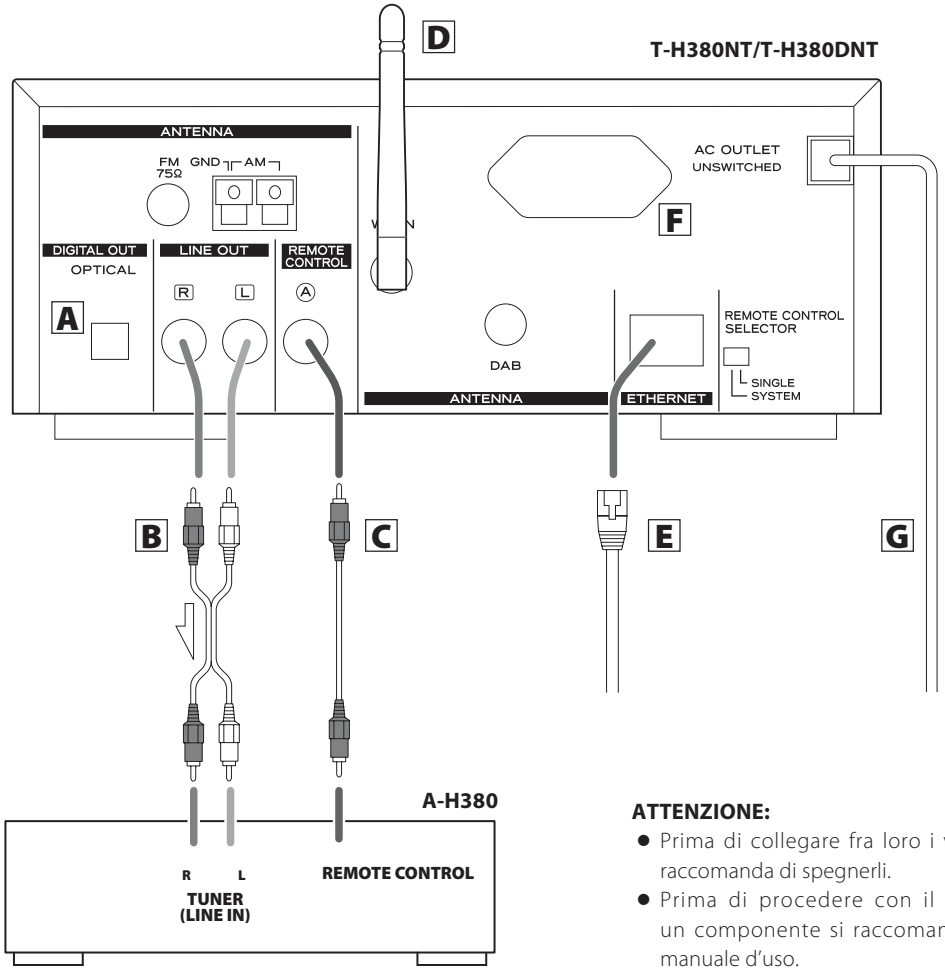
- Non si deve aprire l'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare il danneggiamento della circuiteria interna o divenire causa di scosse elettriche. Qualora vi penetrino corpi estranei si raccomanda di rivolgersi al proprio punto di vendita o alla società di assistenza.

- Per sfilare il cavo di alimentazione dalla presa di rete lo si deve afferrare direttamente per la spina anziché per il cordone.

- Non si deve pulire l'apparecchio con solventi chimici, poiché queste sostanze ne danneggerebbero la finitura esterna. Per la pulizia si deve usare piuttosto un panno pulito e asciutto oppure leggermente inumidito.

- Si raccomanda infine di conservare questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in caso di necessità.

Collegamenti



ATTENZIONE:

- Prima di collegare fra loro i vari apparecchi si raccomanda di spegnerli.
- Prima di procedere con il collegamento di un componente si raccomanda di leggerne il manuale d'uso.

A Terminale DIGITAL OUT

Da questa presa provengono il segnale audio digitale DAB, quello della radio Internet e quello del lettore musicale. Per registrare in modo digitale o decodificare il segnale usando un decodificatore digitale esterno è necessario eseguire il collegamento alla presa dell'ingresso digitale di un apparecchio di registrazione digitale o di un decodificatore usando un cavo ottico digitale reperibile in commercio.

- Quando s'inserisce la spina del cavo ottico la chiusura di protezione della presa si apre e si può udire lo scatto in posizione di completo inserimento. Si raccomanda di non inserire la presa a forza per evitare di danneggiare la chiusura di protezione, il cavo o l'apparecchio stesso.

B Prese LINE OUT

Queste prese forniscono il segnalo audio analogico a 2 canali. Esse vanno collegate alla prese TUNER dell'amplificatore A-H380 usando un cavo con spinotto RCA stereo.

Collegare il cavo nel seguente modo:
Spina bianca → Presa bianca (L: canale sinistro)
Spina rossa → Presa rossa (R: canale destro)

- Le spine devono essere inserite a fondo nelle relative prese. Per prevenire la formazione di ronzii e rumore è raccomandabile non far scorrere i cavi del segnale con il cavo di alimentazione CA o quelli dei diffusori.

C Presa REMOTE CONTROL

Se si usa il TEAC A-H380 si rendono disponibili comode funzioni di controllo a livello di sistema:

- Quando si sintonizza una stazione il selettore INPUT SELECTOR dell'A-H380 seleziona automaticamente "TUNER".

  Per usare le funzioni di telecomando è necessario collegare il cavo di telecomando alla presa REMOTE CONTROL di ciascun componente e impostare inoltre su "SYSTEM" il selettore REMOTE CONTROL ubicato posteriormente al T-H380NT/ T-H380DNT.

- È altresì possibile usare il telecomando RC-1179 fornito con l'A-H380. Puntandolo verso l'A-H380 si potrà così gestire questo apparecchio.

  Il telecomando deve essere puntato direttamente verso questo apparecchio quando, al contrario, s'imposta il selettore REMOTE CONTROL su "SINGLE".

Nota:

Questo apparecchio non è provvisto di telecomando.

D Antenna LAN senza cavo

Se la propria installazione permette di usare una rete LAN senza cavo l'apparecchio vi si collega attraverso l'apposita antenna LAN. Per usarla la si deve sollevare.

E Presa ETHERNET

Per ascoltare la radio Internet è necessario connettere l'apparecchio a Internet.

- Per usare la rete cablata si deve collegare il terminale Ethernet dell'apparecchio alla rete Ethernet con un comune cavo Ethernet disponibile in commercio.

F Presa AC OUTLET

A questa presa si può collegare il cavo di alimentazione CA di un componente.

Attenzione:

Il consumo totale dei componenti collegati a questa presa non deve eccedere 100 watt (o 500mA).

G Cavo di alimentazione CA

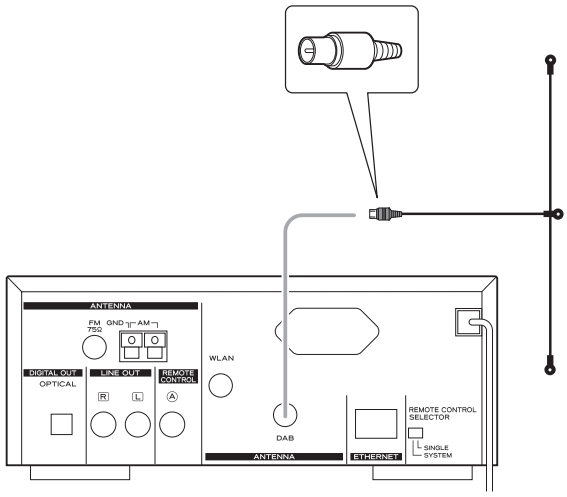
La spina di alimentazione deve essere inserita nella presa di rete CA solo dopo avere completato tutti gli altri collegamenti.

Ci si deve accertare che la presa cui si collegherà il cavo di alimentazione eroghi la corretta tensione.
Il collegamento e lo scollegamento del cavo di alimentazione devono essere eseguiti afferrandolo solo per la spina.

Collegamento delle antenne (DAB)

Antenna DAB per interni

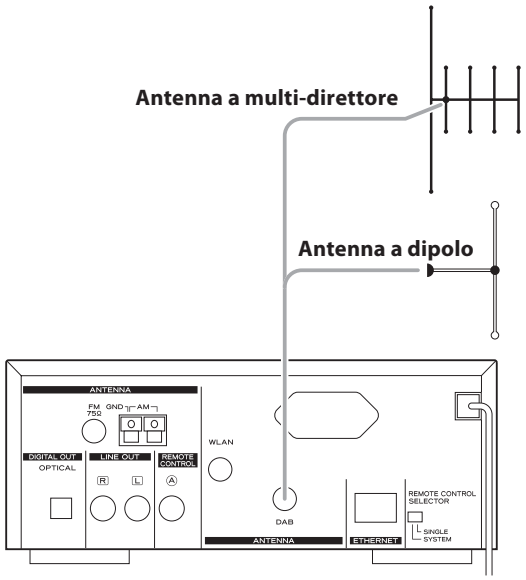
L'antenna DAB a "T" deve essere collegata alla corrispondente presa DAB dell'apparecchio. Deve quindi essere fissata a una parete o al telaio di una finestra usando puntine da disegno o un altro tipo di fissaggio.



- La posizione dell'antenna può essere regolata osservando il segnale sul display dell'apparecchio in modo da ottenere la miglior ricezione possibile. Vedere la sezione "Sintonizzazione manuale" a pagina 38.

Antenna DAB per esterni

Nelle zone in cui il segnale DAB è debole può rendersi necessario l'uso di un'antenna DAB per esterni.



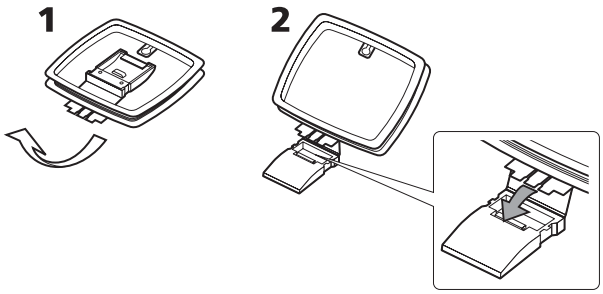
- Per ricevere i segnali DAB si può altresì usare la normale antenna TV oppure un'antenna FM. Queste antenne in generale forniscono un segnale più forte rispetto alle antenne per interni.
  È tuttavia necessario sostituire la spina dell'antenna TV/FM con una di tipo F, mentre potrebbe altresì rendersi necessario un amplificatore di segnale per poterlo ricevere con forza adeguata.

Collegamento delle antenne (AM e FM)

Antenna AM a telaio per interni

L'antenna AM a telaio ad alte prestazioni fornita per l'uso con questo apparecchio normalmente offre una buona ricezione in ogni area.

Per poterla collocare su un piano d'appoggio la si deve innanzi tutto fissare all'apposita base.



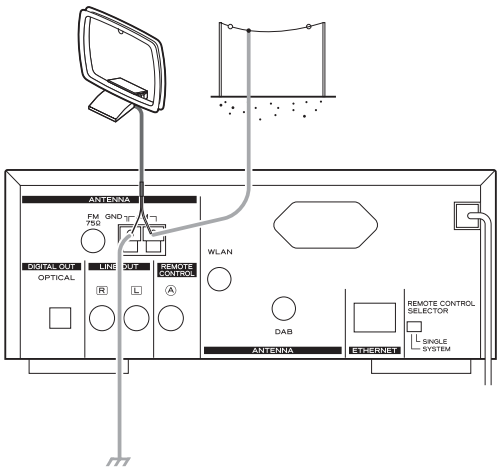
Collegare i cavi dell'antenna a telaio ai rispettivi terminali AM dell'apparecchio.

- Il cavo nero deve essere collegato al terminale GND (terra).

L'antenna deve essere posizionata su un ripiano oppure fissata in altri punti, ad esempio al telaio di una finestra, orientandola nella direzione che fornisce la miglior ricezione possibile. Il cavo di alimentazione, i cavi dei diffusori e quelli d'interconnessione devono essere mantenuti il più lontano possibile dall'antenna.

Antenna AM per esterni

Se l'antenna AM a telaio fornita con l'apparecchio non garantisce una ricezione sufficiente (spesso a causa dell'eccessiva lontananza dal trasmettitore o della schermatura opposta dalle pareti in cemento armato) potrebbe rendersi necessario usare un'antenna AM per esterni.



Tra quelle disponibili in commercio si raccomanda di usare un'antenna AM di alta qualità o, qualora non disponibile, un cavo isolato di lunghezza superiore a 5 metri collegando una delle estremità alla presa dell'apparecchio nel modo mostrato qui sopra.

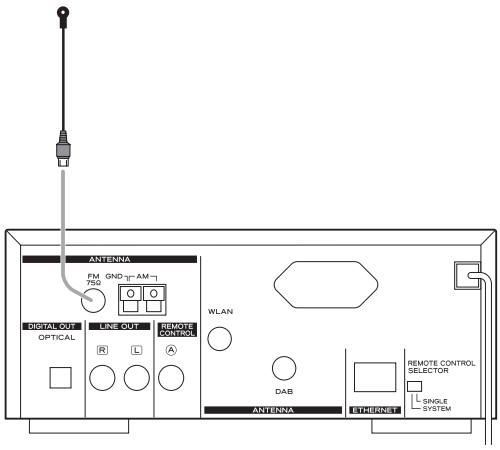
Il cavo dell'antenna dovrà quindi essere fissato all'esterno dell'edificio oppure all'interno vicino a una finestra. Per migliorare ulteriormente la ricezione si dovrebbe collegare la presa GND (terra) a un affidabile punto di massa.

- Anche quando si usa un'antenna AM per esterni si suggerisce di non scollegare l'antenna AM a telaio.

Antenna FM per interni

Collegare l'antenna FM a filo alla presa FM 75Ω, stendendola quindi bene e regolando il sintonizzatore sulla stazione desiderata (vedere a pagina 42).

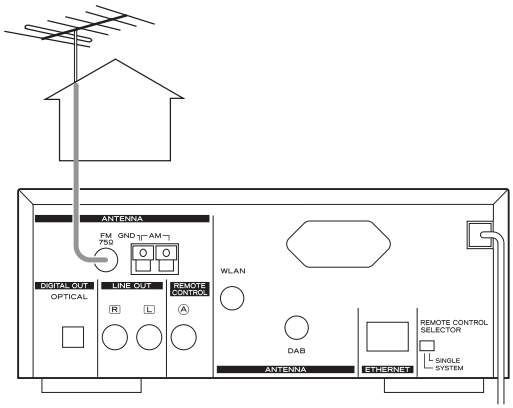
Il filo dell'antenna deve essere posizionato in un luogo adatto, ad esempio sul telaio di una finestra o su una parete, orientandolo opportunamente sino a quando si ottiene la miglior ricezione possibile e, quindi, fissandovelo con puntine da disegno o in modo analogo.



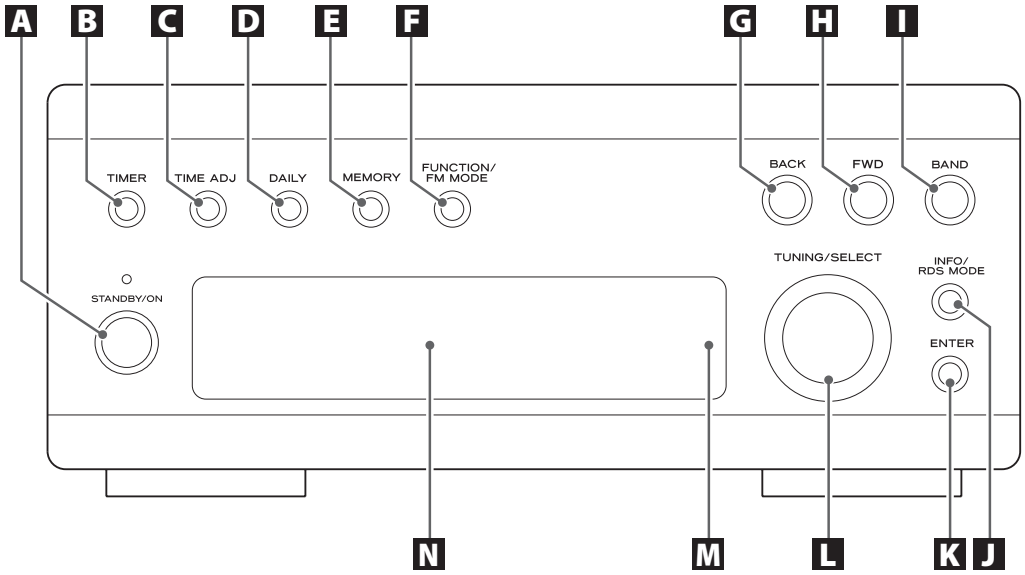
Antenna FM per esterni

Nelle zone in cui il segnale FM è debole può rendersi necessario l'uso di un'antenna FM per esterni. Normalmente un'antenna da 3 direttori è sufficiente; se tuttavia il segnale FM è particolarmente debole potrebbe essere necessario ricorrere a una da 5 o più direttori.

- Quando si usa un'antenna FM per esterni si deve scollegare quella per interni.



Identificazione delle parti



A STANDBY/ON

Accende l'apparecchio o lo porta in standby.
Quando il sintonizzatore è in modalità di attesa (standby) l'indicatore di standby è illuminato di colore arancione. Quando l'apparecchio è acceso si accende di colore blu.
La spia di standby s'illumina alternatamente di colore blu e arancione quando il timer è impostato.

B TIMER

Attiva o disattiva la funzione timer.

C TIME ADJ

Regola l'orologio.

D DAILY

Imposta il timer.

E MEMORY

Salva in memoria le stazioni preimpostate.

F FUNCTION/FM MODE

Durante l'ascolto delle stazioni FM seleziona la modalità stereo o mono.
Durante l'ascolto di una stazione DAB, della radio Internet o del lettore musicale ne apre i menù.

G BACK

Seleziona i caratteri durante la composizione di un nome.
Durante l'uso dei menù permette di ritornare alla visualizzazione precedente.

H FWD

Seleziona i caratteri durante la composizione di un nome.

I BAND

Seleziona la banda FM o AM, la radio digitale (DAB) o la radio Internet.

J INFO/RDS MODE

Durante l'ascolto delle stazioni FM seleziona la modalità RDS.
Durante l'ascolto di una stazione DAB (radio digitale) o della radio Internet cambia le informazioni mostrate nella seconda riga del display.

K ENTER

Premendolo si conferma la selezione fatta.
Durante l'ascolto delle stazioni FM od AM cambia la modalità di sintonizzazione.

L TUNING/SELECT

Ruotando questa manopola si sintonizza una stazione, si seleziona una stazione preimpostate oppure un'opzione di menù.

M Sensore remoto

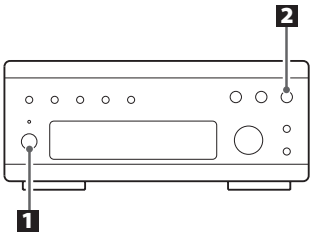
Verso questo sensore deve essere puntato il telecomando.

N Display

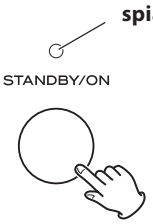
Funzionamento di base della funzione DAB (radio digitale)

Impostazione del sintonizzatore DAB

La prima volta che si seleziona la sorgente DAB l'apparecchio ne ricerca i canali per costruirne l'elenco.



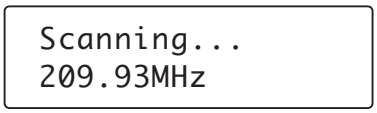
1 Accendere l'apparecchio premendo il tasto STANDBY/ON.



La spia di standby s'illumina di colore blu.

2 Selezionare DAB premendo ripetutamente il tasto BAND.

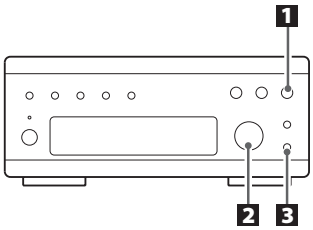
L'apparecchio ricerca le trasmissioni a pacchetto (multiplex) presenti in zona, elencandole quindi in un elenco di canali non appena li riceve. L'operazione di scansione dovrebbe richiedere circa 20 secondi.



Una volta ricevuti, i canali individuati sono posti in ordine alfanumerico.

- Qualora l'apparecchio non riesca a individuare alcun canale si suggerisce di verificare che l'antenna sia correttamente collegata all'apparecchio.

Uso dell'elenco dei canali



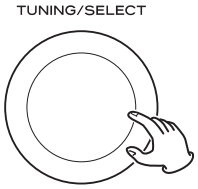
1 Selezionare DAB premendo ripetutamente il tasto BAND.

Appare così l'elenco dei canali disponibili.

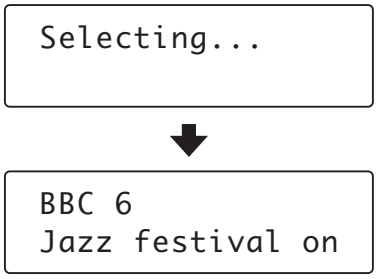
- Se l'elenco dei canali non appare occorre ruotare la manopola TUNING/SELECT.

2 Scorrere lungo i canali dell'elenco.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT.



3 Una volta trovato il canale che si desidera ascoltare premere il tasto ENTER.



L'apparecchio sintonizza quindi il canale selezionato e ne mostra le informazioni sul display.

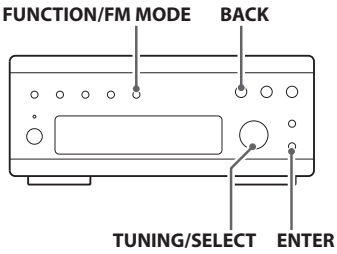
Nota

- Per visualizzare l'elenco dei canali durante l'ascolto di un canale DAB si deve ruotare la manopola TUNING/SELECT.
- L'apparecchio elenca i canali in ordine alfanumerico con precedenza ai numeri.
- Se l'emittente non trasmette più un certo canale, oppure se è l'apparecchio a non riceverlo più perché è stato spostato in un'altra zona geografica, non sarà più in grado di sintonizzarlo. In corrispondenza dei canali non più sintonizzabili prima del nome appare un punto di domanda "?". Se si tenta tuttavia di selezionarlo premendo ENTER sul display appare "No stations Available".
- I canali non più disponibili possono essere messi in coda all'elenco. Vedere la sezione "Ordinamento delle stazioni" a pagina 40.

Uso del menù DAB 1

Uso del menù DAB

Usando il menù DAB nella modalità DAB si accede a diverse funzioni. Il menù DAB contiene 7 opzioni.

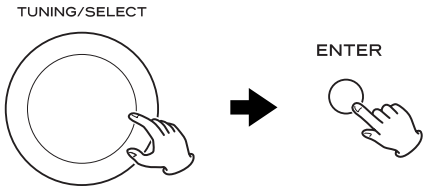


Per aprire il menù DAB

Mentre è selezionata la sorgente DAB premere il tasto FUNCTION/FM MODE.

Per selezionare un'opzione di menù

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Per ritornare allo schermo precedente

Premere il tasto BACK.

Opzioni del menù DAB

Station List
Vedere la sezione "Uso dell'elenco dei canali" a pagina 36.

Local Scan
Vedere la sezione "Scansione dei canali" a pagina 38.

Full Scan
Vedere la sezione "Scansione dei canali" a pagina 38.

Manual Tune
Vedere la sezione "Sintonizzazione manuale" a pagina 38.

Preset Tune
Vedere la sezione "Sintonizzazione preimpostata" a pagina 39.

DRC
Vedere la sezione "Valore DRC" a pagina 39.

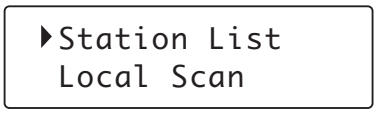
Station Order
Vedere la sezione "Ordinamento delle stazioni" a pagina 40.

Scansione dei canali

Se si sposta l'apparecchio in una zona geografica diversa, oppure semplicemente per verificare la disponibilità di nuovi canali, eseguendo una nuova scansione delle bande DAB esso li individuerà automaticamente.

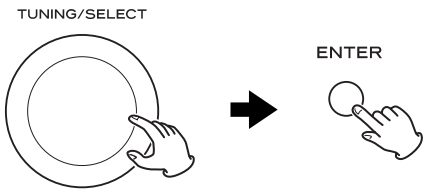
1 Aprire il menù DAB.

Mentre è selezionata la sorgente DAB premere il tasto FUNCTION/ FM MODE.



2 Selezionare "Local Scan" o "Full Scan".

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Local Scan

L'apparecchio esegue la scansione delle bande DAB tra 10A e 13F aggiungendo all'elenco dei canali quelli appena individuati.

Full Scan

L'apparecchio esegue la scansione di tutte le bande DAB aggiungendo all'elenco dei canali quelli appena individuati. Si suggerisce di selezionare questa opzione qualora "Local Scan" non trovi i canali d'interesse.

Sintonizzazione manuale

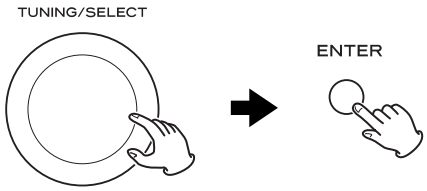
Mostra la forza del segnale. Questa funzione può essere particolarmente utile nella fase di posizionamento dell'antenna mentre si ricerca la miglior ricezione possibile.

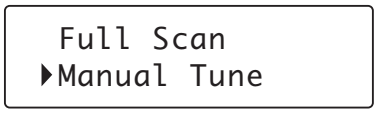
1 Aprire il menù DAB.

Mentre è selezionata la sorgente DAB premere il tasto FUNCTION/ FM MODE.

2 Selezionare "Manual Tune".

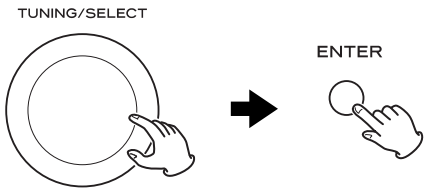
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

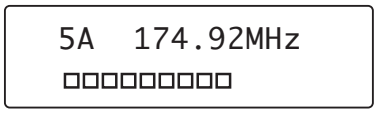




3 Selezionare il canale da sintonizzare.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.





Appare così l'indicatore della forza del segnale.

4 Mantenendo sotto controllo l'indicatore si può modificare la posizione dell'antenna sino ad ottenere la miglior ricezione.

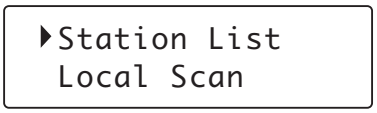
Sintonizzazione preimpostata

Da usare per selezionare le stazioni DAB preimpostate.

- Per informazioni dettagliate sulla procedura d'impostazione delle stazioni DAB si prega di vedere a pagina 43.

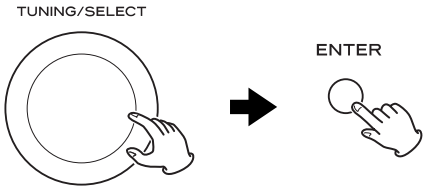
1 Aprire il menù DAB.

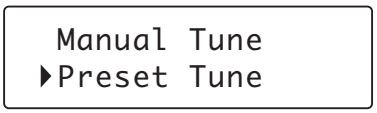
Mentre è selezionata la sorgente DAB premere il tasto FUNCTION/ FM MODE.



2 Selezionare "Preset Tune".

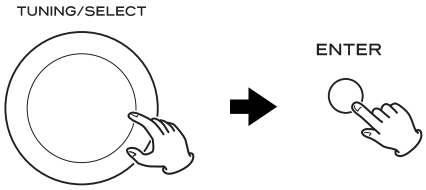
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.





3 Selezionare la stazione preimpostata desiderata.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

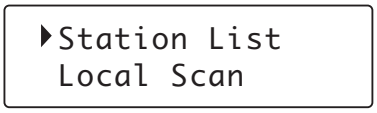


Valore DRC

Questa opzione permette d'impostare il valore DRC (Dynamic Range Control, o controllo dinamico della gamma) che l'apparecchio applicherà alle stazioni ricevute. Lo scopo di questo valore è restringere la gamma tra i valori audio alti e bassi ed è a volte applicato dalla sorgente di radiotrasmissione stessa. Alla musica pop, ad esempio, può essere applicato un valore DRC elevato e quindi appropriato ai livelli di ascolto continuo, mentre alla musica classica esso potrebbe non essere affatto applicato per permettere all'ascoltatore di usufruire dell'intera gamma audio dinamica.

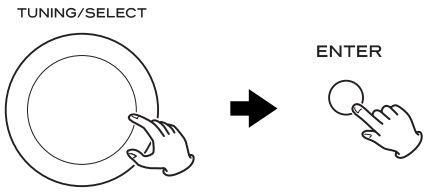
1 Aprire il menù DAB.

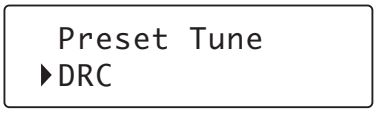
Mentre è selezionata la sorgente DAB premere il tasto FUNCTION/ FM MODE.



2 Selezionare "DRC".

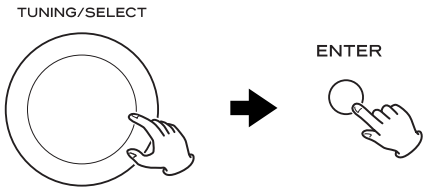
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

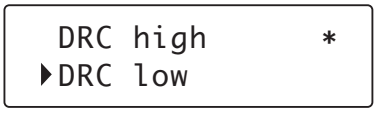




3 Selezionare il livello DRC desiderato.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.





DRC off
DRC non applicato.
DRC low
DRC medio.
DRC high
DRC massimo.

- L'impostazione attuale è contrassegnata con "*".

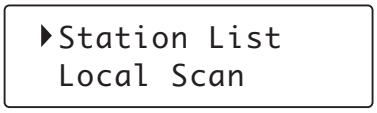
ITALIANO

Ordinamento delle stazioni

L'ordine secondo cui elencare i canali può essere cambiato.

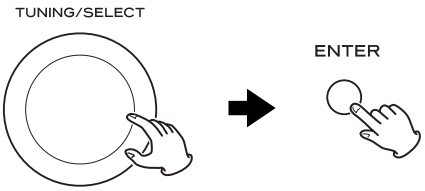
1 Aprire il menù DAB.

Mentre è selezionata la sorgente DAB premere il tasto FUNCTION/FM MODE.



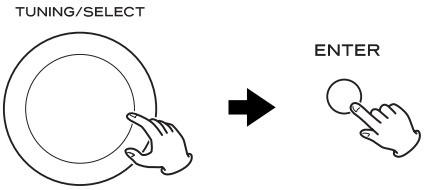
2 Selezionare "Station Order".

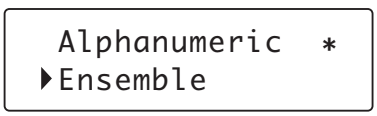
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



3 Selezionare l'opzione d'interesse.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.





Alphanumeric

Questo è il tipo di ordinamento predefinito. I canali appaiono in ordine alfanumerico con precedenza ai numeri e quindi alle lettere dell'alfabeto.

Ensemble

I canali appaiono per nome di trasmissione a pacchetto (multiplex).

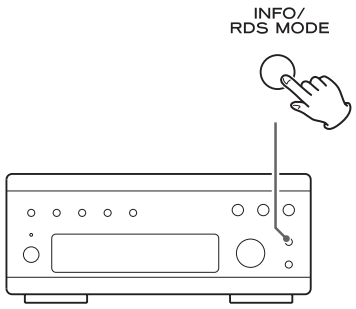
Valid

Questa opzione elenca le stazioni attive in cima all'elenco dei canali, e in fondo quelli registrati ma non attivi nella propria zona geografica.

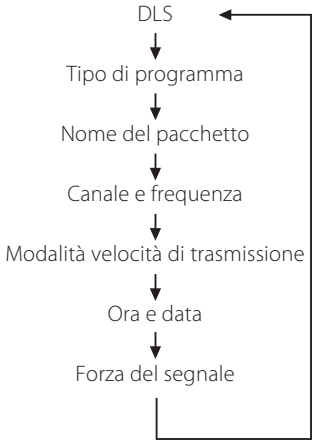
- L'impostazione attuale è contrassegnata con "*".

Cambio delle impostazioni di visualizzazione

Durante l'ascolto delle stazioni DAB è possibile scegliere il tipo d'informazione da visualizzare nella seconda riga del display.



Ogni volta che si preme il tasto INFO/RDS MODE le informazioni cambiano nel seguente ordine.



DLS

Il DLS, o Dynamic Label Segment (intestazione del segmento dinamico) è il testo che la stazione emittente invia e che l'apparecchio riceve e mostra in scorrimento sul display. Esso mostra informazioni quali i titoli musicali e altri dettagli relativi ai programmi.

```
BBC Radio 5 Live
WEEKDAY NEWS & D
```

Tipo di programma

È la descrizione del tipo di trasmissione della stazione radio, ad esempio musica pop, rock o classica.

```
BBC Radio 5 Live
Drama
```

Nome del pacchetto

È il nome della trasmissione a pacchetto (multiplex) dei programmi.

```
BBC Radio 5 Live
BBC National DAB
```

Canale e frequenza

Sono le informazioni di canale e di frequenza relative alla stazione attualmente ricevuta.

```
BBC Radio 5 Live
11C  220.35MHz
```

Modalità velocità di trasmissione

È l'informazione di velocità di trasmissione della stazione attualmente ricevuta.

```
BBC Radio 5 Live
192kbps Stereo
```

Ora e data

Mostra l'ora e la data attuali inviate dalla stazione radio la cui precisione è sempre garantita.

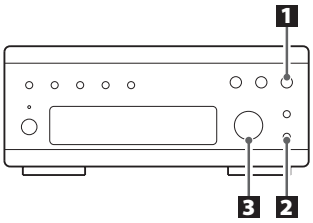
```
BBC Radio 5 Live
10:03 19-04-2009
```

Forza del segnale

È l'indicazione di forza del segnale ricevuto dall'attuale trasmissione a pacchetto.

```
BBC Radio 5 Live
Signal Str 215
```

Ascolto delle bande FM e AM



1 Selezionare FM o AM premendo ripetutamente il tasto BAND.

2 Selezionare la modalità di sintonizzazione desiderata.

Ogni volta che si preme il tasto ENTER la modalità di sintonizzazione cambia nel seguente ordine:

Sintonizzazione manuale

```
FM 〈Manual tune〉
       108.00MHz
```

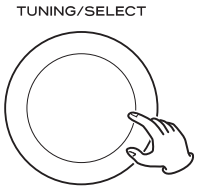
Sintonizzazione automatica ↓

```
FM 〈 Auto  tune 〉
       108.00MHz
```

Sintonizzazione preimpostata ↓

```
FM 〈Preset tune〉
 CH01  108.00MHz
```

3 Selezionare la stazione che si desidera ascoltare.



Modalità di sintonizzazione manuale

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a individuare la stazione da ascoltare.

La frequenza varia a passi fissi (FM: 50 kHz e AM: a passi da 9 kHz).

Modalità di sintonizzazione automatica

Ruotare la manopola TUNING/SELECT per avviare la sintonia automatica.

Quando l'apparecchio trova una stazione la sintonizza automaticamente. Ripetere questo passo sino a trovare la stazione desiderata.

- Per interrompere la sintonizzazione automatica è sufficiente premere il tasto ENTER.

Modalità FM

Premendo il tasto FUNCTION/FM MODE si alterna tra modalità stereo e modalità mono.

Stereo:

Le stazioni FM sono ricevute in modalità stereofonica e appare inoltre "Stereo".

```
FM  10:00 Stereo
       108.00MHz
```

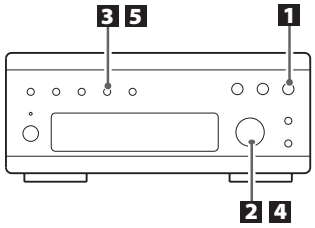
Mono:

Si suggerisce di selezionare questa modalità quando il segnale è debole. Benché essa diventi forzatamente monofonica si ottiene la riduzione dei rumori indesiderati.

Presintonizzazione 1

Presintonizzazione manuale (DAB, AM e FM)

L'apparecchio può memorizzare sino a 30 stazioni FM, 30 stazioni AM e 20 stazioni DAB.

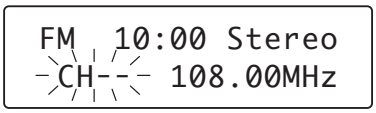


1 Selezionare DAB, AM o FM premendo ripetutamente il tasto BAND.

2 Sintonizzare la stazione da memorizzare.

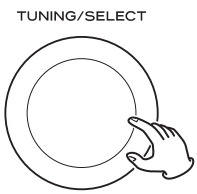
Per la procedura di sintonizzazione si prega di vedere la pagina precedente.

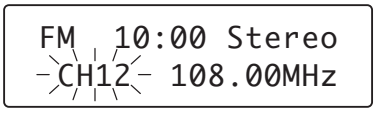
3 Premere il tasto MEMORY.



4 Entro 4 secondi selezionare il numero di preimpostazione da assegnare alla stazione.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT.



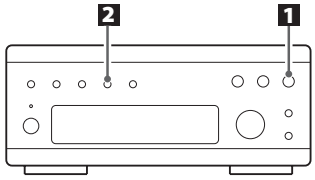


5 Entro 4 secondi premere il tasto MEMORY.

La stazione è così memorizzata.

- Ripetere i passi da **2** a **5** per salvare altre stazioni.
- Se dopo avere selezionato un numero di preimpostazione entro 4 secondi non si preme il tasto MEMORY la modalità di preimpostazione si annulla.

Preimpostazione automatica (solo con le bande FM e AM)



1 Selezionare FM o AM premendo ripetutamente il tasto BAND.

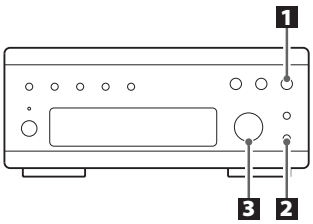
2 Premere per oltre 3 secondi il tasto MEMORY.

Verranno così memorizzate automaticamente le 30 stazioni più forti disponibili nella zona.

ITALIANO

Presintonizzazione 2

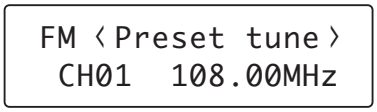
Come selezionare la stazioni FM e AM preimpostate



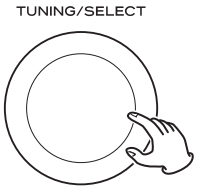
1 Selezionare AM o FM premendo ripetutamente il tasto BAND.

2 Selezionare la modalità di sintonizzazione preimpostata.

Premere ripetutamente il tasto ENTER sino a quando appare "Preset tune".



3 Selezionare un canale preimpostato ruotando la manopola TUNING/SELECT.



L'apparecchio sintonizza così il canale preimpostato selezionato.

Come selezionare la stazioni DAB preimpostate

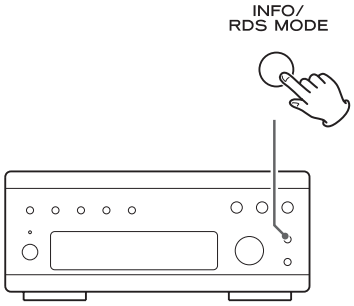
Vedere la sezione "Sintonizzazione preimpostata" a pagina 39.

RDS

L'RDS (Radio Data System) è un servizio di radiotrasmissione attraverso il quale le stazioni possono inviare informazioni aggiuntive insieme al normale segnale radio.
Esso è disponibile solo in Europa nella banda FM.

1 Sintonizzare la stazione FM desiderata (vedere a pagina 42).

2 Premere il tasto INFO/RDS MODE.



Ogni volta che si preme il tasto INFO/RDS MODE la modalità RDS cambia nel seguente ordine:

PROGRAM SERVICE

Quando si seleziona PROGRAM SERVICE per circa 3 secondi lampeggia sul display "PROGRAM SERVICE" e appare quindi il nome del servizio oppure quello della stazione. Se i dati sul servizio non sono disponibili appare la frequenza.

PROGRAM TYPE

Quando si seleziona PROGRAM TYPE per circa 3 secondi lampeggia sul display "PROGRAM TYPE" e appare quindi il tipo di programma.

RADIO TEXT

Quando si seleziona RADIO TEXT per circa 3 secondi lampeggia sul display "RADIO TEXT" e appaiono quindi le notizie (messaggi di testo) fornite dalla stazione sino a un massimo di 64 caratteri.
Se non vi sono messaggi di testo disponibili l'apparecchio passa automaticamente dalla modalità RDS alla modalità PROGRAM SERVICE.

TRAFFIC ANNOUNCE

Quando si seleziona TRAFFIC ANNOUNCE per circa 3 secondi lampeggia sul display "TRAFFIC ANNOUNCE" e quindi l'apparecchio avvia la ricerca degli annunci sul traffico.

- Quando l'apparecchio trova un programma di notizie sul traffico passa dalla modalità TRAFFIC ANNOUNCE alla modalità PROGRAM SERVICE.
  Se la stazione attualmente selezionata trasmette un programma sul traffico l'apparecchio passa automaticamente dalla modalità RDS alla modalità PROGRAM SERVICE senza ricercare altri programmi analoghi.

Quando il T-H380NT/T-H380DNT e l'A-H380 sono collegati attraverso i cavi di telecomando

Dopo aver selezionato TRAFFIC ANNOUNCE, ruotando il selettore INPUT SELECTOR dell'A-H380 è possibile selezionare qualsiasi altra sorgente.

Quando trova una stazione che sta trasmettendo annunci sul traffico l'apparecchio imposta automaticamente il selettore INPUT SELECTOR dell'A-H380 su "TUNER". Quando la stazione cessa di trasmettere tali annunci il selettore INPUT SELECTOR ritorna automaticamente alla sorgente precedentemente selezionata.

CLOCK TIME

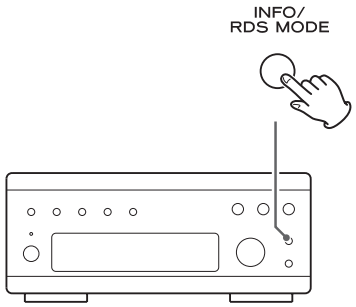
Mostra l'ora fornita dalla stazione.

Quando si seleziona CLOCK TIME per circa 3 secondi lampeggia sul display "CLOCK TIME" e appare quindi l'ora.

La regolazione dell'orologio dell'apparecchio avviene automaticamente usando i dati CLOCK TIME (CT).
Qualora si sintonizzi una stazione RDS che diffonde dati CT non corretti l'orologio potrebbe regolarsi in modo altrettanto non corretto, compromettendo così il corretto uso del timer.
Per impedire l'orologio di regolarsi in base ai dati CT è sufficiente disattivarne la funzione di regolazione automatica.

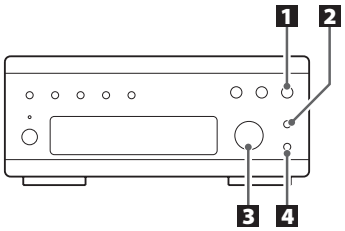
- L'apparecchio riceve i dati CT e regola quindi l'orologio a prescindere dalla modalità RDS selezionata.

Per disattivare la funzione di regolazione automatica dell'orologio si deve premere per oltre 10 secondi il tasto INFO/RDS MODE.



- Per riattivare la funzione di regolazione automatica dell'orologio si deve premere nuovamente per oltre 10 secondi il tasto INFO/RDS MODE.
- Quando la funzione di regolazione automatica dell'orologio è disattivata l'indicazione CLOCK TIME non appare.

Ricerca PTY



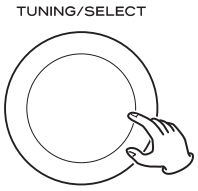
Le stazioni possono altresì essere ricercate per tipo di programma.

1 Selezionare FM premendo ripetutamente il tasto BAND.

2 Premere per oltre 3 secondi il tasto INFO/RDS MODE.

3 Selezionare il tipo di programma (PTY) desiderato.

Con la manopola TUNING/SELECT selezionare l'elemento desiderato.



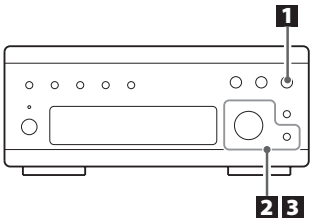
Sono disponibili 31 tipi di programma PTY. Il tipo di programma selezionato inizia a lampeggiare.

4 Premere il tasto ENTER.

L'apparecchio avvia così la ricerca.

- Quando l'apparecchio individua l'emittente che trasmette il tipo di programma selezionato arresta la ricerca e ne mostra sul display il tipo.
- Se durante la ricerca PTY non trova l'emittente che trasmette quello stesso tipo di programma l'arresta alla frequenza iniziale.
- Per interrompere la ricerca è sufficiente premere il tasto INFO/RDS MODE.

Impostazione iniziale della radio Internet



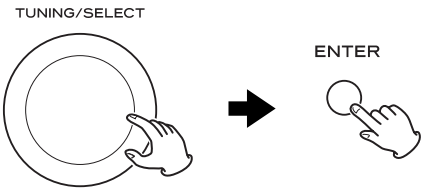
La prima volta che si usa la radio Internet l'apparecchio avvia la procedura di impostazione iniziale per collegarsi in rete.

1 Selezionare la radio Internet premendo ripetutamente il tasto BAND.

Si avvia così la procedura guidata d'impostazione iniziale.

2 Selezionare il Paese o l'aera geografica in cui si risiede.

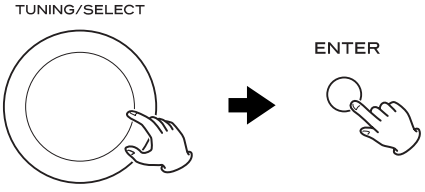
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

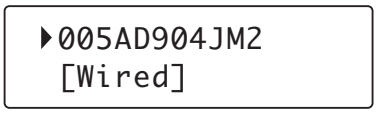


- Per ritornare allo schermo precedente occorre premere il tasto BACK.

3 Selezionare la rete da usare.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.





- Per usare la connessione a Internet cablata occorre selezionare "[Wired]".

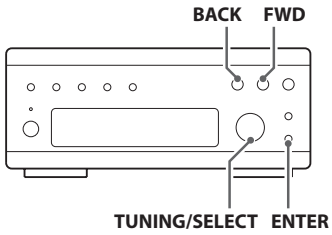
4 Se richiesta, inserire la password di accesso alla rete.

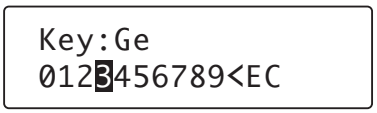
- Vedere la sezione "Come inserire i caratteri" a pagina 47.

L'apparecchio inizia così la procedura di connessione a Internet. Una volta stabilita la connessione appare il menù della radio Internet. Per istruzioni sulla selezione delle stazioni si prega di vedere a pagina 47.

- In caso di problemi durante la connessione a Internet si prega di vedere a pagina 57.

Come inserire i caratteri





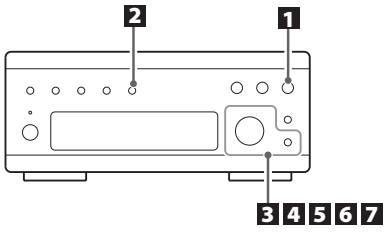
1. Ruotando la manopola TUNING/SELECT selezionare un gruppo di caratteri.
2. Con i tasti BACK e FWD selezionare il carattere da inserire.
3. Premere il tasto ENTER per inserire il carattere selezionato. Ripetere i passi da 1 a 3 per inserire gli altri caratteri.

<: Cancella l'ultimo carattere inserito.
E: Conferma l'inserimento fatto.
C: Annulla l'operazione e ripristina lo schermo precedente.

Caratteri inseribili

0123456789
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
(spazio)!"#¤%&'()*+,-./:;<=>?@[\]–_||`{|}¯

Ascolto della radio Internet 1



Ascolto di una stazione radio Internet o di una trasmissione podcast

1 Selezionare la radio Internet premendo ripetutamente il tasto BAND.

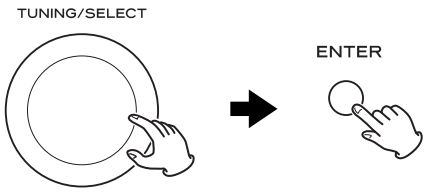
2 Aprire il menù della radio Internet.

Premere il tasto FUNCTION/FM MODE.

Appare così il menù della radio Internet.

3 Selezionare "Station list".

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

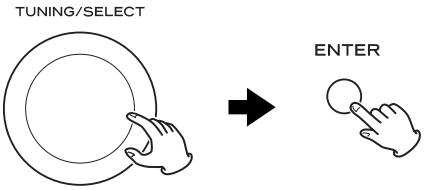


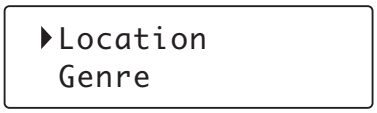
- Per ritornare allo schermo precedente occorre premere il tasto BACK.

ITALIANO

4 Selezionare “Stations” per le stazioni radio Internet e “Podcasts” per i servizi podcast.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l’opzione di menù d’interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

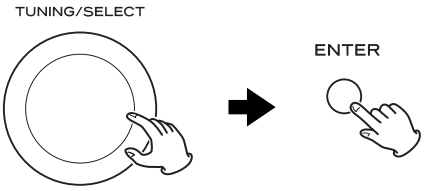




Appare così un elenco di metodi di ricerca.

5 Selezionare il metodo di ricerca desiderato.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l’opzione di menù d’interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Location:
Ricerca della stazione emittente per località geografica.

Genre:
Ricerca per genere musicale trasmesso dalla stazione o dal servizio podcast.

Search stations:
Ricerca per nome della stazione.

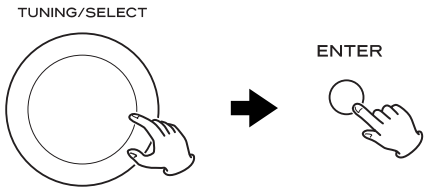
Search podcasts:
Ricerca per nome del servizio podcast.

Popular stations:
selezionare da un elenco di stazioni popolari.

New stations:
selezionare da un elenco di stazioni recentemente aggiunte.

6 Se al passo 5 si è selezionato “Location”, “Genre” o “Search stations” si può ricercare il canale d’interesse.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l’opzione di menù d’interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

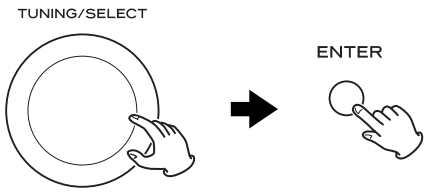


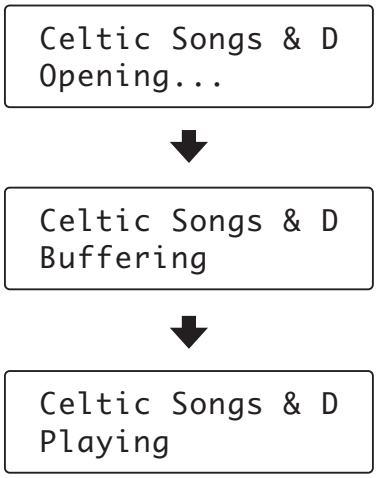
- Per informazioni sull’inserimento dei caratteri si prega di vedere la sezione “Come inserire i caratteri” a pagina 47.

Appare così l’elenco delle stazioni o dei servizi podcast.

7 Selezionare la stazione o il servizio podcast d’interesse.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l’opzione di menù d’interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.





È così possibile ascoltare la stazione o il servizio podcast connesso.

Ricerca delle stazioni o dei servizi podcast

Il menù della radio Internet offre vari modi per ricercare stazioni e servizi podcast.

Last listened

Permette di selezionare una stazione o un servizio podcast tra quelli più recentemente ascoltati.

Station list

My favourites

Appare l'elenco delle stazioni e/o dei servizi podcast salvati tra i preferiti. Si può quindi selezionare la stazione o il servizio podcast d'interesse. I preferiti sono salvati nel portale della radio Internet. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere nella colonna qui a destra e a pagina 50.

Stations

Mostra l'elenco delle stazioni radio Internet.

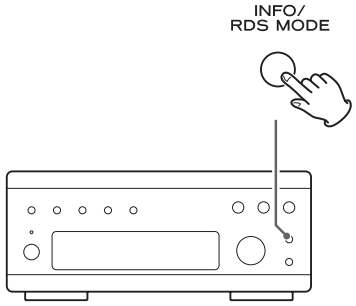
Podcasts

Mostra l'elenco dei servizi podcast.

My Added Stations

Sebbene l'elenco delle stazioni ne contenga a migliaia, si potrebbe desiderare ascoltarne altre non elencate. Attraverso il portale della radio Internet è possibile personalizzare l'elenco aggiungendovi le stazioni desiderate. Vedere a pagina 50.

Cambio delle informazioni visualizzate



Ogni volta che si preme il tasto INFO/RDS MODE le informazioni riportate nella seconda riga del display cambiano.

Radio Internet:

Ascolto → Forza del segnale (per la LAN senza cavo) → Formato → Affidabilità → Descrizione → Genere → Località → (ritorno a Ascolto)

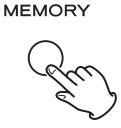
Podcast:

Ascolto → Forza del segnale (per la LAN senza cavo) → URL → Descrizione → Lingua → Città → Regione → Paese → Segnalibro → (ritorno a Ascolto)

- I tipo delle informazioni visualizzate può variare a seconda delle stazioni o dei servizi podcast.

Per salvare tra i preferiti la stazione o il servizio podcast attuale

Premere il tasto MEMORY sino a quando appare "Favourite Added".



- Le stazioni preferite sono comodamente accessibili da "My favourites" in "Station list".
- L'aggiunta di una stazione o di un servizio nell'elenco dei preferiti è altresì possibile usando il portale radio Internet. (Vedere la sezione "Portale radio" a pagina 50.)

ITALIANO

Portale radio

Portale della radio internet

Accedendo con un computer al portale della radio Internet si può usufruire appieno delle funzioni Internet di questo apparecchio.

- Nel portale è possibile creare un elenco di stazioni o di servizi podcast preferiti. Esso è tuttavia visibile anche dall'apparecchio e in tal modo diviene più facile trovare i programmi preferiti.
  Tale elenco è visualizzabile con il menù della radio Internet nel seguente modo:
  Station list ➞ My favourites

- Se la stazione o il servizio podcast d'interesse non è incluso nell'elenco dei canali si può creare un nuovo elenco.
  L'elenco delle stazioni aggiunte è visualizzabile con il menù della radio Internet nel seguente modo:
  Station list ➞ My Added Stations

Accesso al portale radio

1. Aprire il browser Internet e accedere al sito http://www.wifiradio-frontier.com.

2. Cliccare su "Register" in modo da avviare la procedura di registrazione.

3. Inserire il proprio codice di accesso e accedere quindi al sito.

Controllo del "codice d'accesso" del proprio apparecchio

A ciascun apparecchio T-H380NT/T-H380DNT corrisponde un proprio "codice d'accesso". Esso è necessario per accedere al portale della radio internet.

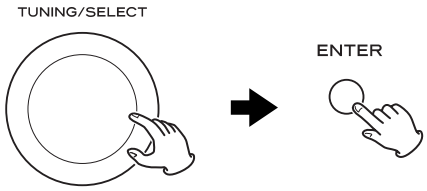
1 Selezionare la radio Internet premendo ripetutamente il tasto BAND.

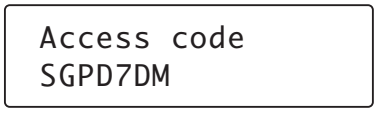
2 Aprire il menù della radio Internet.

Premere il tasto FUNCTION/FM MODE.

3 Selezionare "Station list", "Help" e quindi "Get access code".

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.
Ripetere l'operazione sino a quando appare il menù d'interesse.





Apare così il codice d'accesso assegnato al proprio apparecchio.

Impostazione del lettore musicale

Informazioni sul lettore musicale

Con il lettore musicale si possono riprodurre i file musicali contenuti in un computer connesso alla LAN.

Esistono due modi per collegare il computer alla rete: condividendo il catalogo multimediale oppure i file.

Condivisione del catalogo multimediale

La funzione di condivisione del catalogo multimediale permette all'apparecchio di riprodurre l'archivio musicale installato in un computer nonché di scorrere tra i brani ricercandoli per artista, genere e album.

Per usare questa funzione è necessario disporre di Windows XP o Windows Vista e di Windows Media Player 10 o successivo.

Condivisione dei file

Per usare il metodo della condivisione dei file è necessario rendere disponibili per l'accesso i file musicali affinché altri computer o il T-H380NT/T-H380DNT li possano leggere.

Questo metodo funziona sia in ambiente Windows sia in ambiente Mac.

Preparazione alla condivisione del catalogo multimediale

Preparazione del computer

1 Collegare il T-H380NT/T-H380DNT alla LAN.

2 Collegare il computer alla LAN.

3 È innanzi tutto necessario aggiungere al catalogo multimediale di Windows Media Player i file da condividere.

4 Da Windows Media Player aprire "Catalogo multimediale" e quindi "Condivisione file multimediali".

Il T-H380NT/T-H380DNT appare nell'elenco dei dispositivi come "Dispositivo sconosciuto".

5 Selezionare "Dispositivo sconosciuto" e cliccare su "Condividi".

Il T-H380NT/T-H380DNT ottiene così l'accesso al catalogo multimediale condiviso.

- Per la procedura di riproduzione si prega di vedere la sezione "Ascolto del lettore musicale (condivisione del catalogo multimediale)" a pagina 52.

Preparazione alla condivisione dei file

Preparazione del computer (ambiente Windows)

1 Controllare il nome del dominio o del gruppo di lavoro cui il computer appartiene.

Per abilitare la condivisione dei file il computer deve infatti appartenere a uno di questi.

Normalmente per impostazione predefinita esso appartiene a un gruppo di lavoro. Per verificare a quale dominio o gruppo di lavoro appartiene:

Control Panel → System → Computer Name

2 Configurare la cartella musicale da condividere.

Col tasto destro del mouse selezionare la cartella da condividere. Selezionare "Condivisione e sicurezza" e impostarla quindi per la sola lettura.

3 Controllare il nome di account e la password dell'utente.

Per poter accedere al computer dal T-H380NT/T-H380DNT o dal è necessario disporre dei relativi nome di account e password dell'utente.

Preparazione del computer (ambiente Macintosh)

1 Configurare la condivisione dei file.

Dalla finestra Preferenze di Sistema aprire "Condivisione". Avviare "Condivisione file personali" e "Condivisione documenti Windows".

2 Copiare nella cartella "Condivisione" i file musicali da condividere.

3 Controllare il nome di account e la password dell'utente.

Per poter accedere al computer dal T-H380NT/T-H380DNT o dal è necessario disporre dei relativi nome di account e password dell'utente.

Preparazione dell'apparecchio

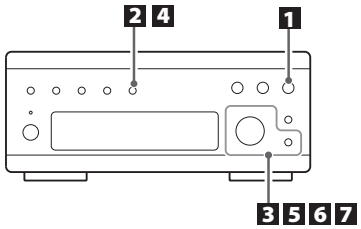
1 Inserire il nome e la password dell'utente necessari per accedere al computer.

Al passo **3** che precede inserire nel seguente modo il nome e la password dell'utente necessari per accedere al computer:

Main menu → System setup → Internet setup → PC Setup → User Name / Password

- La procedura di riproduzione è riportata nella sezione "Ascolto del lettore musicale (condivisione dei file)" a pagina 53.

Ascolto del lettore musicale (condivisione del catalogo multimediale)



1 Selezionare la radio Internet premendo ripetutamente il tasto BAND.

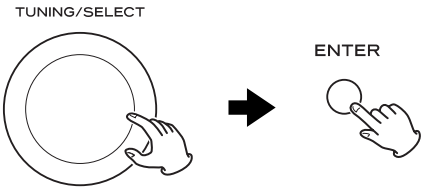
2 Aprire il menù della radio Internet.

Premere il tasto FUNCTION/FM MODE.

Appare così il menù della radio Internet.

3 Selezionare "Main Menu", e quindi "Music Player".

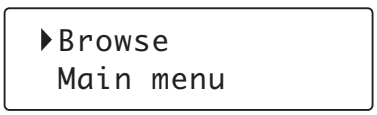
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Il lettore musicale si attiva.

4 Aprire il menù del lettore musicale.

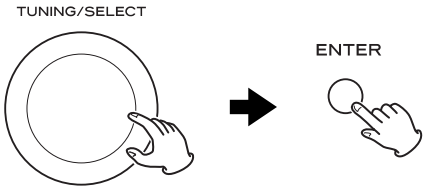
Premere il tasto FUNCTION/FM MODE.



Appare il menù del lettore musicale.

5 Selezionare "Browse" e quindi "Shared Media".

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

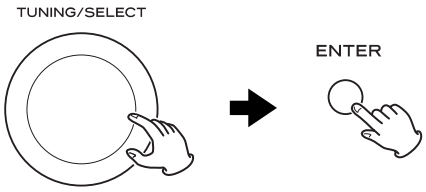


Appare così l'elenco del catalogo multimediale condiviso.

- Per ritornare allo schermo precedente occorre premere il tasto BACK.

6 Selezionare il catalogo multimediale da ascoltare.

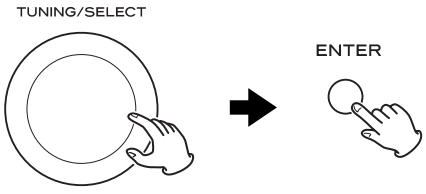
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Appare così l'indice musicale del catalogo multimediale selezionato.

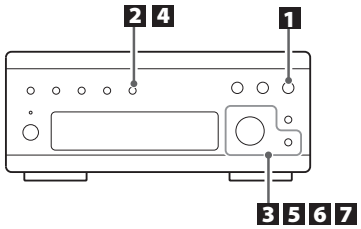
7 Selezionare il brano che si desidera ascoltare.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Si avvia così la riproduzione dal brano selezionato.

Ascolto del lettore musicale (condivisione dei file)



1 Selezionare la radio Internet premendo ripetutamente il tasto BAND.

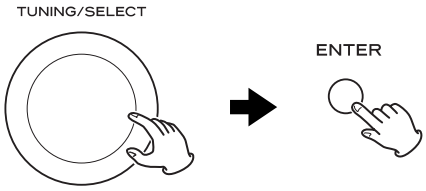
2 Aprire il menù della radio Internet.

Premere il tasto FUNCTION/FM MODE.

Appare così il menù della radio Internet.

3 Selezionare "Main Menu", e quindi "Music Player".

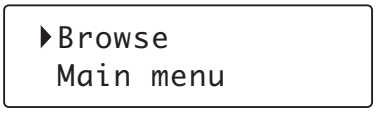
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Il lettore musicale si attiva.

4 Aprire il menù del lettore musicale.

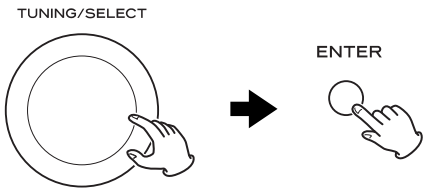
Premere il tasto FUNCTION/FM MODE.



Appare il menù del lettore musicale.

5 Selezionare "Browse" e quindi "Shared folder".

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.

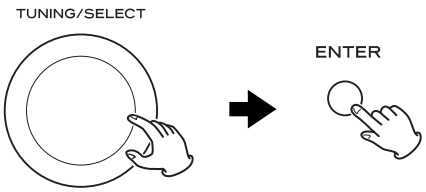


Appaiono così il nome del dominio e del gruppo di lavoro attualmente in connessione.

- Per ritornare allo schermo precedente occorre premere il tasto BACK.

6 Selezionare il dominio o il gruppo di lavoro al quale il computer appartiene e, quindi, il computer stesso.

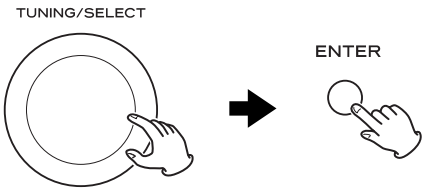
Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Appare così l'elenco delle cartelle condivise nel computer selezionato.

7 Selezionare il brano che si desidera ascoltare.

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.



Si avvia così la riproduzione dal brano selezionato.

ITALIANO

Configurazione della rete

Aggiornamento del software

Il software dell'apparecchio può essere aggiornato via Internet in modo da usare le più recenti funzioni e capacità. Si raccomanda di controllare regolarmente la disponibilità degli aggiornamenti.

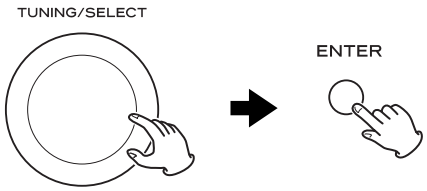
1 Selezionare la radio Internet premendo ripetutamente il tasto BAND.

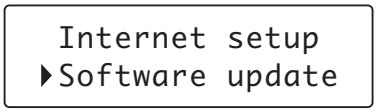
2 Aprire il menù della radio Internet.

Premere il tasto FUNCTION/FM MODE.

3 Selezionare "Main Menu", "System setup" e quindi "Software update".

Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a selezionare l'opzione di menù d'interesse e, quindi, premere il tasto ENTER.
Ripetere l'operazione sino a quando appare il menù d'interesse.





Se vi è un aggiornamento disponibile l'apparecchio ne avvia automaticamente lo scaricamento e lo installa.

- Il controllo della versione del software installato avviene attraverso il menù della radio Internet. Occorre dar corso alla seguente procedura:
  Main Menu ➞ Info ➞ SW version

Uso della procedura guidata

In caso di modifiche intervenute nella rete o di problemi di connessione a Internet occorre ripetere la procedura guidata d'impostazione iniziale in modo da stabilirne una nuova.
Occorre dar corso alla seguente procedura:
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Wizard

Impostazione della rete LAN senza cavo

Qualora si usi l'apparecchio con una rete senza cavo e ci si sia spostati in una zona geografica diversa occorre modificare l'impostazione geografica in modo da stabilire una nuova connessione.
Occorre dar corso alla seguente procedura:
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Wlan region

Impostazione manuale della connessione a Internet

È possibile controllare e modificare le impostazioni particolareggiate della connessione a Internet.
Occorre dar corso alla seguente procedura:

Per controllare le attuali impostazioni di rete
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ View settings

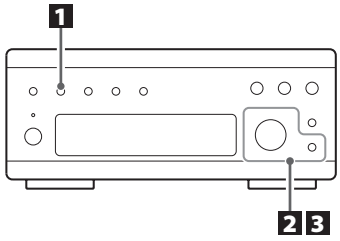
Per configurare le impostazioni
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Manual settings

Per cancellare un profilo di rete
Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Network profile

Controllo del codice d'identificazione radio dell'apparecchio

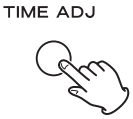
Può essere necessario comunicare il codice d'identificazione radio quando ci si rivolge all'assistenza clienti.
Occorre dar corso alla seguente procedura:
Main Menu ➞ Info ➞ Radio ID

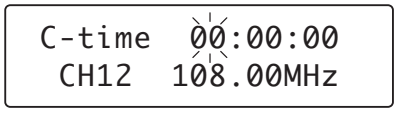
Regolazione dell'orologio



- L'apparecchio usa un orologio nel formato 24 ore.

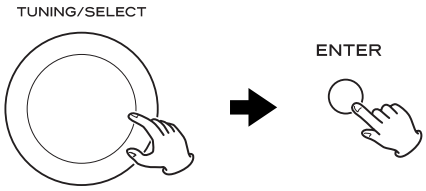
1 Premere il tasto TIME ADJ.

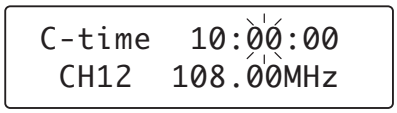




Il valore delle ore inizia a lampeggiare.

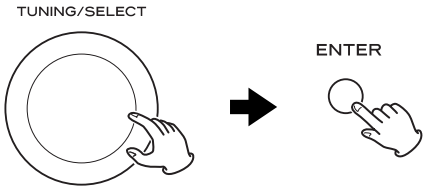
2 Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a regolare le ore attuali e, quindi, premere il tasto ENTER.





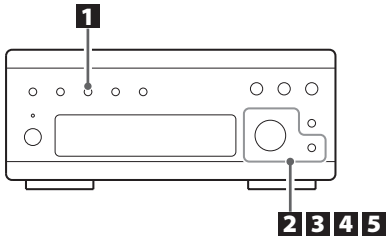
Le ore sono così impostate e contemporaneamente inizia a lampeggiare il valore dei minuti.

3 Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a regolare i minuti attuali e, quindi, premere il tasto ENTER.



L'orologio si avvia da 00 secondi.

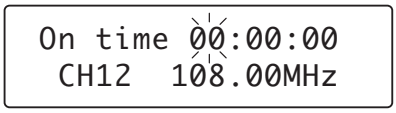
Impostazione del timer giornaliero 1



Questa funzione è disponibile esclusivamente quando con il cavo di telecomando si collegano fra loro le prese REMOTE CONTROL del T-H380NT/T-H380DNT e dell'A-H380.

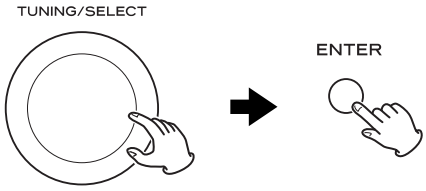
- Prima d'impostare il timer è necessario regolare l'orologio.

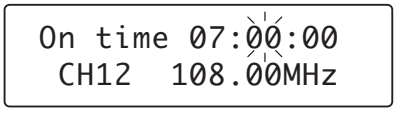
1 Premere il tasto DAILY.



Sul display appare "On time" e il valore "ora" inizia a lampeggiare.

2 Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a regolare l'ora di attivazione del timer e, quindi, premere il tasto ENTER.

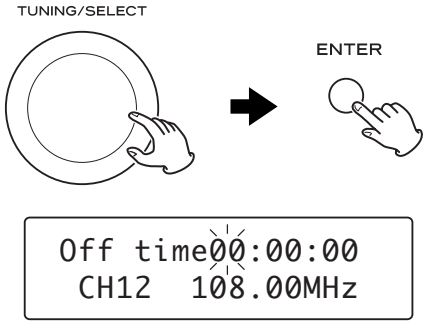




Le ore sono così impostate e contemporaneamente inizia a lampeggiare il valore dei minuti.

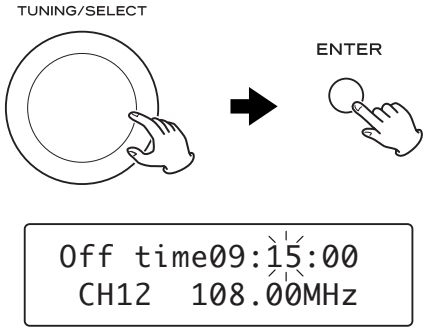
Impostazione del timer giornaliero 2

3 Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a regolare i minuti di attivazione del timer e, quindi, premere il tasto ENTER.



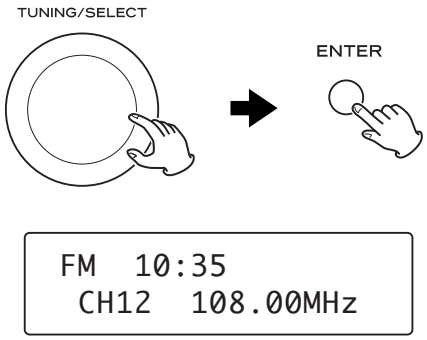
L'istante di attivazione del timer è così impostato. Sul display appare "Off time" e il valore "ora" inizia a lampeggiare.

4 Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a regolare l'ora di disattivazione del timer e, quindi, premere il tasto ENTER.



Le ore sono così impostate e contemporaneamente inizia a lampeggiare il valore dei minuti.

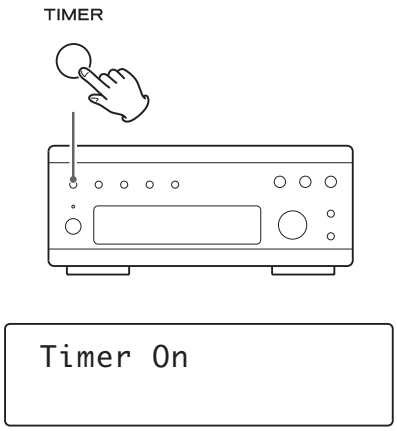
5 Ruotare la manopola TUNING/SELECT sino a regolare i minuti di disattivazione del timer e, quindi, premere il tasto ENTER.



L'impostazione del timer è così salvata in memoria.

Per attivare il timer

1 Premere ripetutamente il tasto TIMER sino a quando appare "Timer On".



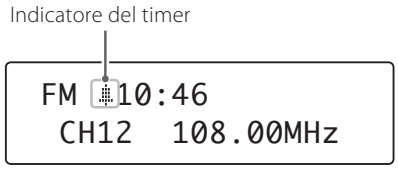
2 Dall'A-H380 selezionare la sorgente desiderata.

3 Predisporre la sorgente di riproduzione.

Quando si seleziona la sorgente "iPod" si deve installare l'iPod.
Quando si seleziona la sorgente "CD" si deve inserire un CD.
Quando si seleziona la sorgente "TUNER" si deve sintonizzare una stazione.

4 Con il tasto STANDBY/ON del telecomando dell'A-H380 portare in standby tutti gli apparecchi collegati.

- Quando si attiva il timer mentre è selezionata la sorgente AM o FM sul display di questo apparecchio appare il relativo indicatore di timer.



- Quando si attiva il timer mentre l'apparecchio è in standby la spia di standby di quest'ultimo lampeggia alternativamente di colore blu e arancione.
- Quando giunge l'istante di attivazione del timer tutti gli apparecchi connessi attraverso i cavi di telecomando si accendono contemporaneamente. Questo apparecchio sintonizza l'ultima stazione usata mentre l'A-H380 seleziona l'ultima sorgente usata.
- Quando giunge l'istante di disattivazione del timer tutti gli apparecchi connessi attraverso i cavi di telecomando si portano contemporaneamente in standby.

Per disattivare il timer

Premere ripetutamente il tasto TIMER sino a quando appare "Timer Off".

In caso di problemi con l'apparecchio si prega di leggere questa sezione per ricercare da sé le soluzioni e, in caso d'insuccesso, di rivolgersi al proprio punto di vendita o a un centro di assistenza TEAC.

Sintonizzatore DAB

Non si sente il suono.

➜ Accertarsi che l'apparecchio abbia effettivamente individuato le stazioni DAB.

Sul display appare "NO stations Available".

➜ Accertarsi che l'antenna DAB sia collegata (si prega di vedere a pagina 33).

➜ Accertarsi che la trasmissione DAB raggiunga effettivamente l'area geografica in cui ci si trova.

È impossibile accedere ai servizi secondari.

➜ Non tutti i servizi offrono altresì servizi secondari. Quando vi sono servizi secondari disponibili a fianco del nome della stazione appare l'indicatore di servizio secondario (">>").

Il display si spegne oppure appare "service off air".

➜ Questo può succedere quando l'emittente modifica o rimuove l'intestazione di un servizio mentre lo si sta ascoltando. L'apparecchio cercherà quindi di ritornare a questa stazione. Se il problema persiste si suggerisce di dar corso nuovamente alla procedura di scansione dei canali illustrata a pagina 38.

Il suono di alcune stazioni è affetto da gorgoglio.

➜ Benché il sistema DAB sia in grado di creare un segnale audio di qualità anche partendo da un segnale di bassa intensità, quando tale intensità è particolarmente bassa si potrebbe udire una specie di "gorgoglio". Per ridurlo si può provare a riposizionare l'antenna in modo da rafforzare quanto più possibile il segnale.

Qualora non sia possibile ripristinare il normale funzionamento si suggerisce di sfilare la spina dalla presa di rete e di reinserirvela.

Radio Internet

È impossibile collegarsi a Internet.

➜ Verificare se un computer connesso alla stessa rete può accedere a Internet.

➜ Inserire la corretta password di accesso alla rete.

➜ Controllare l'impostazione del firewall della rete. All'apparecchio si deve garantire l'accesso almeno alle seguenti porte UDP e TCP: 80, 554, 1755, 5000 e 7070.

Non si riesce ad ascoltare una stazione o un servizio podcast.

➜ Al momento la stazione emittente non è connessa a Internet.

➜ Verificare che la propria connessione a Internet sia funzionante e non disturbata.

Nell'elenco delle stazioni non ri riesce a individuare la stazione o il servizio podcast.

➜ Al momento la stazione o il servizio podcast potrebbe non essere in trasmissione.

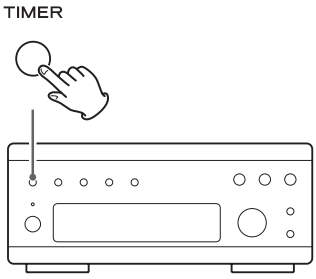
➜ Aggiungere la stazione o il servizio podcast al proprio elenco delle stazioni accedendo al portale della radio Internet.

Per ripristinare l'apparecchio alle impostazioni predefinite

Se l'apparecchio inizia a non funzionare correttamente si può provare a ripristinarne le impostazioni predefinite o di fabbrica. Questa operazione annulla tuttavia le impostazioni della rete (compresa la password) e le altre impostazioni definite dall'utilizzatore (stazioni preimpostate, ecc.).

1. Se l'apparecchio è alimentato premere il tasto STANDBY/ON per accenderlo o porlo in standby.

2. Premere a lungo il tasto TIMER.



Cura

Se le superfici dell'apparecchio si sporcano, per pulirle è sufficiente strofinarle con un panno morbido ed eventualmente inumidito con un liquido di pulizia neutro diluito. Dopo la pulizia si deve rimuovere qualsiasi traccia di liquido. Non si devono usare solventi, benzina né alcol, poiché queste sostanze potrebbero danneggiare le superfici trattate.

Caratteristiche tecniche

Sintonizzatore FM

Gamma di sintonizzazione ..... Da 87,50 a 108,00 MHz (a passi di 50 kHz)
Sensibilità utile..... 6 dBµ
Distorsione armonica ..... 0,8 % (mono) 1,2 % (stereo)
Rapporto segnale-rumore ..... 70 dB (mono) 65 dB (stereo)
Separazione stereo..... 35 dB (1 kHz)
Stazioni preimpostate..... 30

Sintonizzatore AM

Gamma di sintonizzazione ..... Da 522 a 1.629 kHz (a passi di 9 kHz)
Sensibilità utile..... 55 dBµ
Distorsione armonica ..... 1,5 % (a 74 dBµ)
Rapporto segnale-rumore ..... 45 dB (a 80 dBµ)
Stazioni preimpostate..... 30

Sintonizzatore DAB

Gamma di sintonizzazione ..... Banda 3, da 174 MHz a 240 MHz
Ingresso ..... 50 ohm, nominale
Segnale massimo ..... 0 dBm tipica
Sensibilità ..... –97 dBm tipica
ACR (livello di reiezione del canale adiacente)..... 32 dBm tipico
Stazioni preimpostate..... 20

Radio Internet

Formato ..... MP3, WMA, RealAudio

Connessione a Internet

Con connettore LAN ..... 10 BASE-T
LAN senza cavo ..... IEEE 802.11b/g
Sicurezza ..... WEP, WPA, WPA2

Caratteristiche generali

Alimentazione ..... 230 V CA, 50 Hz
Consumo elettrico ..... 12 W (in standby: 2,5 W)
Dimensioni (largh x alt x prof) ..... 215 x 93 x 305 mm
Peso ..... 2,6 kg

Uscita CA (totale massimo 100 W) ..... non commutata x 1

Temperatura d'uso..... +5˚C - +35˚C
Umidità d'uso..... Dal 5% all'85% (non condensante)
Temperatura di conservazione..... –20˚C - +55˚C

Accessori

N. 1 antenna AM a telaio
N. 1 antenna FM a filo
N. 1 antenna DAB
N. 1 cavo di controllo di sistema
N. 1 cavo stereo con spinotto RCA

- L'aspetto e le caratteristiche tecniche dell'apparecchio sono soggette a modifica senza preavviso.
- Il peso e le dimensioni sono approssimati.
- Le illustrazioni mostrate in questo manuale potrebbero differire lievemente dall'aspetto dei modelli di produzione.

Informazioni per gli utilizzatori riguardanti la raccolta e l'eliminazione degli apparecchi non più in uso e delle batterie esaurite

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero esseremischiati con i rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Eliminando correttamente questi apparecchi e le batterie esaurite si contribuisce alla salvaguardia di risorse preziose nonché alla prevenzione degli effetti potenzialmente nocivi sulla salute umana e sull'ambiente che, al contrario, si verificherebbero trattando i rifiuti in modo inadeguato.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio degli apparecchi non più in uso e delle batterie esaurite si prega di rivolgersi alle autorità municipali, a un centro di raccolta di rifiuti o al proprio negoziante.

Informazioni sull'eliminazione in altri Paesi esterni all'Unione Europea

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Nota sul simbolo della batteria (due esempi di simbolo in fondo a destra):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

Inhoudsopgave

Dank u dat u voor een TEAC apparaat heeft gekozen. Lees voor een optimale werking van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing goed door.

Alvorens gebruik 59
Aansluiten 60
Aansluiten van antennes (DAB) 61
Aansluiten van antennes (AM/FM) 62
Namen van onderdelen 63

Basisbediening voor DAB 64
Gebruik van het DAB-menu 65
Veranderen van display-instellingen 69

Luisteren naar FM/AM 70
Vastleggen van voorkeurzenders 71
RDS 72
PTY-zoeken 73

Basisinstellingen voor internet-radio 74
Luisteren naar internet-radio 75
Radioportaal 78
Installeren van Music Player 79
Luisteren naar Music Player (Media Sharing) 80
Luisteren naar Music Player (File Sharing) 81
Netwerkconfiguratie 82

Instellen van de klok 83
Instellen van de dagelijkse timer 83

Oplossen van problemen 85
Technische gegevens 86

Alvorens gebruik

Lees dit gedeelte door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Zorg derhalve dat er altijd voldoende vrije ruimte voor ventilatie rond het apparaat is. Zorg dat er ten minste een vrije ruimte van 20 cm boven en 5 cm aan beide zijkanten van het apparaat is. Plaat NIETS op het apparaat.

- Het voltage van de stroombron voor het apparaat moet overeenkomen met het voltage dat op het achterpaneel is aangegeven. Raadpleeg een vakman indien u twijfels over het voltage heeft.

- Kies de installatieplaats voor het apparaat zorgvuldig. Vermijd plaatsen in het directe zonlicht of dicht bij een warmtebron. Vermijd tevens plaatsen die aan trillingen, overmatig stof, hitte, koude of vocht onderhevig zijn.

- Installeer het apparaat niet op een versterker/receiver.

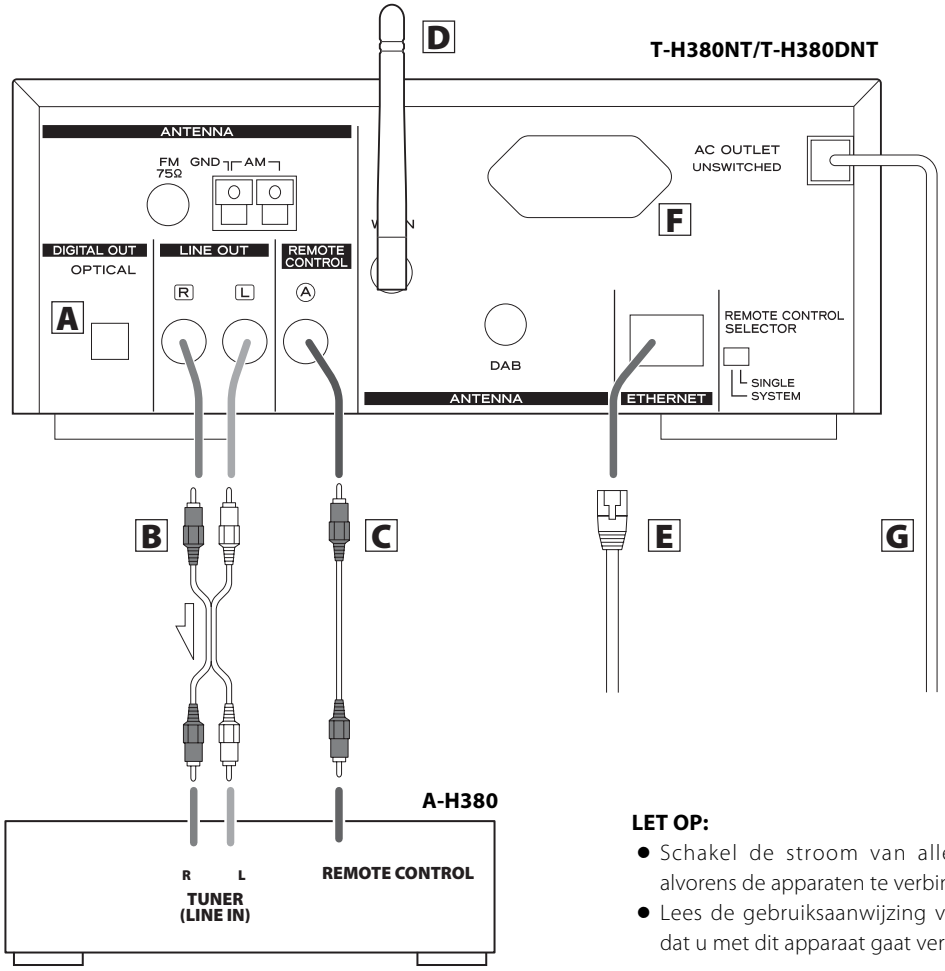
- Open de behuizing niet. Dit zou namelijk het circuit kunnen beschadigen of een elektrische schok kunnen geven. Neem contact op met de plaats van aankoop of een onderhoudsbedrijf indien een voorwerp in het apparaat is gekomen.

- Houd altijd de stekker vast wanneer u het netsnoer van het stopcontact wilt ontkoppelen. Trek niet aan het snoer zelf.

- Voorkom beschadiging van de afwerking en reinig het apparaat derhalve niet met chemische middelen. Gebruik een schone, droge of vochtige doek.

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing ter referentie op een veilige plaats.

Aansluiten



LET OP:

- Schakel de stroom van alle apparatuur uit alvorens de apparaten te verbinden.
- Lees de gebruiksaanwijzing van ieder apparaat dat u met dit apparaat gaat verbinden.

A DIGITAL OUT aansluiting

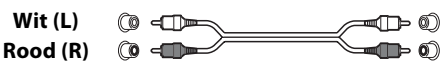
Het digitale audiosignaal van DAB, internet-radio en de Music Player wordt via deze aansluiting uitgestuurd. Voor een digitale opname of het decoderen van het signaal met gebruik van een externe digitale decoder, moet u de digitale ingangsaansluiting van digitale opname-apparatuur of een decoder middels een los verkrijgbare optische digitale kabel verbinden.

- Wanneer u de stekker van de optische kabel in de aansluiting steekt, opent de bescherming van de aansluiting. Steek de stekker in de aansluiting todat deze vastklikt. Voorkom beschadiging van de bescherming, de kabel en het toestel en forceer de stekker derhalve niet in de aansluiting.

B LINE OUT aansluitingen

Deze aansluitingen sturen een analoog 2-kanaal audiosignaal uit. Verbind deze aansluitingen middels een stereo RCA-penkabel met de TUNER aansluitingen van de versterker (A-H380).

Verbind de kabel als volgt:
witte stekker → witte aansluiting (L: linkerkanaal)
rode stekker → rode aansluiting (R: rechterkanaal)



- Steek de stekkers goed in de aansluitingen. Voorkom dreun en ruis en bundel de signaalkabels derhalve niet samen met het netsnoer of de luidsprekersnoeren.

C REMOTE CONTROL aansluiting

Indien u de TEAC A-H380 heeft, kunt u diverse handige systeembedieningen uitvoeren:

- Wanneer u op een zender afstemt, wordt automatisch "TUNER" als bron voor de A-H380 gekozen.

  Voor het gebruik van de afstandsbedieningsfuncties, moet u de REMOTE CONTROL aansluiting van ieder toestel middels een afstandsbedieningssnoer verbinden en de REMOTE CONTROL SELECTOR schakelaar op het achterpaneel van de T-H380NT/T-H380DNT naar "SYSTEM" drukken.

- U kunt de RC-1179 afstandsbediening (bijgeleverd bij de A-H380) gebruiken. Richt de afstandsbediening naar de A-H380 voor bediening van dit toestel.

  Richt de afstandsbediening naar dit toestel indien de REMOTE CONTROL SELECTOR schakelaar naar "SINGLE" is gedrukt.

Opmerking:

Er is geen afstandsbediening bij dit toestel geleverd.

D Draadloze LAN-antenne

Bij gebruik van draadloze LAN, maakt het toestel een verbinding met het LAN met gebruik van de draadloze LAN-antenne. Plaats de antenne voor gebruik.

E ETHERNET poort

Verbind het apparaat met het internet voor gebruik van de internet-radiofunctie.

- Voor gebruik van een bedrade internet-verbinding, moet u de ethernet-poort van dit apparaat middels een los verkrijgbare ethernet-kabel met uw ethernet-netwerk verbinden.

F AC OUTLET

U kunt het netsnoer van een toestel in deze aansluiting steken.

Let op:

Zorg dat het totale stroomverbruik van alle met deze stroomaansluiting verbonden toestellen beslist niet 100 Watt (of 500mA) overschrijdt.

G Netsnoer

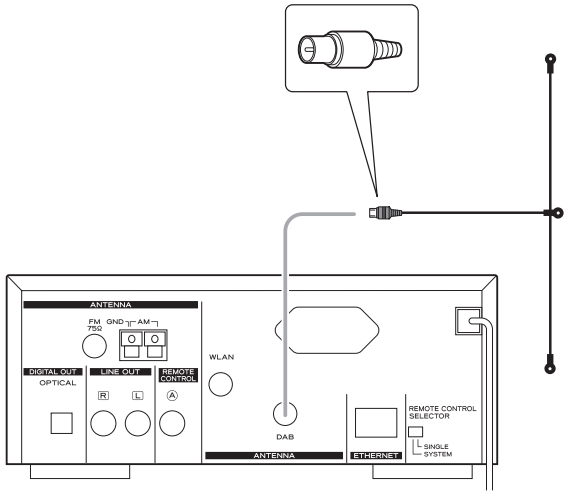
Steek de stekker van het netsnoer pas in een stopcontact nadat alle andere verbindingen gemaakt zijn.

Steek de stekker in een stopcontact dat het juiste voltage voor dit toestel heeft.
Houd de stekker vast bij het verbinden of ontkoppelen van het netsnoer.

Aansluiten van antennes (DAB)

DAB-binnenantenne

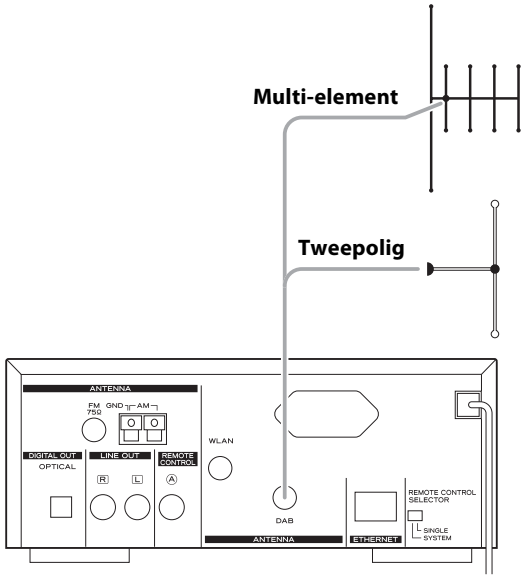
Verbind de T-type DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting. Strek het draad in vertikale richting uit en bevestig bijvoorbeeld met een punaise aan een raamkozijn of muur.



- Richt de antenne voor een optimale ontvangst terwijl u de signaalsterkte op het display controleert. Zie "Handmatig afstemmen" op bladzijde 66.

DAB-buitenantenne

U moet een DAB-buitenantenne gebruiken indien u in een gebied bent waar de DAB-signalen zwak zijn.



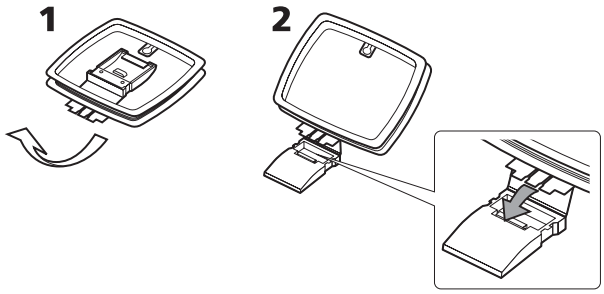
- U kunt een TV-antenne of FM-antenne gebruiken voor de ontvangst van DAB-signalen. Deze antennes geven mogelijk een betere signaalontvangst dan een normale binnenantenne.
  In dit geval moet u de stekker van uw TV/FM-antenne naar het F-type veranderen en u moet mogelijk tevens een signaalbooster voor het versterken van het signaal gebruiken.

Aansluiten van antennes (AM/FM)

AM-binnenantenne

De "high-performance" bijgeleverde AM-ringantenne is voldoende voor een goede ontvangst in de meeste gebieden.

Druk het lipje van de ringantenne in het antennevoetje om de ringantenne neer te zetten.



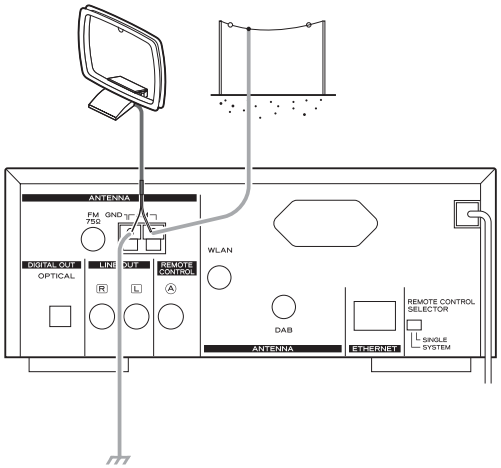
Verbind de draden van de ringantenne met de AM antenne-aansluitingen.

- Het zwarte draad moet beslist met de GND aansluiting worden verbonden.

Plaats de antenne op een kast of hang aan het raamkozijn in de richting waarbij de ontvangst optimaal is. Zorg dat alle andere draden en snoeren, bijvoorbeeld netsnoeren, luidsprekersnoeren en verbindingssnoeren, zo ver als mogelijk van de antenne liggen.

AM-buitenantenne

Indien de bijgeleverde AM-ringantenne geen goede ontvangst geeft (omdat u bijvoorbeeld te ver van zenders of in een betonnen gebouw bent), moet u een AM-buitenantenne gebruiken.



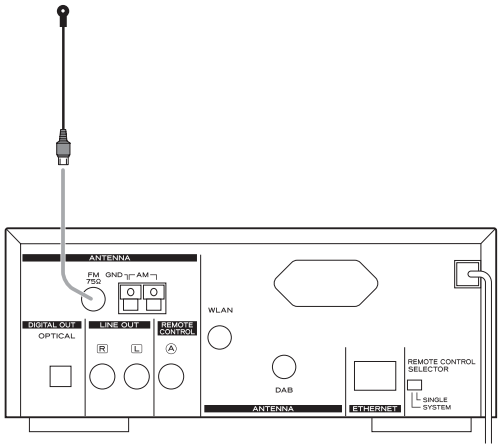
Gebruik een in de handel verkrijgbare AM-antenne van goede kwaliteit, of gebruik een geïsoleerd draad dat langer dan 5 meter is, ontbloot een uiteinde en verbind dat uiteinde met de aansluiting als hierboven afgebeeld.

Hang het antennedraad buitenshuis of binnenshuis in de buurt van een raam. Verbind de GND aansluiting met een aardingspunt voor een betere ontvangst.

- Ontkoppel de AM-ringantenne niet wanneer u een AM-buitenantenne gebruikt.

FM-binnenantenne

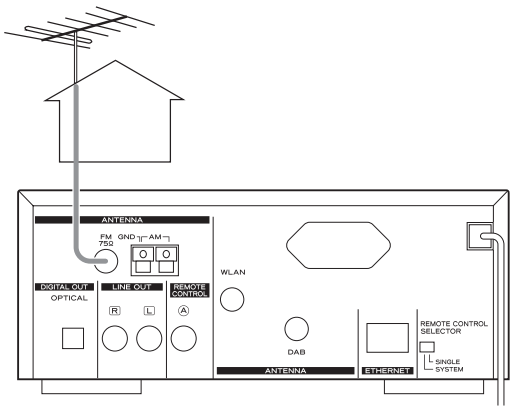
Verbind de FM-draadantenne met de 75Ω aansluiting, strek het draad uit en stem op uw favoriete zender af (zie bladzijde 70).
Plaats de antenne bij een raamkozijn of muur alwaar de ontvangst optimaal is en bevestig bijvoorbeeld met punaises.



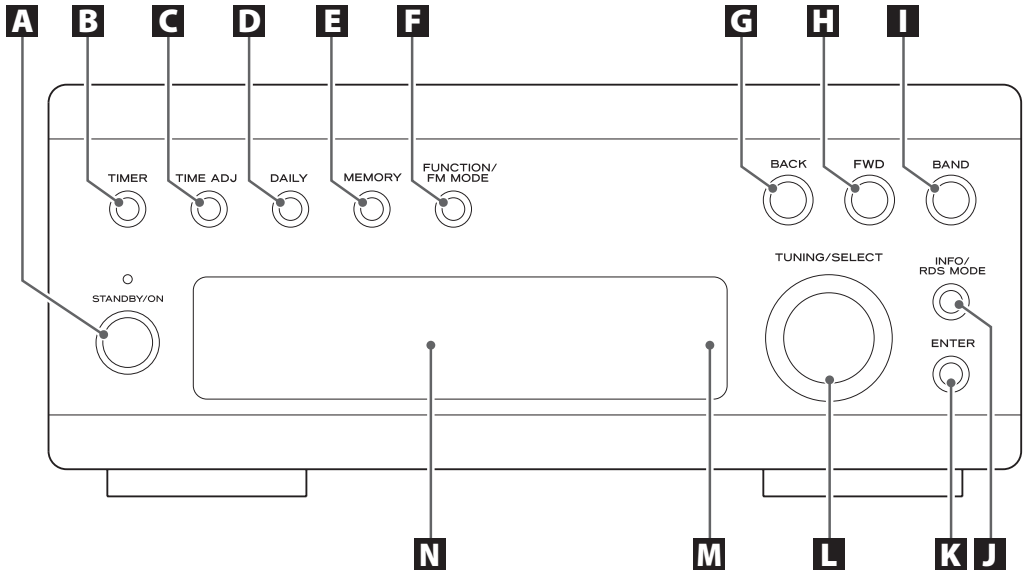
FM-buitenantenne

U moet een FM-buitenantenne gebruiken indien u in een gebied bent waar de FM-signalen zwak zijn. Normaliter is een antenne met 3-elementen voldoende; indien in uw gebied de FM-signalen echter zeer zwak zijn, dan moet u mogelijk een antenne met 5 of meer elementen gebruiken.

- Ontkoppel de FM-binnenantenne indien u een buitenantenne gebruikt.



Namen van onderdelen



A STANDBY/ON

Druk op deze toets om het toestel in of standby te schakelen.
De standy-indicator is oranje opgelicht wanneer het apparaat standby is geschakeld. De indicator licht blauw op wanneer het toestel wordt ingeschakeld.
De standby-indicator licht afwisselend blauw en oranje op wanneer de timer is ingesteld.

B TIMER

Druk op deze toets om de timerfunctie te activeren of annuleren.

C TIME ADJ

Druk op deze toets om de klok in te stellen.

D DAILY

Druk op deze toets om de timer in te stellen.

E MEMORY

Druk op deze toets om zenders als voorkeurzenders in het geheugen te programmeren.

F FUNCTION/FM MODE

Druk op deze toets tijdens het luisteren naar FM-uitzendingen om stereo of mono te kiezen.
Druk tijdens het luisteren naar DAB-uitzendingen, internet-radio of de Music Player op deze toets om menu's te openen.

G BACK

Druk tijdens het invoeren van tekens op deze toets om een teken te kiezen.
Druk tijdens menubediening op deze toets om naar het voorgaande display terug te keren.

H FWD

Druk tijdens het invoeren van tekens op deze toets om een teken te kiezen.

I BAND

Druk op deze toets om FM, AM, DAB of internet-radio te kiezen.

J INFO/RDS MODE

Druk op deze toets tijdens het luisteren naar FM-uitzendingen om de RDS-functie te kiezen.
Druk op deze toets tijdens het luisteren naar DAB-uitzendingen of internet-radio om de informatie op de tweede regel van het display te veranderen.

K ENTER

Druk op deze toets knop om uw keuze in te voeren.
Druk op deze toets tijdens het luisteren naar FM of AM om de afstemfunctie te kiezen.

L TUNING/SELECT

Verdraai deze knop om op een zender af te stemmen, een voorkeurzender te kiezen of een menu-onderdeel te kiezen.

M Afstandsbedieningssensor

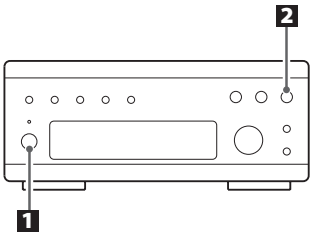
Richt de afstandsbediening bij gebruik naar deze afstandsbedieningssensor.

N Display

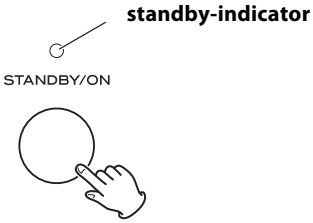
Basisbediening voor DAB

Instellen van de DAB-tuner

Wanneer u voor de eerste keer DAB als bron kiest, zoekt het apparaat DAB-kanalen en wordt een kanaallijst gemaakt.



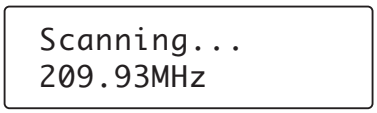
1 Druk op de STANDBY/ON toets om het apparaat in te schakelen.



De standby-indicator licht blauw op.

2 Kies DAB door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

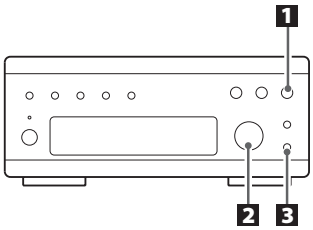
Het apparaat zoekt ensembles die in uw gebied uitzenden en voegt gevonden ensembles aan de kanaallijst toe. Het zoeken duurt ongeveer 20 seconden.



Nadat services zijn gevonden, worden de kanalen op alfanumerieke volgorde geordend.

- Controleer dat de antenne juist met het apparaat is verbonden indien er geen services werden gevonden.

Gebruik van de kanaallijst



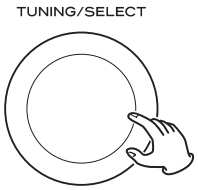
1 Kies DAB door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

De lijst met beschikbare kanalen wordt getoond.

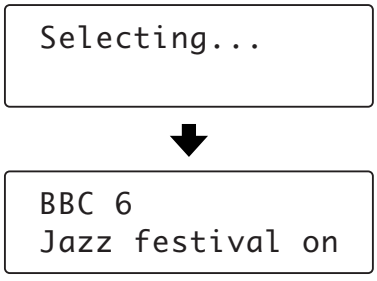
- Verdraai de TUNING/SELECT knop indien de kanaallijst niet wordt getoond.

2 Blader door de kanalen in de kanaallijst.

Verdraai de TUNING/SELECT knop.



3 Druk op de ENTER toets zodra u het kanaal heeft gevonden dat u wilt beluisteren.



Er wordt op dat kanaal afgestemd en de kanaalinformatie wordt getoond.

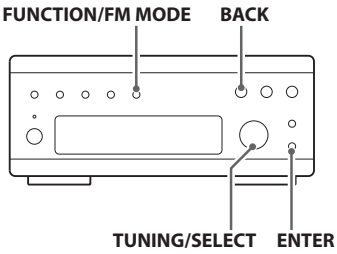
Opmerking

- Om de kanaallijst te tonen tijdens het luisteren naar een DAB-kanaal, moet u de TUNING/SELECT knop verdraaien.
- De kanalen worden in alfanumerieke volgorde in de kanaallijst getoond, waarbij nummers als eerste verschijnen.
- Er kan niet op een kanaal worden afgestemd dat niet langer uitzendt of wanneer het apparaat bijvoorbeeld naar een ander gebied is verplaatst waar uitzendingen van een bepaald kanaal niet meer kunnen worden ontvangen. Er verschijnt een vraagteken "?" voor de kanaalnaam indien er niet meer op dat kanaal kan worden afgestemd. "No stations Available" verschijnt wanneer u door een druk op de ENTER toets op dit kanaal probeert af te stemmen.
- U kunt het kanaal dat niet meer bruikbaar is naar het eind van de kanaallijst verplaatsen. Zie "Zendervolgorde" op bladzijde 68.

Gebruik van het DAB-menu 1

DAB-menubediening

Gebruik tijdens de DAB-functie het DAB-menu om diverse functies op te roepen. Het DAB-menu heeft 7 opties.

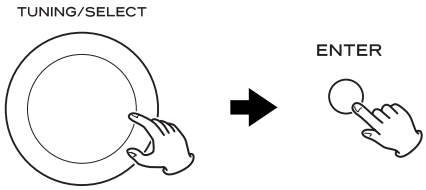


Openen van het DAB-menu

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets terwijl DAB als bron is gekozen.

Kiezen van een menu-onderdeel

Verdraai de TUNING/SELECT knop om naar het gewenste menu-onderdeel te gaan en druk vervolgens op de ENTER toets.



Terugkeren naar het voorgaande scherm

Druk op de BACK toets.

DAB-menu-onderdelen

Station List
Zie "Gebruik van de kanaallijst" op bladzijde 64.

Local Scan
Zie "Aftasten van kanalen" op bladzijde 66.

Full Scan
Zie "Aftasten van kanalen" op bladzijde 66.

Manual Tune
Zie "Handmatig afstemmen" op bladzijde 66.

Preset Tune
Zie "Afstemmen op voorkeurzenders" op bladzijde 67.

DRC
Zie "DRC-waarde" op bladzijde 67.

Station Order
Zie "Zendervolgorde" op bladzijde 68.

Gebruik van het DAB-menu 2

Aftasten van kanalen

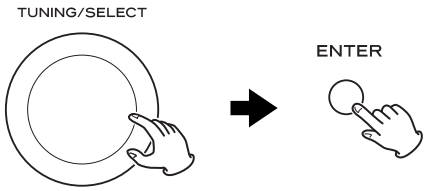
Indien u bijvoorbeeld naar een ander gebied bent verhuisd of wilt controleren of er nieuwe kanalen in uw gebied zijn, dan kunt u de DAB-golfbanden aftasten om nieuwe kanalen te vinden.

1 Open het DAB-menu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets terwijl DAB als bron is gekozen.

2 Kies "Local Scan" of "Full Scan".

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



Local Scan

Het apparaat tast de DAB-golfbanden tussen 10A en 13F af en voegt gevonden kanalen aan de kanaallijst toe.

Full Scan

Het apparaat tast alle DAB-golfbanden af en voegt gevonden kanalen aan de kanaallijst toe. Gebruik deze optie indien u met "Local Scan" niet de gewenste kanalen vindt.

Handmatig afstemmen

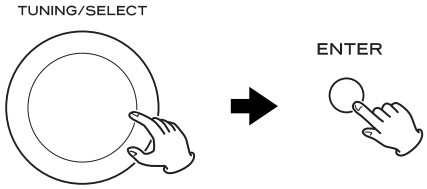
De signaalsterkte wordt op het display getoond. Dit kan handig zijn bij het instellen of het richten van de antenne voor een optimale ontvangst.

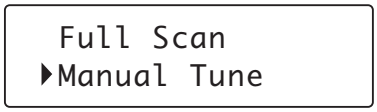
1 Open het DAB-menu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets terwijl DAB als bron is gekozen.

2 Kies "Manual Tune".

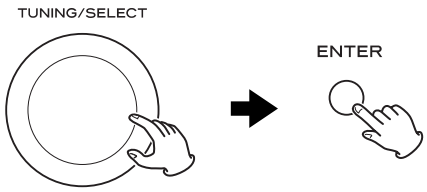
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

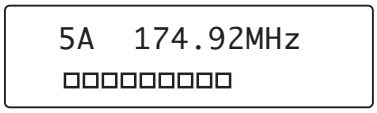




3 Kies het kanaal waarop u wilt afstemmen.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.





De signaalsterkte wordt op het display getoond.

4 Bekijk de aanduiding van de signaalsterkte, stel in of richt de antenne opnieuw totdat de best mogelijke ontvangst is verkregen.

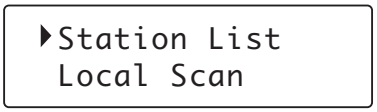
Afstemmen op voorkeurzenders

Gebruik voor het kiezen van een DAB-voorkeurzender.

- Zie bladzijde 71 voor het vastleggen van DAB-zenders.

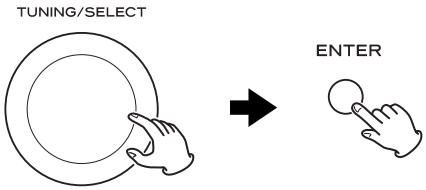
1 Open het DAB-menu.

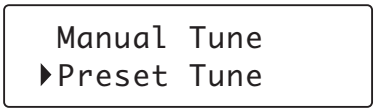
Druk op de FUNCTION/FM MODE toets terwijl DAB als bron is gekozen.



2 Kies "Preset Tune".

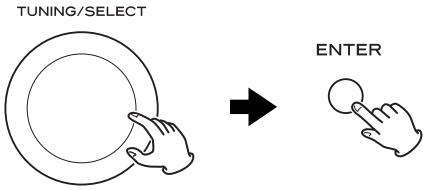
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.





3 Kies de gewenste voorkeurzender.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

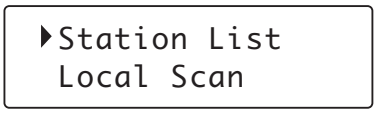


DRC-waarde

Met deze optie kunt u een waarde voor de regeling van het dynamisch bereik (DRC - Dynamic Range Control) voor ontvangen uitzendingen instellen. DRC wordt gebruikt voor het reduceren van het bereik tussen de harde en zachte geluiden en wordt soms voor een uitzending gebruikt. Voor popmuziek kan bijvoorbeeld een hoge DRC-waarde worden gebruikt voor het langdurig luisteren met hoog volume. Klassieke muziek gebruikt mogelijk geen DRC-waarde zodat het volledige dynamisch bereik van de bron wordt gereproduceerd.

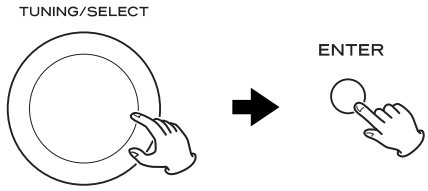
1 Open het DAB-menu.

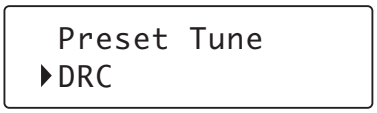
Druk op de FUNCTION/FM MODE toets terwijl DAB als bron is gekozen.



2 Kies "DRC".

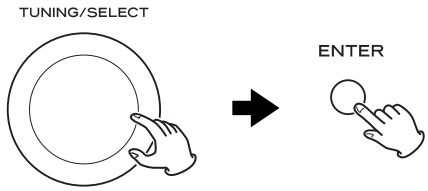
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

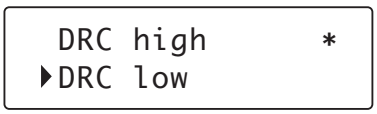




3 Kies het gewenste DRC-niveau.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.





DRC off
DRC wordt niet toegepast.

DRC low
Een middenniveau wordt gebruikt.

DRC high
Het maximale niveau wordt toegepast.

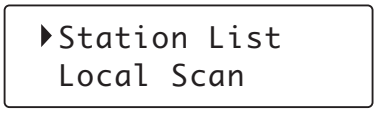
- De huidige instelling wordt met "*" gemarkeerd.

Zendervolgorde

U kunt de volgorde voor de lijst met zenders kiezen.

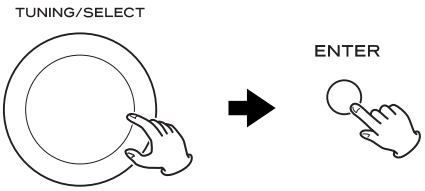
1 Open het DAB-menu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets terwijl DAB als bron is gekozen.



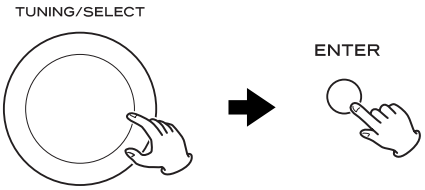
2 Kies “Station Order”.

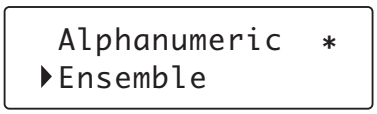
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



3 Kies de gewenste optie.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.





Alphanumeric

Dit is de standaardvolgorde. De kanalen worden met naam in de lijst getoond. Kanaalnamen met nummers verschijnen eerst, gevolgd door namen met letters.

Ensemble

Kanalen worden met de ensemble-naam in de lijst getoond.

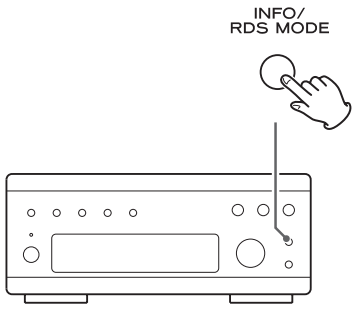
Valid

Met deze optie worden de actieve zenders bovenaan de kanaallijst getoond. De kanalen die wel in de lijst maar niet in uw gebied actief zijn, verschijnen onderaan de lijst.

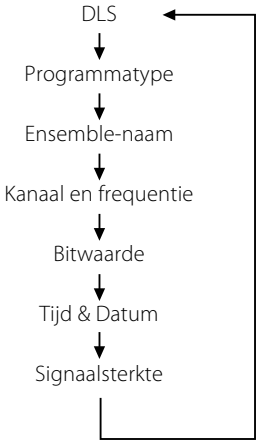
- De huidige instelling wordt met “*” gemarkeerd.

Veranderen van display-instellingen

U kunt kiezen welke informatie u op de tweede regel van het display wilt tijdens het luisteren naar een DAB-kanaal.



Door iedere druk op de INFO/RDS MODE toets, verandert de informatie op het display als volgt.



DLS

Het dynamisch label segment (DLS) is de rollende tekst die door de zender wordt uitgezonden. Deze informatie kan bijvoorbeeld muziektitels of details omtrent het programma of de zender omvatten.

```
BBC Radio 5 Live
WEEKDAY NEWS & D
```

Programmatype

Het programmatype toont het soort programma dat door de zender wordt uitgezonden, bijvoorbeeld popmuziek, rockmuziek of klassieke muziek.

```
BBC Radio 5 Live
Drama
```

Ensemble-naam

Hiermee wordt de naam van het ensemble dat het programma uitzendt getoond.

```
BBC Radio 5 Live
BBC National DAB
```

Kanaal en frequentie

Hiermee wordt het kanaal en de frequentie van de huidige uitzending getoond.

```
BBC Radio 5 Live
11C  220.35MHz
```

Bitwaarde

Hiermee wordt de bitwaarde van de huidige uitzending getoond.

```
BBC Radio 5 Live
192kbps Stereo
```

Tijd & Datum

Hiermee wordt de huidige tijd en datum getoond op basis van nauwkeurige tijddata van de zender.

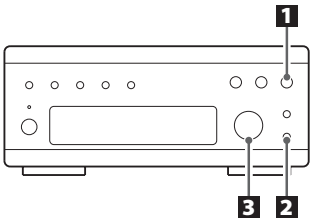
```
BBC Radio 5 Live
10:03 19-04-2009
```

Signaalsterkte

Hiermee wordt de signaalsterkte van het huidige ensemble getoond.

```
BBC Radio 5 Live
Signal Str 215
```

Luisteren naar FM/AM

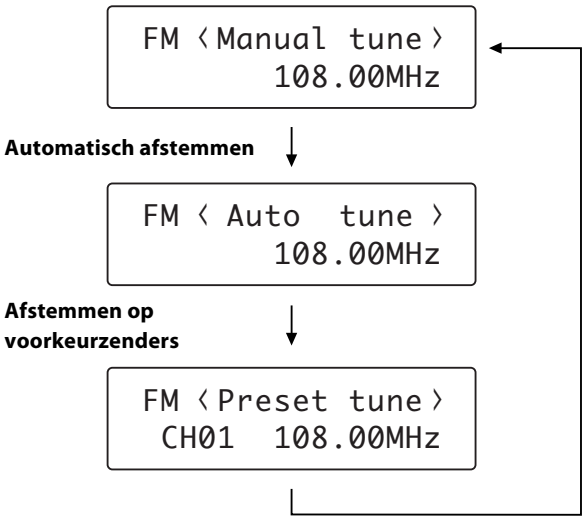


1 Kies FM of AM door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

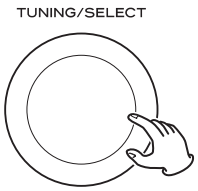
2 Kies de gewenste afstemfunctie.

Door iedere druk op de ENTER toets, verandert de afstemfunctie als volgt:

Handmatig afstemmen



3 Kies de te beluisteren zender.



Handmatige afstemfunctie

Verdraai de TUNING/SELECT knop totdat u de gewenste zender heeft gevonden.

De frequentie verandert met bepaalde stappen (FM: stappen van 50 kHz, AM: stappen van 9 kHz).

Automatische afstemfunctie

Verdraai de TUNING/SELECT knop om het automatisch afstemmen te starten.

Zodra een zender is gevonden, wordt automatisch op deze zender afgestemd. Herhaal deze stap totdat de gewenste zender is gevonden.

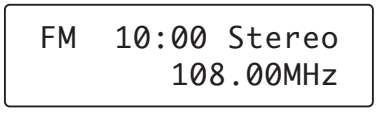
- Druk op de ENTER toets om het automatisch afstemmen te stoppen.

FM-functie

Door iedere druk op de FUNCTION/FM MODE toets, wordt afwisselend stereo en mono gekozen.

Stereo:

Stereo FM-uitzendingen worden stereo ontvangen en "Stereo" wordt getoond.



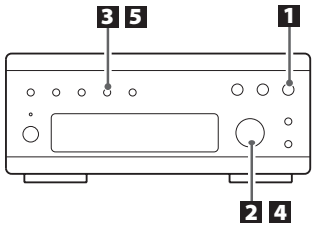
Mono:

Kies mono indien de signalen zwak zijn. De ontvangst wordt nu mono, maar ongewenste ruis wordt verminderd.

Vastleggen van voorkeurzenders 1

Handmatig vastleggen (DAB/AM/FM)

U kunt maximaal 30 FM, 30 AM en 20 DAB-zenders vastleggen.

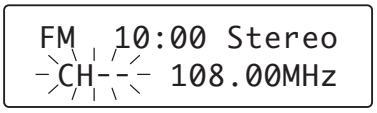


1 Kies DAB, AM of FM door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

2 Stem op de vast te leggen zender af.

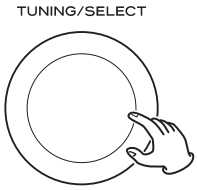
Zie de voorgaande bladzijde voor details aangaande het afstemmen.

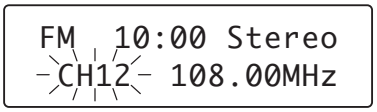
3 Druk op de MEMORY toets.



4 Kies binnen 4 seconden een voorkeurnummer voor deze zender.

Verdraai de TUNING/SELECT knop.



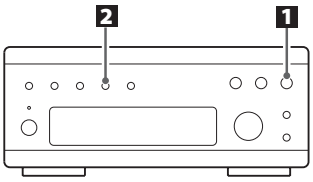


5 Druk binnen 4 seconden op de MEMORY toets.

De zender wordt nu vastgelegd.

- Herhaal stappen **2** t/m **5** voor het vastleggen van meerdere voorkeurzenders.
- Indien u na het kiezen van een voorkeurnummer niet binnen 4 seconden op de MEMORY toets drukt, wordt de zender niet vastgelegd.

Automatisch vastleggen van voorkeurzenders (alleen FM/AM)



1 Kies FM of AM door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

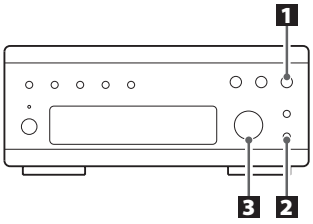
2 Houd de MEMORY toets langer dan 3 seconden ingedrukt.

De in uw gebied maximaal 30 best ontvangbare zenders worden automatisch vastgelegd.

NEDERLANDS

Vastleggen van voorkeurzenders 2

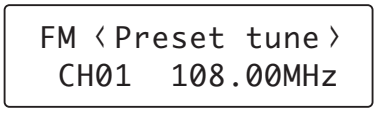
Kiezen van voorkeurzenders (FM/AM)



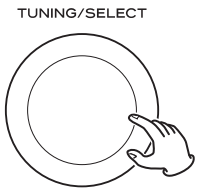
1 Kies AM of FM door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

2 Kies de voorkeurzender-afstemfunctie.

Druk herhaaldelijk op de ENTER toets totdat "Preset tune" wordt getoond.



3 Kies een voorkeurzender door de TUNING/SELECT knop te verdraaien.



Er wordt op het gekozen voorkeurkanaal afgestemd.

Kiezen van DAB-voorkeurzenders

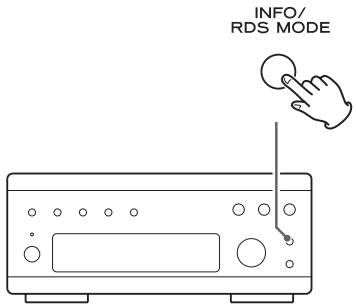
Zie "Afstemmen op voorkeurzenders" op bladzijde 67.

RDS

Radio Data System (RDS) is een systeem waarmee zenders behalve de normale radioprogrammasignalen ook extra informatie uitzenden.
RDS werkt uitsluitend in Europa op de FM-golfband.

1 Stem op een FM-zender af (zie bladzijde 70).

2 Druk op de INFO/RDS MODE toets.



Door iedere druk op de INFO/RDS MODE toets, verandert de RDS-functie als volgt:

PROGRAM SERVICE (Programmaservice)

"PROGRAM SERVICE" knippert ongeveer 3 seconden wanneer u PROGRAM SERVICE kiest. De naam van het programma of van de zender wordt vervolgens op het display getoond. De frequentie verschijnt indien er geen data voor programmaservice zijn.

PROGRAM TYPE

"PROGRAM TYPE" knippert ongeveer 3 seconden wanneer u PROGRAM TYPE kiest. Het programmatype wordt vervolgens op het display getoond.

RADIO TEXT

"RADIO TEXT" knippert ongeveer 3 seconden wanneer u RADIO TEXT kiest. Vervolgens verschijnt het door de zender uitgezonden nieuws met maximaal 64 tekens op het display.
Indien er geen radiotekstdata worden ontvangen, zal automatisch PROGRAM SERVICE worden gekozen.

TRAFFIC ANNOUNCE (Verkeersinformatie)

"TRAFFIC ANNOUNCE" knippert ongeveer 3 seconden wanneer u TRAFFIC ANNOUNCE kiest. Het apparaat zoekt vervolgens naar verkeersinformatie.

- TRAFFIC ANNOUNCE verandert naar PROGRAM SERVICE zodra een programma met verkeersinformatie is gevonden.
  Indien de huidige zender een verkeersinformatiesignaal uitzendt, wordt de RDS-functie naar PROGRAM SERVICE geschakeld zonder een verkeersinformatieprogramma op te zoeken.

Indien de T-H380NT/T-H380DNT en A-H380 middels afstandsbedieningssnoeren zijn verbonden

Na het kiezen van TRAFFIC ANNOUNCE kunt u een andere bron kiezen door de INPUT SELECTOR knop van de A-H380 te verdraaien.

Zodra een zender met verkeersinformatie is gevonden, wordt de INPUT SELECTOR knop van de A-H380 automatisch op "TUNER" gesteld. De INPUT SELECTOR knop gaat automatisch weer terug naar de hiervoor gekozen bron wanneer de zender geen verkeersinformatie meer uitzendt.

CLOCK TIME

De tijd die van de zender wordt ontvangen wordt getoond.

"CLOCK TIME" knippert ongeveer 3 seconden wanneer u CLOCK TIME kiest. De tijd (klok) wordt vervolgens op het display getoond.

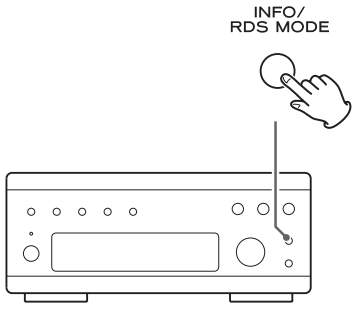
De klok van dit toestel wordt automatisch op basis van CLOCK TIME (CT) data gelijk gesteld.

Indien u op een RDS-zender heeft afgestemd die onjuiste CT-data levert, wordt de klok mogelijk fout ingesteld waardoor de timer mogelijk niet op de juiste tijd start of stopt.

Annuleer de automatische klokinstelling indien u de klok van dit toestel niet op basis van CT-data gelijk wilt stellen.

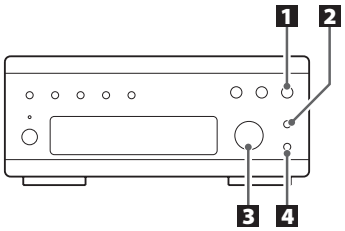
- Het apparaat ontvangt de CT data en stelt de klok gelijk, ongeacht welke optie u voor de RDS-functie heeft gekozen.

Voor het annuleren van de automatische klokinstelling, moet u de INFO/RDS MODE toets langer dan 10 seconden ingedrukt houden.



- Voor het weer activeren van de automatische klokinstelling, moet u de INFO/RDS MODE toets langer dan 10 seconden ingedrukt houden.
- CLOCK TIME wordt niet getoond wanneer de automatische klokinstelling is geannuleerd.

PTY-zoeken



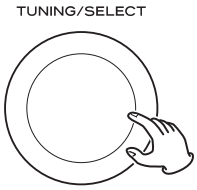
U kunt zenders aan de hand van het programmatype opzoeken.

1 Kies FM door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

2 Druk langer dan 3 seconden op de INFO/RDS MODE toets.

3 Kies het gewenste programmatype (PTY).

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen.



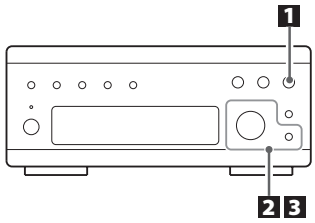
U kunt een keuze uit 31 programmatypes (PTY) maken. Het gekozen programmatype knippert.

4 Druk op de ENTER toets.

Het zoeken start.

- Het zoeken stopt zodra een uitzending van het door u gekozen programmatype is gevonden en het programmatype wordt op het display getoond.
- Indien er met PTY-zoeken geen uitzending van het gekozen programmatype wordt gevonden, stopt het zoeken bij de oorspronkelijke frequentie.
- Druk op de INFO/RDS MODE toets indien u het zoeken voortijdig wilt stoppen.

Basisinstellingen voor internet-radio



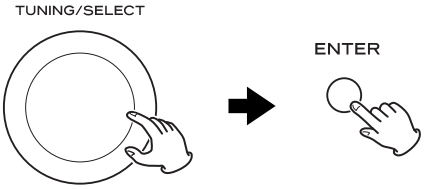
Wanneer u voor het eerst de internet-radiofunctie gebruikt, start het apparaat de basisprocedure voor het maken van instellingen voor een verbinding met het internet.

1 Kies Internet Radio door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

De wizard voor het maken van de basisinstelling start.

2 Kies uw land/gebied.

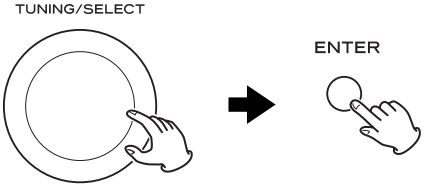
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

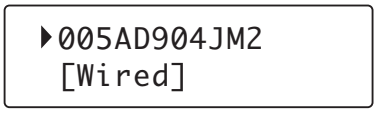


- Druk op de BACK toets om naar het voorgaande scherm terug te keren.

3 Kies een gewenste netwerknaam.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.





- Kies "[Wired]" voor een bedrade internet-verbinding.

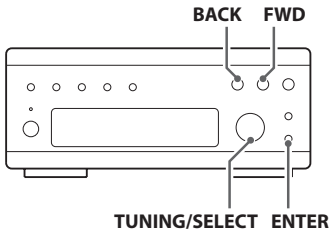
4 Voer indien vereist het juiste wachtwoord voor het netwerk in.

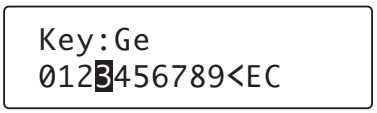
- Zie "Invoeren van tekens" op bladzijde 75.

Het apparaat maakt nu een verbinding met het internet.
Het internet-radiomenu verschijnt zodra de verbinding is gemaakt. Zie bladzijde 75 voor het kiezen van een zender.

- Zie bladzijde 85 indien u problemen met het verbinden met het internet heeft.

Invoeren van tekens





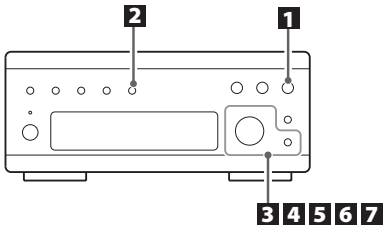
1. Verdraai de TUNING/SELECT knop om een stel tekens te kiezen.
2. Druk op de BACK toets en de FWD toets om het in te voeren teken te kiezen.
3. Druk op de ENTER toets om het gekozen teken in te voeren.
   Herhaal stappen 1 t/m 3 voor het invoeren van de volgende tekens.

<: Gebruik voor het wissen van het laatste teken.
E: Gebruik voor het invoeren.
C: Gebruik voor het annuleren van het invoeren en terugkeren naar het voorgaande scherm.

Tekens die u kunt gebruiken

0123456789
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
(spatie)!"#¤%&'()*+,-./:;<=>?@[\]–_||`{|}¯

Luisteren naar internet-radio 1



Luisteren naar een internet-radiozender/ Podcast

1 Kies Internet Radio door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

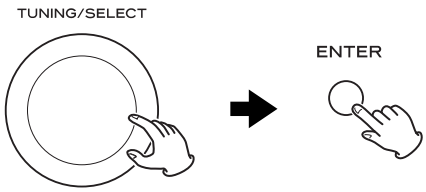
2 Open het internet-radiomenu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets.

Het internet-radiomenu verschijnt.

3 Kies "Station list".

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

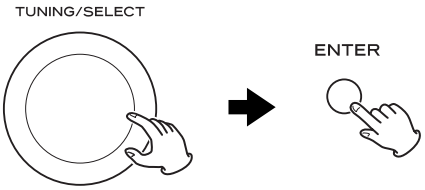


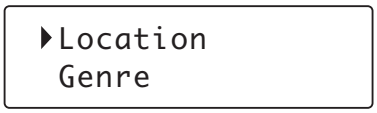
- Druk op de BACK toets om naar het voorgaande scherm terug te keren.

NEDERLANDS

4 Kies "Stations" voor internet-radiozenders of "Podcasts" voor Podcasts.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

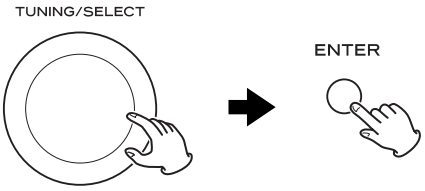




Een lijst met zoekmethodes verschijnt.

5 Kies een zoekmethode.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



Location:
Zoeken aan de hand van de plaats van de zender.

Genre:
Zoeken aan de hand van het muziekgenre van de zender/Podcast.

Search stations:
Zoeken aan de hand van de zendernaam.

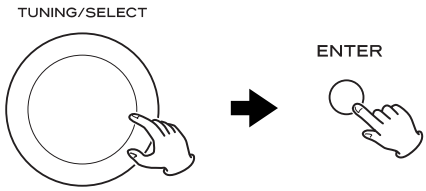
Search podcasts:
Zoeken aan de hand van de Podcast-naam.

Popular stations:
Zoeken uit een lijst met populaire zenders.

New stations:
Zoeken uit een lijst met recentelijk toegevoegde zenders.

6 Indien u "Location", "Genre" of "Search stations" in stap 5 heeft gekozen, zoek dan het gewenste kanaal.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

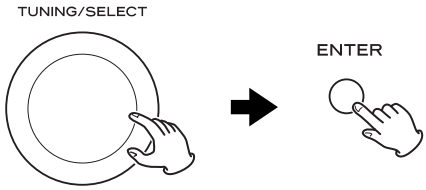


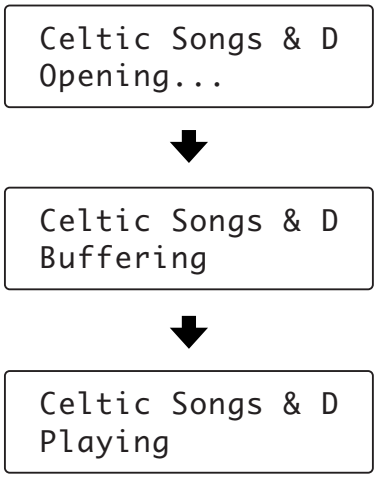
- Zie "Invoeren van tekens" op bladzijde 75 voor details aangaande het invoeren van tekens.

Er verschijnt een lijst met zenders/Podcasts.

7 Kies de te beluisteren zender of Podcast.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.





U kunt nu de zender/Podcast beluisteren.

Zoeken van zenders/Podcasts

Het internet-radiomenu biedt verschillende mogelijkheden voor het opzoeken van zenders en Podcasts.

Last listened

U kunt een zender/Podcast die u recentelijk heeft beluisterd kiezen.

Station List

My favourites

Een lijst met zenders/Podcasts die u als favorieten heeft opgeslagen wordt getoond. Kies de te beluisteren zender/Podcast. Favorieten worden op het internet-radioportaal opgeslagen. Zie de volgende kolom en bladzijde 78.

Stations

Een lijst met internet-radiozenders wordt getoond.

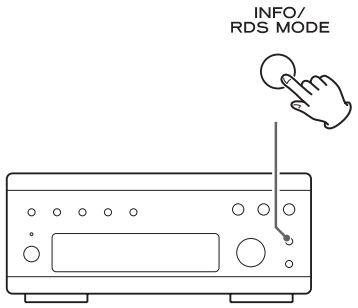
Podcasts

Een lijst met Podcasts wordt getoond.

My Added Stations

De zenderlijst bevat duizenden zenders, maar u wilt mogelijk zenders beluisteren die niet in de lijst zijn. U kunt in dat geval uw eigen zenders via het internet-radioportaal toevoegen. Zie bladzijde 78.

Veranderen van display-informatie



Door iedere druk op de INFO/RDS MODE toets, verandert de informatie op de tweede regel van het display.

Internet-radio:

Weergave
↓
Signaalsterkte (voor draadloos LAN)
↓
Formaat
↓
Betrouwbaarheid
↓
Beschrijving
↓
Genre
↓
Lokatie

Podcast:

Weergave
↓
Signaalsterkte (voor draadloos LAN)
↓
URL
↓
Beschrijving
↓
Taal
↓
Stad
↓
Provincie
↓
Land
↓
Boekenlegger

- Het soort informatie dat hier wordt getoond, verschilt afhankelijk van de zender/Podcast.

Vastleggen van de huidige zender/Podcast als favoriet

Houd de MEMORY toets ingedrukt totdat "Favourite Added" verschijnt.

- U kunt favoriete zenders gemakkelijk met "My favourites" van "Station list" oproepen.
- U kunt tevens met gebruik van het internet-radioportaal, zenders aan de favoriete zenders toevoegen. (Zie "Radioportaal" op bladzijde 78.)

Internet-radioportaal

Ga naar het radioportaal op het internet met gebruik van uw computer zodat u alle internet-radiofuncties van dit apparaat volledig kunt benutten.

- U kunt een lijst met favoriete zenders/Podcasts op het portaal maken. Deze lijst kunt u met dit apparaat bekijken en gebruiken voor het gemakkelijk opzoeken van programma's die u vaak beluistert.
  U kunt de lijst met favoriete zenders in het internet-radiomenu als volgt oproepen:
  Station list ➞ My favourites

- U kunt uw eigen lijst maken indien een gewenste zender/Podcast niet in de kanaallijst is.
  U kunt de lijst met toegevoegde zenders in het internet-radiomenu als volgt oproepen:
  Station list ➞ My Added Stations

Toegang tot het radioportaal

1. Open uw internet-browser en ga naar http://www.wifiradio-frontier.com.

2. Klik op "Register" om het registreren te starten.

3. Voer uw toegangscode in en log-in.

Controleren van de "toegangscode" van uw apparaat

Ieder T-H380NT/T-H380DNT toestel heeft zijn "toegangscode". U heeft deze code nodig om in het internet-radioportaal in te loggen.

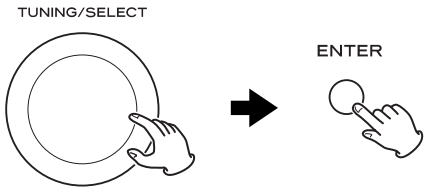
1 Kies Internet Radio door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

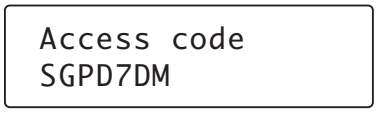
2 Open het internet-radiomenu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets.

3 Kies "Station list", "Help" en vervolgens "Get access code".

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.
Herhaal deze stap totdat het gewenste menu wordt getoond.





De toegangscode van uw apparaat wordt nu getoond.

Installeren van Music Player

Meer over de Music Player functie

Met gebruik van de Music Player functie kunt u de muziekbestanden in uw computer via het LAN afspelen.
Er zijn twee manieren voor het verbinden met de computer: gebruik van "media sharing" en gebruik van "file sharing".

Media sharing

Met media sharing kan dit toestel een gedeelde media-bibliotheek op de computer afspelen en tevens de fragmenten met gebruik van tags als artiestnaam, genre en albumnaam opzoeken.
U moet een PC met Windows XP of Windows Vista en Windows Media Player 10 of een latere versie hebben.

File sharing

Voor file sharing, moet u de muziekbestanden voor toegang configureren zodat andere computers of de T-H380NT/T-H380DNT deze bestanden kunnen aflezen.
Deze methode kan zowel voor Windows als Mac worden gebruikt.

Voorbereiding voor media sharing

Voorbereiding met de computer

1 Verbind de T-H380NT/T-H380DNT met het LAN.

2 Verbind de computer met het LAN.

3 Indien u de te delen fragmenten nog niet aan de media-bibliotheek van Windows Media Player heeft toegevoegd, moet u ze aan de bibliotheek toevoegen.

4 Open "Library" en vervolgens "Media sharing" van Windows Media Player.

Uw T-H380NT/T-H380DNT verschijnt in de lijst als "Unkown Device".

5 Kies het "Unknown Device" en klik op "Allow".

De T-H380NT/T-H380DNT krijgt toegang tot de gedeelde bibliotheek.

● Zie "Luisteren naar Music Player (Media Sharing)" op bladzijde 80 voor details aangaande weergave.

Voorbereiding voor file sharing

Voorbereiding met de computer (Windows)

1 Controleer de naam van het Domein of de Werkgroep waartoe uw computer behoort.

Voor file sharing, moet uw computer lid van een Domein of Werkgroep zijn.
Normaliter behoort uw computer als basisinstelling tot een Werkgroep. Controleer de PC-instelling als volgt voor de naam van het Domein of de Werkgroep waartoe uw computer behoort:
Control Panel → System → Computer Name

2 Configureer de muziekmap die u wilt delen.

Geef een rechterklik op de te delen muziekmap. Kies "Sharing and Security" en stel als "alleen lezen" in.

3 Controleer de gebruikersnaam en het wachtwoord.

Voor toegang tot de computer vanaf de T-H380NT/T-H380DNT moet u de gebruikersnaam en het wachtwoord van de computer hebben.

Voorbereiding met de computer (Macintosh)

1 Configureer file sharing.

Open "Sharing" van het "System Preferences" venster. Start "Personal File Sharing" en "Windows Sharing".

2 Kopieer de te delen muziekbestanden naar de "Sharing" map.

3 Controleer de gebruikersnaam en het wachtwoord.

Voor toegang tot de computer vanaf de T-H380NT/T-H380DNT moet u de gebruikersnaam en het wachtwoord van de computer hebben.

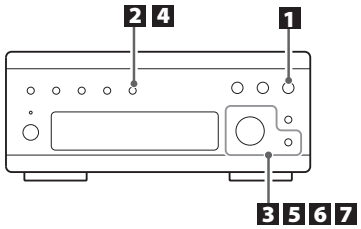
Voorbereiding voor het toestel.

1 Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord voor toegang tot de computer in.

Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord van **3** hierboven in met gebruik van het menu:
Main menu → System setup → Internet setup → PC Setup → User Name / Password

● Zie "Luisteren naar Music Player (File Sharing)" op bladzijde 81 voor details aangaande weergave.

Luisteren naar Music Player (Media Sharing)



1 Kies Internet Radio door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

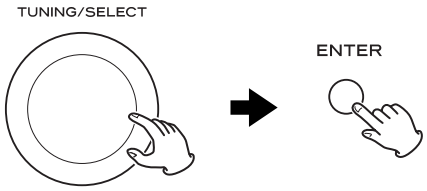
2 Open het internet-radiomenu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets.

Het internet-radiomenu verschijnt.

3 Kies "Main Menu" en vervolgens "Music Player".

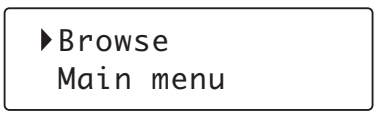
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



De Music Player functie is geactiveerd.

4 Open het Music Player menu.

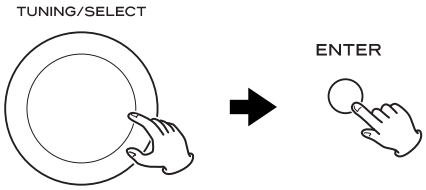
Druk op de FUNCTION/FM MODE toets.



Het Music Player menu verschijnt.

5 Kies "Browse" en vervolgens "Shared Media".

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

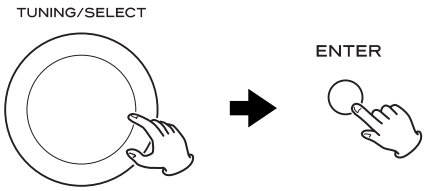


Een lijst van de gedeelde media-bibliotheken verschijnt.

- Druk op de BACK toets om naar het voorgaande scherm terug te keren.

6 Kies de te beluisteren media-bibliotheek.

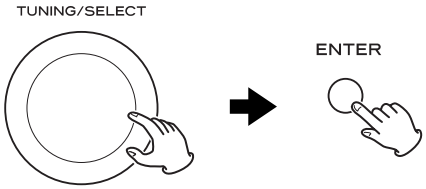
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



De muziekindex van de gekozen media-bibliotheek verschijnt.

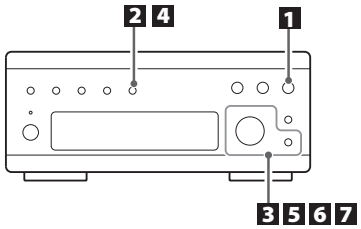
7 Kies het te beluisteren fragment.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



De weergave van het gekozen fragment start.

Luisteren naar Music Player (File Sharing)



1 Kies Internet Radio door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

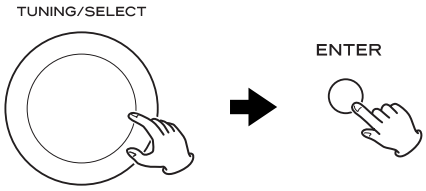
2 Open het internet-radiomenu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets.

Het internet-radiomenu verschijnt.

3 Kies "Main Menu" en vervolgens "Music Player".

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



De Music Player functie is geactiveerd.

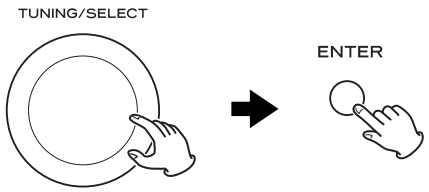
4 Open het Music Player menu.

Druk op de FUNCTION/FM MODE toets.

Het Music Player menu verschijnt.

5 Kies "Browse" en vervolgens "Shared folder".

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

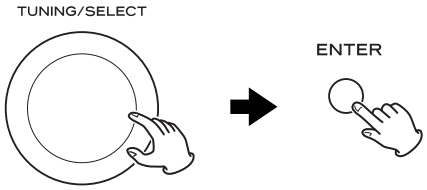


De namen van de verbonden Domeinen en Werkgroepen verschijnen.

- Druk op de BACK toets om naar het voorgaande scherm terug te keren.

6 Kies het Domein of de Werkgroep waartoe uw computer behoort en kies vervolgens uw computer.

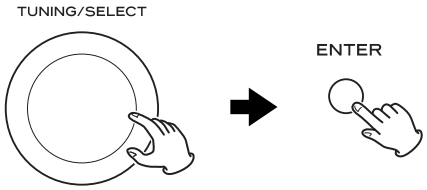
Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



Een lijst met gedeelde mappen van de gekozen computer verschijnt.

7 Kies het te beluisteren bestand.

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.



De weergave van het gekozen bestand start.

NEDERLANDS

Netwerkconfiguratie

Software-update

De software van dit apparaat kan via een internet-verbinding worden bijgewerkt zodat u ook de nieuwste functies van het apparaat kunt gebruiken. Controleer regelmatig of er updates zijn.

1 Kies Internet Radio door herhaaldelijk op de BAND toets te drukken.

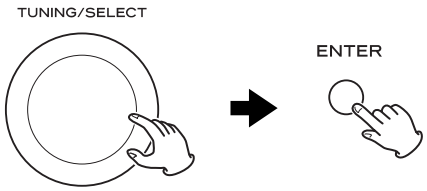
2 Open het internet-radiomenu.

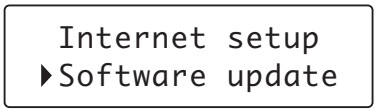
Druk op de FUNCTION/FM MODE toets.

3 Kies "Main Menu", "System setup" en vervolgens "Software update".

Verdraai de TUNING/SELECT knop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de ENTER toets.

Herhaal deze stap totdat het gewenste menu wordt getoond.





Het apparaat start het downloaden indien er een update is, en de nieuwe software wordt geïnstalleerd.

- U kunt de versie van de software van het apparaat controleren met het internet-radiomenu. Kies de menu-onderdelen als volgt:
  Main Menu ➞ Info ➞ SW version

Gebruik van de wizard voor het instellen

Indien u bijvoorbeeld verhuisd bent of uw netwerk heeft veranderd, of in geval van problemen met het maken van een verbinding met het internet, moet u de wizard voor het maken van basisinstellingen starten om een nieuwe verbinding met het internet te maken.

Kies de menu-onderdelen als volgt:

Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Wizard

Instellen voor een draadloos netwerk

Indien u bent verhuisd en een draadloos netwerk voor het apparaat gebruikt, moet u de instelling voor het gebied veranderen zodat een juiste verbinding met het netwerk wordt gemaakt.

Kies de menu-onderdelen als volgt:

Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Wlan region

Handmatige internet-instelling

U kunt instellingen voor de internet-verbinding controleren of veranderen.

Kies de menu-onderdelen als volgt:

Controleren van de huidige netwerk-instellingen

Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ View settings

Veranderen van instellingen

Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Manual settings

Wissen van een netwerk-profiel

Main Menu ➞ System setup ➞ Internet setup ➞ Network profile

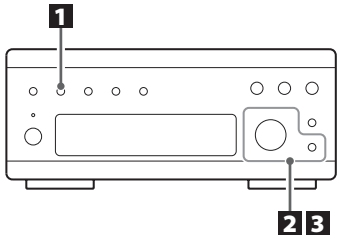
Controleren van de radio-identificatie van uw toestel

U moet mogelijk de radio-identificatie geven wanneer u contact met de klantenservice opneemt.

Kies de menu-onderdelen als volgt:

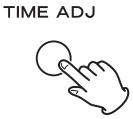
Main Menu ➞ Info ➞ Radio ID

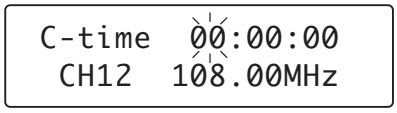
Instellen van de klok



- Dit toestel gebruikt de 24-uur klokaanduiding.

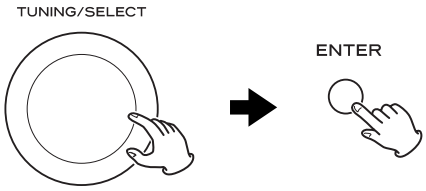
1 Druk op de TIME ADJ toets.

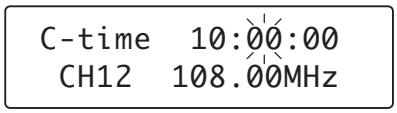




De uur-aanduiding knippert.

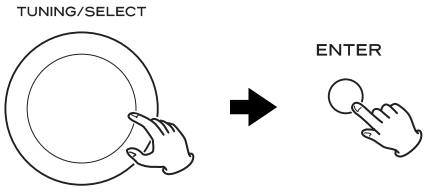
2 Verdraai de TUNING/SELECT knop om het huidige uur in te stellen en druk vervolgens op de ENTER toets.





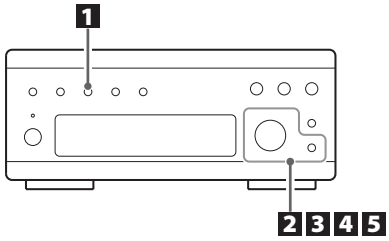
Het uur is ingesteld en de minuten-aanduiding knippert.

3 Verdraai de TUNING/SELECT knop om de minuut in te stellen en druk vervolgens op de ENTER toets.



De klok start vanaf 00 seconde.

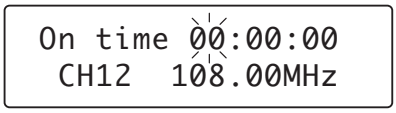
Instellen van de dagelijkse timer 1



Deze functie kan uitsluitend worden gebruikt wanneer de REMOTE CONTROL aansluitingen van de T-H380NT/T-H380DNT en de A-H380 middels een afstandsbedieningssnoer zijn verbonden.

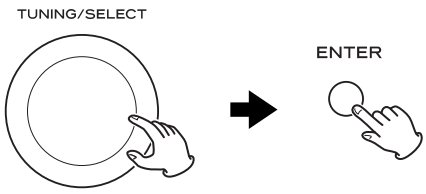
- Stel de klok in alvorens de timer in te stellen.

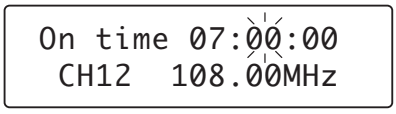
1 Druk op de DAILY toets.



"On time" verschijnt op het display en de uur-aanduiding knippert.

2 Verdraai de TUNING/SELECT knop om de starttijd (uur) in te stellen en druk vervolgens op de ENTER toets.



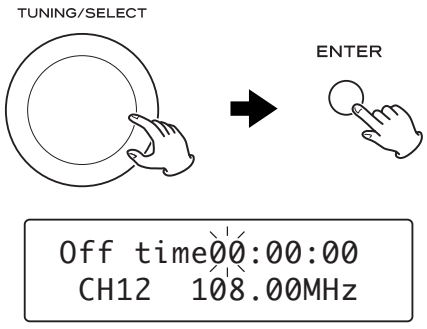


Het uur is ingesteld en de minuten-aanduiding knippert.

NEDERLANDS

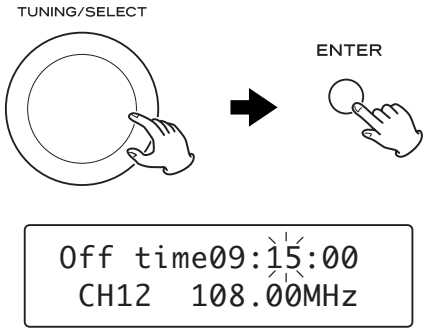
Instellen van de dagelijkse timer 2

3 Verdraai de TUNING/SELECT knop om de starttijd (minuten) in te stellen en druk vervolgens op de ENTER toets.



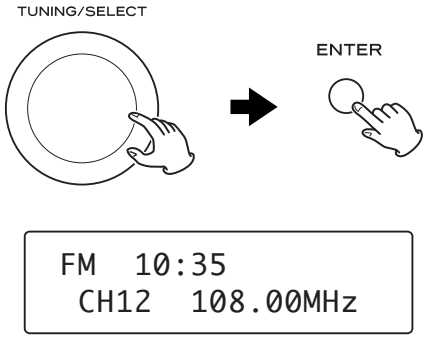
De starttijd is nu ingesteld. "Off time" verschijnt op het display en de uur-aanduiding knippert.

4 Verdraai de TUNING/SELECT knop om de stoptijd (uur) in te stellen en druk vervolgens op de ENTER toets.



Het uur is ingesteld en de minuten-aanduiding knippert.

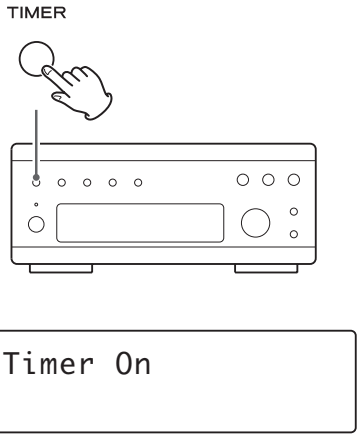
5 Verdraai de TUNING/SELECT knop om de stoptijd (minuten) in te stellen en druk vervolgens op de ENTER toets.



De timerinstelling wordt nu opgeslagen.

Activeren van de timer

1 Druk herhaaldelijk op de TIMER toets totdat "Timer On" wordt getoond.



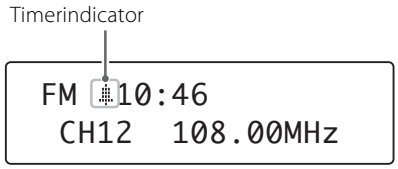
2 Kies met de A-H380 de gewenste bron.

3 Bereid de weer te geven bron voor.

Plaats een iPod indien "iPod" als bron is gekozen.
Plaats een disc indien "CD" als bron is gekozen.
Stem op een zender af indien "TUNER" als bron is gekozen.

4 Druk op de STANDBY/ON toets van de afstandsbediening van de A-H380 om alle toestellen standby te schakelen.

- Indien de timer is geactiveerd en AM of FM als bron is gekozen, licht de timerindicator op het display van dit toestel op.



- Indien de timer is geactiveerd en het toestel standby is geschakeld, licht de standby-indicator van dit toestel afwisselend blauw en oranje op.
- Zodra de starttijd is bereikt, worden alle via afstandsbedieningssnoeren verbonden toestellen ingeschakeld. Met dit toestel wordt op de laatste zender afgestemd en met de A-H380 wordt de laatst beluisterde bron gekozen.
- Zodra de stoptijd is bereikt, worden alle via afstandsbedieningssnoeren verbonden toestellen standby geschakeld.

Annuleren van de timer

Druk herhaaldelijk op de TIMER toets totdat "Timer Off" wordt getoond.

Controleer de volgende punten indien u een probleem met het apparaat heeft en kijk of u het probleem zelf kunt oplossen alvorens de plaats van aankoop of een TEAC onderhoudscentrum te raadplegen.

DAB-tuner

Geen geluid.

➜ Controleer of het apparaat werkelijk DAB-zenders heeft gevonden.

"NO stations Available" verschijnt op het display.

➜ Controleer of de DAB-antenne goed is aangesloten (zie bladzijde 61).

➜ Controleer of er werkelijk DAB-uitzendingen in uw gebied zijn.

Secundaire services kunnen niet worden ontvangen.

➜ Niet alle services hebben een secundaire service. Indien een secundaire service beschikbaar is, verschijnt de secundaire indicator (">>") naast de zendernaam.

Display wordt uitgeschakeld of "service off air" verschijnt.

➜ Dit kan voorkomen indien een zender het label van een service verandert of het label verwijdert terwijl u het beluistert. Het apparaat probeert opnieuw op deze zender af te stemmen. Voer de procedure voor het aftasten van kanalen op bladzijde 66 uit indien het probleem niet wordt opgelost.

Bepaalde zenders produceren een "slurpend" geluid.

➜ Het DAB-systeem kan ook bij een laag geluidssignaal een goed geluid reproduceren, maar wanneer het geluidssignaal te laag is hoort u mogelijk een "slurpend" geluid. Richt om de kans hierop te verminderen uw antenne opnieuw voor een maximale signaalsterkte.

Indien de normale werking niet wordt hersteld, trek dan de stekker uit het stopcontact, wacht even en steek weer terug in het stopcontact.

Internet-radio

Verbinding met internet onmogelijk.

➜ Controleer of u met gebruik van hetzelfde netwerk met uw computer een verbinding met het internet kunt maken.

➜ Voer het juiste wachtwoord voor het netwerk in.

➜ Controleer de instelling van de firewall van uw netwerk. Het apparaat moet minimaal toegang tot de volgende UDP en TCP poorten hebben: 80, 554, 1755, 5000 en 7070.

Beluisteren van een zender/Podcast onmogelijk.

➜ De zender heeft een tijdelijk probleem met de internet-verbinding.

➜ Controleer of er een tijdelijk probleem met uw internet-verbinding is.

Zender/Podcast kan niet in de zenderlijst worden gevonden.

➜ De zender/Podcast stuurt mogelijk op dat moment geen uitzending uit.

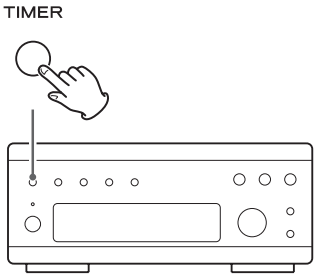
➜ Voeg de zender/Podcast aan uw eigen zenderlijst toe via het internet-radioportaal.

Terugstellen van het apparaat naar de fabrieksinstellingen

Indien het apparaat onjuist functioneert, kan het terugstellen naar de fabrieksinstellingen het probleem mogelijk oplossen.
De door u gemaakte netwerk-instellingen (inclusief de wachtwoorden) en andere instellingen (voorkeurzenders, etc.) worden hierdoor echter gewist.

1. Indien het toestel is ingeschakeld, druk dan op de STANDBY/ON toets om het toestel standby te schakelen.

2. Houd de TIMER knop ingedrukt.



Onderhoud

Veeg de behuizing van het apparaat indien vuil met een zachte doek schoon, of gebruik een met een neutraal schoonmaakmiddel en water bevochtigde doek. Gebruik geen natte doek en zorg dat er geen vocht op de behuizing achterblijft. Gebruik beslist geen thinner, benzine en alcohol daar dit soort middelen de afwerking aantasten.

Technische gegevens

FM-tuner

Afstembereik ..... 87,50 - 108,00 MHz (stappen van 50 kHz)
Bruikbare gevoeligheid..... 6 dBµ
Harmonische vervorming .....0,8 % (mono)
1,2 % (stereo)
Signaal-/ruisverhouding .....70 dB (Mono)
65 dB (Stereo)
Stereo-scheiding..... 35 dB (1 kHz)
Voorkeurzenders.....30

AM-tuner

Afstembereik .....522 - 1629 kHz (stappen van 9 kHz)
Bruikbare gevoeligheid..... 55 dBµ
Harmonische vervorming ..... 1,5 % (bij 74 dBµ)
Signaal-/ruisverhouding .....45 dB (bij 80 dBµ)
Voorkeurzenders.....30

DAB-tuner

Afstembereik ..... Band 3, 174 MHz - 240 MHz
Ingang .....50 Ohm, nominaal
Max. signaal ..... 0 dBm typ
Gevoeligheid ..... –97 dBm typ
Verwerping naastliggende kanalen .....32 dB typ
Voorkeurzenders.....20

Internet-radio

Formaat ..... MP3, WMA, RealAudio

Internet-verbinding

LAN-aansluiting..... 10 BASE-T
Draadloos LAN..... IEEE 802,11b/g
Veiligheid..... WEP, WPA, WPA2

Algemeen

Stroomvereisten .....230 V, 50 Hz wisselstroom
Stroomverbruik .....12 W (Standby: 2,5 W)
Afmetingen (B x H x D) ..... 215 x 93 x 305 mm
Gewicht ..... 2,6 kg

Stroomaansluiting (totaal 100 W max.).....ongeschakeld x 1

Bedrijfstemperatuur..... +5˚C - +35˚C
Vochtigheid ..... 5% - 85% (geen condensvorming)
Opslagtemperatuur..... –20˚C - +55˚C

Accessoires

AM-ringantenne x 1
FM-draadantenne x 1
DAB-antenne x 1
Systeembedieningssnoer x 1
Stereo RCA-penkabel x 1

- Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.
- Het gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- De afbeeldingen verschillen mogelijk iets van de werkelijke apparaten.

Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten en gebruikte batterijen

Deze tekens op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten en gebruikte batterijen deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC en 2006/66/EC.

Door deze producten en batterijen juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door ongepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten en batterijen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

Informatie over verwijdering in ander landen buiten de Europese Unie

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

Opmerking bij het batterij teken (rechtsonder twee tekens voorbeelden):

Dit teken wordt mogelijk gebruikt in combinatie met een chemisch teken. In dat geval voldoet het aan de eis en de richtlijn, welke is opgesteld voor het betreffende chemisch product.

TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: (042) 356-9156
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. de C.V	Rio Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacàn, CP 04100, México DF, México Phone: (5255)5010-6000
TEAC UK LIMITED	Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany Phone: 0611-71580

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number Serial number

1208·MA-1454A